

**DBC COMMUNICATIONS**

# LA FAMILLE S'AGRANDIT AVEC L'ACHAT DE L'OEIL RÉGIONAL 3

# Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

er.qc.ca



# UNE TEMPÊTE HISTORIQUE

## 74 CM

6 et 7

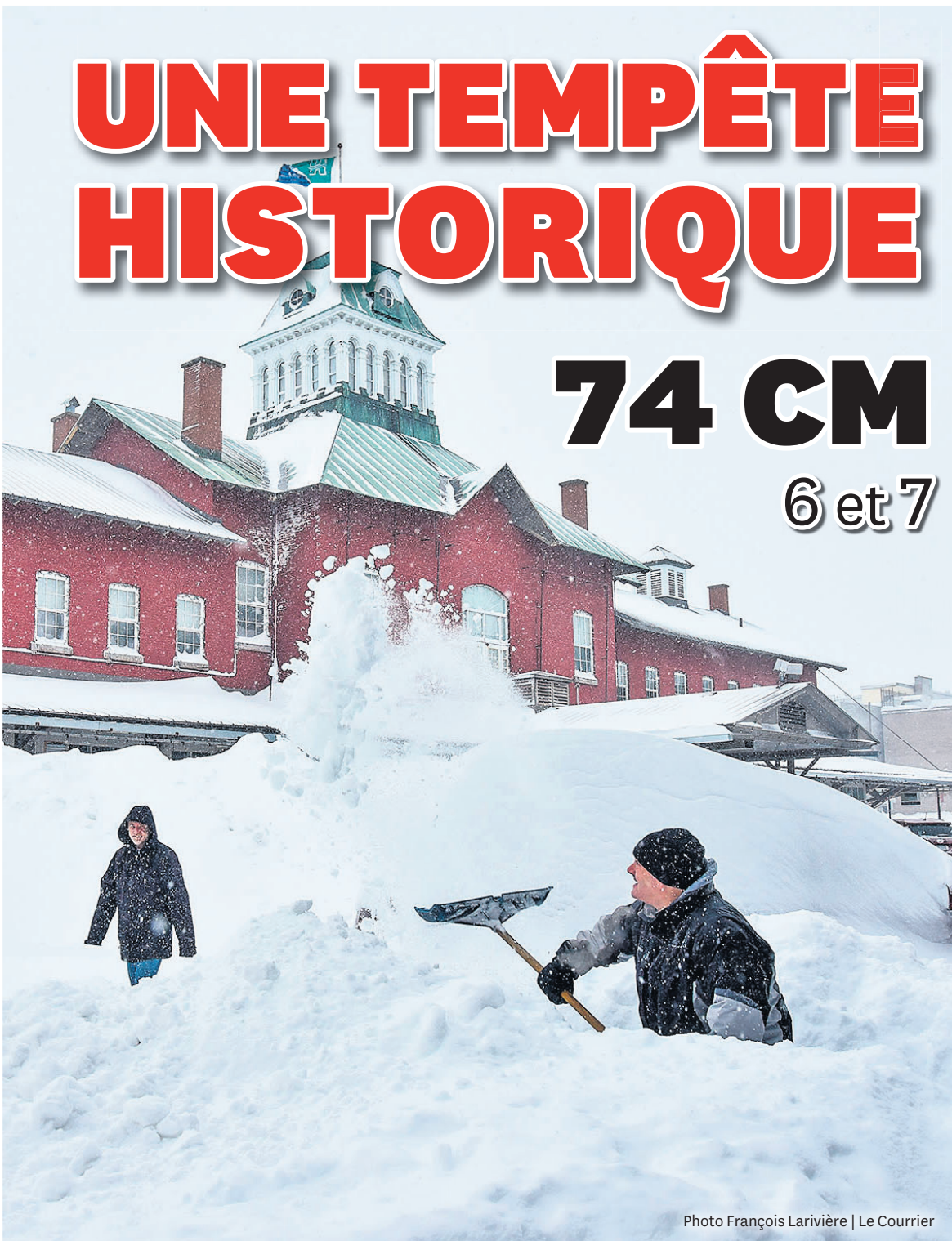


Photo François Larivière | Le Courrier



**AFFAIRES**  
**UNE SUPER C**  
**NOUVELLE**

19



L'ÉVÉNEMENT  
**PASSEZ EN MODE PRINTEMPS**

**0%**  
AU FINANCEMENT  
À L'ACHAT  
JUSQU'À 84 MOIS\*

**0%**  
EN LOCATION  
JUSQU'À 48 MOIS\*

OU **4 500\$**  
DE RABAIS  
À L'ACHAT  
AU COMPTANT\*

SE TERMINE LE 31 MARS  
**Mazda**



VOUS SUREZ-VOUS  
LE PLUS VENDU  
AU QUÉBEC  
EN 2016\*\*

LE SYSTÈME DE  
**NAVIGATION**  
INTÉGRÉ SANS FRAIS\*

UN CRÉDIT SUR LES  
**ACCESSOIRES**  
D'ORIGINE MAZDA\*

Voir détails en concession

ON REPREND TOUTES MARQUES DE VÉHICULE (MINIMUM 1 000\$)

106218  
**LE NOUVEAU**  
**mazda**  
**SAINT-HYACINTHE**

Ça vaut le détour...

5650 rue Martineau, Saint-Hyacinthe  
(Sortie 130 nord de l'autoroute 20)

Tél. : 450 774-1345

Sans frais : 866 974-3317

[www.mazdashyacinthe.com](http://www.mazdashyacinthe.com)





PLUS C'EST VU  
**PLUS VITE**  
C'EST VENDU !

**Benoit Bienvenue**  
Courtier immobilier  
info@benoitbienvenue.com



109906

**450.278.5878**

# MÉGA VISITES LIBRES

LE DIMANCHE 19 MARS DE 13 H À 15 H



2182, AVENUE LAMOTHE #103  
SIA 18621927



2182, AVENUE LAMOTHE #203  
SIA 12655264



2182, AVENUE LAMOTHE #212  
SIA 27673568



2829, CHAGNON  
SIA10169640



3455, AVENUE PRATTE #201  
SIA 13908237



2110, IMPASSE BRETON  
SIA 13440849



4625, DU VERT #22  
SIA 14227589



16177, IMPASSE DU CADDY  
SIA 17600087



4880, DU VERT  
SIA 22255217



15445, IMPASSE DU NEUF  
SIA 17669195



15850, RICHELIEU  
SIA 22159263



16186, IMPASSE DU CADDY  
SIA 25700100



19490, GRAND RANG SAINT-FRANÇOIS  
SIA 24932585



15340, Carré René-Belisle  
SIA 11279809



15350 Carré René-Belisle  
SIA 10423123



15360 Carré René-Belisle  
SIA12650347



7360, FRONTENAC  
SIA 10261973



1760, CHÉNIER  
SIA 12284679



327, Des Tourterelles  
SIA 22762811



72, Cordeau  
SIA 27771276



790, Brasseur  
SIA 27206171



14860, DES ÉRABLES-ARGENTÉS  
SIA 13527095



6300-C, BOUL. LAFRAMBOISE  
SIA 10832272



810, ST-PIERRE OUEST  
SIA 15359918



TÉL. 450.768.9903  
quartierdespins.ca  
5925 boul. Laurier O. Suite 106  
Saint-Hyacinthe, QC J2S 3W1  
(secteur Douville)

## HEURES D'OUVERTURE

LUNDI	8H À 17H
MARDI	8H À 20H
MERCREDI	8H À 20H
JEUDI	8H À 20H
VENREDI	8H À 12H
SAMEDI	10H À 16H
DIMANCHE	13H À 16H



VISITES VIRTUELLES SUR PLACE

**benoitbienvenue.com**

5925, boulevard Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe

\*2% si l'acheteur choisit d'acheter direct. Commission minimum de 2 000 \$ payable à la vente lorsque le prix de vente est inférieur à 100 000 \$ taxes en sus.

**Proprio Direct**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

## sommaire

## actualités

actualités 3

## opinion

## Carte blanche

Le mauvais goût 4

## Éditorial

Des cachotteries 10

## Forum

Pouvoir ou contre-pouvoir 11

## affaires

Agroalimentaire 30

Finances 19

## culture

culture 51

## sports

sports 59

## chroniques

Automobiles 31

Météo 49

## divers

Carnet de l'âge d'or 35

Communautaire 35

Horaire-télé 58

Horoscope 39

Immobilier 36

Jeux 57

Loisirs 34

Loteries 4

Nécrologie 47

Petites annonces 37

# DBC Communications met la main sur l'hebdomadaire L'Oeil régional

Martin Bourassa | Le Courrier

**Transaction majeure dans le domaine des médias régionaux. DBC Communications, une entreprise de presse de Saint-Hyacinthe, vient de se porter acquéreur de l'hebdomadaire gratuit L'Oeil régional de Belœil, au terme d'une transaction conclue avec le Groupe TC Transcontinental. Son montant n'a pas été dévoilé.**

DBC Communications, qui édite déjà en sol maskoutain les hebdomadaires Le Courrier de Saint-Hyacinthe, Le Clairon de Saint-Hyacinthe et La Pensée de Bagot à Acton Vale, consolide ainsi sa présence et son rayonnement en Montérégie.

L'entreprise réaffirme au passage son statut de groupe de presse indépendant en ramenant L'Œil régional dans ce giron. Huit employés s'ajoutent ainsi aux quelque 90 que comptent déjà DBC et ses filiales.

« Je ressens beaucoup de fierté à l'idée d'être propriétaire de L'Œil de Belœil. Ce journal distribué à plus de 33 000 foyers et places d'affaires possède une longue tradition d'excellence et rayonne dans son milieu depuis 47 ans. Il peut compter sur des artisans qui font leur travail avec cœur et rigueur. Ce sont des qualités essentielles pour se démarquer et rejoindre nos lecteurs », a déclaré l'éditeur Benoît Chartier.

Du côté de TC Transcontinental, on s'est dit très heureux de passer le flambeau de L'Œil régional à une équipe avec qui elle entretient une relation d'affaires de longue date basée sur la confiance.

« Nous souhaitons bonne continuité aux artisans de L'Œil régional qui est une publication de grande qualité bien ancrée dans la communauté de Belœil. Nous sommes persuadés qu'elle poursuivra son essor au sein du portefeuille de journaux de DBC Communications qui continueront d'ailleurs tous à être imprimés par TC Transcontinental. Nous poursuivrons également la distribution de L'Œil », a commenté François Olivier, président et chef de la direction de TC Transcontinental.

## DE GRANDES AMBITIONS

Même s'il est encore tôt pour connaître ses intentions, M. Chartier a tenu des propos rassurants quant à l'avenir de sa nouvelle acquisition. « J'ai de grandes ambitions pour L'Œil et les lecteurs et les annonceurs seront bientôt à même de le constater. Dans l'immédiat, nous allons d'abord prendre le temps de nous connaître. On consolidera les opérations en revenant à l'essentiel, c'est-à-dire produire un journal d'information qui soit pertinent et incontournable autant pour les lecteurs que pour les annonceurs. C'est le défi que nous allons tous relever ensemble. »

À ceux qui pourraient penser que la décision d'acheter un journal dans une période de fortes turbulences au niveau des médias imprimés n'est pas l'idée du siècle, Benoît Chartier réplique que sa décision est mûrement réfléchi et porteuse. Il a saisi au vol « une opportunité d'affaires » qui annonce des jours encore meilleurs.

« Je crois profondément à l'avenir des médias régionaux écrits, mais je sais aussi que nous devons nous réinventer constamment en rejoignant les lecteurs dans leur quotidien et leur intimité, et ce,

sur toutes les tribunes possibles. Le web et les réseaux sociaux sont des outils pour le faire et nous continuerons d'être bien présents de ce côté, sans pour autant négliger le journal papier qui demeure notre priorité. Mais ne nous y trompons pas, je n'ai pas acquis un journal, mais bien un média d'information nourri par des gens de talent qui croient tout comme moi à l'importance de la presse indépendante en 2017 », a expliqué l'éditeur.

Ce dernier est d'avis que les lecteurs et annonceurs seront les grands gagnants de cette transaction. « Les régions de Saint-Hyacinthe et de Belœil ont déjà beaucoup d'intérêts communs que ce soit au niveau de la santé ou de l'éducation. Ce sont deux marchés dynamiques qui peuvent tirer profit l'un de l'autre et qui ont tout intérêt à pousser dans la même direction pour s'enrichir mutuellement. L'Œil sera à la fois une vitrine pour mettre en valeur les gens d'ici et un catalyseur de développement. Je m'engage à offrir aux gens de la grande région de Belœil un journal actif et présent dans son milieu, un journal à la hauteur de leurs aspirations », a conclu Benoît Chartier. ←



Avec l'acquisition de L'Œil régional, DBC Communications ajoute un quatrième hebdomadaire à son portefeuille de publications et approche désormais la centaine d'employés.

## Les découvertes de Manon



Chef invité

18

MARS 2017  
de 10h à 17H

**JEVTO BOND**  
CHEF THAÏ

Venez rencontrer ce chef montréalais, passionné par la cuisine thaïlandaise depuis plus de 20 ans!



## actualité



### carte blanche

Christian « Willie » Vanasse  
carteblanche@lecourrier.qc.ca

## Le mauvais goût

Toute l'histoire autour de la caricature de Jean-Marc Phaneuf dénoncée par le chef libéral, Philippe Couillard, m'a laissé un goût amer. Pas pour le dessin que je trouve très drôle, mais plutôt cette tentative de contrôle des médias par un homme incapable de décoder l'humour qui s'improvise ayatollah de la morale et du bon goût. Faut tomber bien bas pour prendre une caricature au premier niveau.

Si vous étiez dans le coma ces derniers jours, je résume : la direction du Courrier du Sud de Longueuil approuve une caricature de Phaneuf montrant Couillard habillé d'une djellaba et pierre à la main souhaitant « un bon 8 mars » à Fatima Houda-Pépin qui est contre un mur, intacte, aucune pierre ne l'ayant atteinte. Faut se prendre pour le roi d'une montagne de mauvaise foi pour y voir autre chose qu'une excellente satire à propos de celui qui fut « lapidaire » envers son ex-députée qui est toujours restée droite et digne. « On y présente un meurtre » dira le chef libéral pour sa défense. Avec un tel raisonnement, il poursuivrait le Coyote pour tentative de meurtre sur le Roadrunner.

Joualvert. C'est des bonhommes. Un dessin. Une opinion, humoristique de surcroît. Pourquoi encore expliquer ça aujourd'hui dans un pays qui se dit démocratique, ouvert d'esprit et respectueux de la liberté d'expression à tel point que l'on permettra aux employés de l'État de porter les symboles de leur foi... mais pas se moquer ou critiquer?

Toute blague peut être offensante pour quelqu'un, quelque part. Le vrai mauvais goût serait de vivre dans un monde où il n'y en aurait plus. Un monde aseptisé et propre où le pouvoir juge de ce qui est drôle ou non. Plus d'une fois, l'Histoire nous a prouvé qu'il faut se méfier des gens qui n'ont pas d'humour... ←

## la question internet

Nous avons posé la question suivante sur notre site Internet du 9 au 15 mars :

« **Les Salines : faut-il absolument un revêtement d'asphalte dans le stationnement?** »

oui 46% | non 54%

Nombre total de votes enregistrés : 356  
Selon le relevé effectué mercredi à 15 h

Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Répondez-nous sur notre site internet [www.lecourrier.qc.ca](http://www.lecourrier.qc.ca)  
Voici la question de cette semaine :

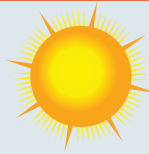
« **Dans les circonstances, le déneigement à Saint-Hyacinthe a-t-il été à la hauteur?** »

## météo



**Jeudi :**  
Nuageux avec éclaircies et froid; 60 % de probabilité d'averses de neige

Min.: -10°C | Max.: -7°C



**Vendredi :**  
Ensoleillé et moins froid

Min.: -13°C | Max.: -3°C



**Samedi :**  
Neige intermittente surtout en après-midi

Min.: -8°C | Max.: 1°C

Normale pour la période : -6°C et 3°C

### Levers et couchers du soleil

Date	Lever	Coucher	Durée
Jeudi 16 mars	7 h 02	18 h 59	11 h 57
Vendredi 17 mars	7 h 00	19 h 00	12 h 00
Samedi 18 mars	6 h 59	19 h 02	12 h 03

Pleine lune le dimanche 12 mars à 10 h 54  
Le printemps débutera officiellement le lundi 20 mars à 6 h 28.

Sommaire de la météo  
en page 49

Pour des prévisions gratuites,  
composez le : 450 771-BEAU

## rumeurs & indiscretions



Le récent passage du maire **Claude Corbeil** devant la Chambre de commerce locale, qui a entre autres servi à annoncer son intention de solliciter un second mandat, s'est déroulé devant un auditoire, disons intéressé. Il y avait à ce diner-conférence quatre conseillers municipaux et 11 directeurs de services. Total de la facture : **776,08 \$**. C'est ce que l'on appelle en bon français « paqueter » une salle!

▪ Pour promouvoir la contribution de la Ville de Saint-Hyacinthe au développement économique de la région, elle s'est offert une page de publicité sous la forme d'une entrevue questions et réponses avec le maire dans un cahier spécial publié par les six quotidiens régionaux du Québec. Total de la facture : **5748,75 \$**.

▪ **TVA** et le **Journal de Montréal** ont largement fait écho à un rassemblement de motards qui s'est déroulé dans la région de Saint-Hyacinthe au cours du dernier week-end. Des Hells Angels de partout étaient de passage pour célébrer les 20 ans du chapitre « South ». On a même écrit que nos hôteliers locaux ont grandement profité de cette visite particulière qui contribue à la relance du tourisme d'affaires. Au niveau logistique, le maire **Claude Corbeil** tient à informer les Hells que le party du 25<sup>e</sup> sera plus simple à organiser grâce au centre de congrès municipal et à l'hôtel Sheraton. C'est une petite blague bien entendu...

▪ On lève notre verre de bière à la santé de **Sylvain Morin** qui vient d'être nommé surintendant à la Division voirie et entretien des réseaux du Service des travaux publics de la Ville de Saint-Hyacinthe. Il s'agit pour lui d'un retour aux sources. Il avait été promu à ce poste en novembre 2006, avant de démissionner en 2011. ←

loto-québec Résultat des tirages du :

<b>Tirage du 2017-03-11</b> <b>01 13 14 24 35 42</b> (02) compl.(c) Extra   0328485   *décomposable dans les deux sens	<b>Tirage du 2017-03-08</b> <b>05 07 20 22 26 31</b> (47) compl.(c) Extra   4757028   *décomposable dans les deux sens
<b>Tirage du 2017-03-11</b> <b>TIRAGE PRINCIPAL</b> <b>06 10 11 23 42 47</b> (44) compl.(c) <b>TIRAGE LOTS GARANTIS</b> <b>70160786-02</b> Extra   0328485   *décomposable dans les deux sens	<b>Tirage du 2017-03-08</b> <b>TIRAGE PRINCIPAL</b> <b>10 17 24 28 35 36</b> (40) compl.(c) <b>TIRAGE LOT GARANTI</b> <b>64313173-08</b> Extra   4757028   *décomposable dans les deux sens
<b>Tirage du 2017-03-10</b> <b>01 11 15 20 36 41 47</b> (33) compl.(c) Extra   6196168   *Voir les résultats complets sur le site	<b>Tirage du 2017-03-10</b> <b>7 5 8 1 3 2</b> *Voir résultats lots bonis sur le site

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**Paris-ci**  
bistro français  
Fine cuisine française, sous une chaleureuse ambiance parisienne des temps modernes

Appportez votre vin  
Tous les jeudis soir, le 2<sup>e</sup> couvert est à 1/2 prix

416, boul, Sir Wilfrid-Laurier Mont-Saint-Hilaire 450 281-0612  
[www.paris-cibistro.com](http://www.paris-cibistro.com)

**Dalida INTIME**  
SOUPER \* SPECTACLE \* 40 \$  
SOUPER : 18h00 \* SPECTACLE : 20h00  
MERCREDI \* 29 mars 2017  
RÉSERVATIONS \* 450.281.0612  
416 Sir-Wilfrid-Laurier \* Mont-Saint-Hilaire  
- APORTEZ VOTRE VIN

Édifices menacés de démolition

## Logemen'mêle s'active dans le dossier

Benoît Lapierre | Le Courrier

**Le comité Logemen'mêle, voué à la défense des droits des locataires de la région depuis sa création en 2015, fait tout ce qu'il peut pour empêcher la Ville de démolir trois édifices et 11 logements de la rue Marguerite-Bourgeoys dans le but d'agrandir de 52 cases le stationnement Centre-ville, qui en compte déjà 328.**

« On met beaucoup d'énergie là-dessus. Le comité tente d'arrêter ça en rejoignant les citoyens concernés. C'est quelque chose à laquelle on ne s'attendait pas », a confié au COURRIER Andrée Rochon, l'agente de développement du comité Logemen'mêle, un organisme communautaire soutenu financièrement par le gouvernement du Québec.

Logemen'mêle accompagne les locataires qui ont ouvert des dossiers à la Régie du Logement et qui sont en attente de décisions concernant la démolition à laquelle ils s'opposent, une prolongation du délai d'un mois mentionné dans l'avis d'éviction, de même que sur la validité de l'avis lui-même.

Mme Rochon a révélé que les avis d'éviction pour changement d'affectation avaient été transmis aux locataires par les anciens propriétaires, alors que, soutient-

elle, c'est la Ville qui aurait dû expédier les avis à titre de nouveau propriétaire, une fois les permis de démolition délivrés. « C'est un peu tout croche, la façon dont ça a été fait », estime-t-elle.

Logemen'mêle a lancé une pétition sur Facebook à l'intention des citoyens qui veulent manifester leur opposition aux démolitions projetées. Le comité se rabat maintenant sur la procédure de changement de zonage qui a été enclenchée pour permettre l'agrandissement du stationnement à même les trois immeubles acquis, et pour conférer officiellement à l'ensemble l'usage de stationnement municipal. Il appert que la nature même du stationnement Centre-ville n'avait jamais été précisée dans les règlements d'urbanisme, de sorte que la Ville en faisait jusqu'ici un usage dérogoire, protégé par droit acquis.

Ayant obtenu auprès de la greffière de la Ville de Saint-Hyacinthe, Me Hélène Beauchesne, toute l'information pertinente quant à la procédure d'approbation référendaire en cours dans le cas du projet de règlement de zonage no 350-72, Mme Rochon est partie en mission dans le quartier à la recherche de signataires parmi les citoyens concernés. Ce sont ceux qui peuvent, d'ici demain, présenter une demande d'approbation référendaire au sujet du projet d'agrandissement du

stationnement. Si cette démarche porte ses fruits, la Ville devra passer à l'étape suivante, celle du registre, pouvant mener à un référendum de quartier si le nombre requis de signatures est atteint.

En voulant ajouter à tout prix des cases au stationnement Centre-ville, la municipalité se préparerait à combler les pertes qu'occasionnerait la construction d'une tour de 15 étages et 160 logements par le groupe Réseau Sélection à même une partie du stationnement municipal Intact, le tout pour une clientèle de retraités. « C'est vouloir déshabiller Pierre pour habiller Paul, qui est plus riche. C'est désolant, dans une ère où on parle d'écologie, de transport alternatif, de stationnement incitatif », estime Mme Rochon, qui perçoit à travers tout ça un début de gentrification du centre-ville.

Elle considère que la Ville, en implantant ses horodateurs, a créé une pression indue sur les stationnements publics. « De mon bureau, au 1195 Saint-Antoine, je vois que toutes les cases de la rue Mondor sont vides, qu'il n'y a qu'une case sur dix d'occupée sur Saint-Antoine et que sur Sainte-Marie, il n'y a pas une seule auto sur un horodateur. Tout autour d'ici, je vous garantis que les horodateurs ne rapportent pas beaucoup à la Ville. Si on mettait tout ça gratuit, juste ici, on créerait 40 places de stationnement



Andrée Rochon, agente de développement de Logemen'mêle, fait campagne contre le projet de démolition de trois édifices à logements longeant la rue Marguerite-Bourgeoys, au centre-ville (en arrière-plan), visant l'agrandissement du stationnement.

Robert Gosselin | Le Courrier ©

libre sans détruire des logements de haute qualité. On n'est pas du tout dans l'insalubre ici : le bâtiment du coin et celui du centre sont super beaux », fait-elle valoir. ←

**POSE DE PNEUS?  
MAXIMISEZ VOTRE TEMPS  
PRENEZ  
RENDEZ-VOUS  
450 774-8159**

**PAS DE  
STRESS,**

RECEVEZ JUSQU'À  
**50\$\***

DE REMISE POSTALE À L'ACHAT DE  
4 PNEUS TOYO SÉLECTIONNÉS

**TOYO TIRES®**  
EXTENSA A/S

**POLYVALENCE EXCEPTIONNELLE**

- PNEUS POUR VÉHICULES DE TOURISME ET MINI FOURGONNETTES
- BANDE DE ROULEMENT SYMÉTRIQUE AMÉLIORANT LA TRACTION ET LA DURÉE DE VIE.
- DISPOSITION OPTIMISÉE DE LA BARRETTE CENTRALE ASSURANT UN BON CONTACT AVEC LA CHAUSSÉE ET UN CONFORT DE ROULEMENT ACCRU
- NERVURES D'ÉPAULEMENT AMÉLIORANT LA STABILITÉ

\* OFFRE VALIDE JUSQU'AU 31 MAI 2017

**point S**  
PNEUS ET MÉCANIQUE

**Vulcanisation Royale**  
2500, boul. Laurier Est,  
Saint-Hyacinthe, Québec  
(450) 774-8159 • vroyle.ca

« J'ai trouvé à  
Saint-Hyacinthe un milieu  
qui se mobilise pour  
le succès de ses jeunes  
entrepreneurs »

Lorena Meneses  
Mareiwa café colombien inc.

**INVESTIR/STH**

Jeune entreprise supportée par  
Saint-Hyacinthe Technopole, Mareiwa est  
spécialisé dans la torréfaction de grains  
de café haut de gamme. Ses produits  
sont déjà disponibles dans de nombreux  
points de vente partout au Québec.

**L'ÉQUIPE À VOIR  
POUR LE SUCCÈS  
DE VOS AFFAIRES**

450 774-9000 • 1 877 505-1246  
st-hyacinthetechnopole.com

Saint-Hyacinthe  
Technopole

# Accumulations de neige et perturbations

Olivier Dénoimée | Le Courrier

**Avec l'accumulation record des derniers jours, il fallait s'y attendre : l'opération déneigement a été longue et laborieuse, même si la Ville de Saint-Hyacinthe a mis tous ses effectifs sur le cas. La Ville a annoncé mercredi avant-midi qu'il pouvait rester encore de 36 à 48 heures avant que l'opération soit complétée... ce qui veut dire que les déneigeuses feront possiblement partie du paysage jusqu'à vendredi matin.**

« 100 % de l'équipe de déneigement travaille depuis mardi après-midi », assure Brigitte Massé, directrice des communications à la Ville, précisant que toutes les rues étaient au moins sommairement déneigées mercredi matin. Ce n'était cependant pas encore le cas de bien des trottoirs, et encore moins du stationnement derrière le Centre des arts Juliette-Lassonde, toujours impraticable en après-midi.

D'ici la fin de l'opération, Brigitte Massé invite la population maskoutaine à éviter

autant que possible de prendre la voiture. « Notre service de transport en commun fonctionne normalement et ne compte que quelques minutes de retard sur son horaire », précisait-elle mercredi. Idem pour la ligne 200 du CITVR, liant Saint-Hyacinthe à Longueuil.

## PIRE MARDI?

Même si la neige n'a commencé à tomber qu'en après-midi mardi, c'est ce soir-là qui aurait causé le plus de maux de tête aux automobilistes, à en croire les entreprises de remorquage qui en ont eu plein les bras avec des appels qui s'enchaînaient. « On a fini nos remorquages de mardi à 5 h 30 du matin mercredi », explique-t-on chez Remorquage Saint-Hyacinthe. « C'était vraiment terrible mardi soir : même les employés de la Ville étaient pris dans la neige », remarque Normand Lapierre de Remorquage Express. Ce dernier a même reçu une demande inusitée mardi. « Une dame nous a demandé d'aller chercher son fils à la bibliothèque, mais de laisser son auto là! »



Selon la Ville de Saint-Hyacinthe, il faudra encore deux bonnes journées pour compléter l'opération déneigement dans les rues et sur les trottoirs. Photo François Larivière - Le Courrier

La Sûreté du Québec a aussi confirmé de nombreuses sorties de route et collisions depuis mardi, mais on ne dénombre aucun blessé grave dans la région, y compris lors d'un carambolage sur l'autoroute 20 Ouest à la hauteur de Sainte-Hélène-de-Bagot.

Peut-être parce que beaucoup de travailleurs ont fait le choix de rester chez eux hier, le bilan des accidents de la route était plus modeste mercredi : la perte de contrôle d'un véhicule sur la route 116 a forcé un détour pendant quelques heures, mais sans plus. ←



Les travailleurs du centre-ville ont eu la mauvaise surprise de découvrir un stationnement Plaza impraticable mercredi matin pour le retour au travail. Photo François Larivière - Le Courrier

**Simard**  
LES AUTOMOBILES  
C'EST ICI SEULEMENT... QU'ON VOUS EN OFFRE AUTANT!

LA SOLUTION À VOTRE BUDGET

<p>2014</p> <p>7167A</p> <p><b>15 988 \$</b></p> <p><b>Dodge Grand Caravan</b></p> <p>automatique, stow'N Go 3e rangée, climatisation, gr. électrique, régulateur de vitesse, 32 850 km</p>	<p>2013</p> <p>6544A</p> <p><b>13 488 \$</b></p> <p><b>Dodge Gr. Caravan</b></p> <p>Stow'N Go 2e et 3e rangée, automatique, vitres électriques avant et arrière, attache-remorque, climatisation 2 zones 86 200 km</p>	<p>2013</p> <p>6467AA</p> <p><b>9988 \$</b></p> <p><b>Fiat 500</b></p> <p>manuelle, 5 vitesses, cuir, Bluetooth, roues en alliage, toit vitré, 22 098 km</p>	<p>2013</p> <p>6580A</p> <p><b>15 988 \$</b></p> <p><b>Hyundai Tucson GL AWD</b></p> <p>moteur 4 cylindres, 2.4L, transmission automatique, AWD, groupe électrique, Bluetooth, sièges chauffants, garantie 19-09-2018 ou 100 000 km motopropulseur, 48 938 km</p>
<p>2009</p> <p>6529A</p> <p><b>17 488 \$</b></p> <p><b>WranglerX</b></p> <p>Automatique, audio Alpine 9 HP avec subwoofer, pneus été et hiver sur roues en alliage, 2 toits, pushbar avec phares antibrouillard, 78 295 km</p>	<p>2014</p> <p>7077A</p> <p><b>33 444 \$</b></p> <p><b>Jeep Wrangler Unlimited Sahara</b></p> <p>automatique, Bluetooth, GPS, pneus neufs, sièges chauffants, roues en alliage, démarreur à distance, suspension rehaussée, lumières DEL, 68 714 km,</p>	<p>2013</p> <p>P4903AA</p> <p><b>10 995 \$</b></p> <p><b>Dodge Dart</b></p> <p>manuelle 6 vitesses, climatisation, groupe électrique, jantes en alliage, 36 795 km</p>	<p>2011</p> <p>6588A</p> <p><b>12 995 \$</b></p> <p><b>Dodge Journey Crew camionnette</b></p> <p>automatique, siège conducteur électrique, sièges avant chauffants, toit ouvrant électrique, démarreur à distance, 83 202 km</p>

# La région de Saint-Hyacinthe ensevelie sous 74 centimètres de neige

Rémi Léonard | Le Courrier

**La tempête qui a déferlé sur le Québec à partir de mardi a laissé des accumulations encore plus importantes que prévu en Montérégie. Mercredi midi, 74 centimètres de neige s'étaient déjà accumulés à Saint-Hyacinthe, a indiqué le chroniqueur météo Michel Morissette. Du jamais vu en aussi peu de temps... alors qu'un autre cinq centimètres étaient encore attendu mercredi.**

« C'est un nouveau record de neige en 24 heures », a confirmé le fondateur du service 771-BEAU, rappelant la bordée du 14 et 15 décembre 2003, qui avait amené 71 centimètres de neige à Saint-Hyacinthe, une quantité maintenant battue. Sur une semaine, c'était toutefois 105 centimètres au total qu'avait reçus la région.

Débutée en mi-journée, la tempête de mardi a redoublé d'ardeur au cours de la

soirée pour se poursuivre toute la nuit jusqu'à mercredi. « Seulement de 19 h à minuit, c'est 40 centimètres de neige qui sont tombés, avec des rafales qui ont atteint 65 km/h », a rapporté M. Morissette pour témoigner de la violence de la tempête.

La poudrière et la visibilité quasi nulle ont rendu les conditions routières particulièrement mauvaises. La Commission scolaire de Saint-Hyacinthe a annoncé tard mardi soir la fermeture de tous ses établissements pour le lendemain (15 mars). L'École secondaire Saint-Joseph et le Collège Saint-Maurice ont également fermé leurs portes, alors que le Cégep de Saint-Hyacinthe a suspendu les cours dès mardi midi ainsi que le lendemain.

## LES PRÉVISIONS SURPASSÉES

Si la bordée était bien attendue, l'ampleur des accumulations a été sous-estimée, a

reconnu le chroniqueur météo maskoutain. Lorsque le système a remonté le long de la côte Est mardi soir, il a dévié vers l'ouest, de sorte que c'est notre région, et non l'Estrie et la Beauce comme c'était attendu, qui s'est retrouvée avec le plus de précipitations, a-t-il expliqué.

À Montréal, environ 35 centimètres sont tombés, alors qu'en Estrie on approchait davantage les 50 centimètres et un peu moins pour la ville de Québec et les Maritimes. La Montérégie et les Bois-Francs sont les régions qui se sont retrouvées avec la plus grande part du gâteau. « C'est la plus grosse tempête [en 24 heures] que j'ai vue depuis que je fais la météo à Saint-Hyacinthe. On va s'en rappeler longtemps », a commenté Michel Morissette, faisant même un parallèle avec la tempête du siècle du 4 mars 1971. Contrairement à celle-ci, le couvert de neige avait déjà fondu dans la région, de sorte que la neige a été un peu plus facile à gérer.

Pour continuer au chapitre des bonnes nouvelles, les précipitations devraient avoir cessé au moment de lire ces lignes et la température devrait s'adoucir pour la fin de semaine, selon M. Morissette. Aux Maskoutains qui désespèrent de voir revenir de tels remparts de neige dans les rues, il signale qu'au moins « ça va fondre un peu » bientôt.

Attention toutefois, de nouvelles averses de neige - en quantité plus modeste évidemment - ne sont pas à exclure non plus. Un dur rappel qu'à la mi-mars, l'hiver n'a jamais vraiment dit son dernier mot, et ce, même si le printemps débute officiellement dans quelques jours. ←



Le centre-ville s'est réveillé mercredi avec plus de 70 centimètres de neige dans les rues. Des commerces et des places d'affaires n'ont pas ouvert leurs portes.

Photo François Larivière | Le Courrier ©

## Intervention des pompiers en pleine tempête

Rémi Léonard | Le Courrier

**Alors que la plupart des gens de la région se préparaient à rester sagement chez eux pour éviter la tempête de mardi soir, les pompiers de Saint-Pie ont dû intervenir pour un incendie qui s'est déclaré dans un bâtiment agricole du Petit rang Saint-François.**

L'appel a été logé un peu après 18 h, alors que les averses de neige commençaient à tomber de façon de plus en plus soutenue, en plus des forts vents. Le travail des pompiers a donc été passablement compliqué, a confirmé le directeur du service incendie de Saint-Pie, Sylvain Daigneault, qui a décrit une intervention rendue difficile par les conditions météorologiques.

La bâtisse était heureusement inhabitée. « À notre arrivée, le bâtiment était déjà bien embrasé. Il n'y avait rien à faire, c'était déjà une perte totale », a décrit le directeur du service incendie. Les pompiers ont plutôt protégé une maison située à proximité du bâtiment en flammes.

La cause de l'incendie demeure inconnue pour le moment, l'enquête ayant difficilement pu être complétée dans les conditions. Les démarches se poursuivront ultérieurement, a commenté Sylvain Daigneault.

Le dernier camion a quitté les lieux vers 23 h 30, alors que la tempête faisait toujours rage. Une quarantaine de pompiers ont participé à l'intervention pour laquelle les brigades de Saint-Valérien-de-Milton et de Saint-Dominique ont été appelées en renfort. ←

## NOS EXPERTS EN GESTION DE PATRIMOINE VOUS ACCOMPAGNENT

Au-delà de la gestion des placements, nous nous occupons de ce qui est important pour vous, la gestion de votre patrimoine financier.



### VOS SUCCURSALES PRÈS DE CHEZ VOUS

#### Saint-Hyacinthe

1355, rue Johnson Ouest, bureau 100  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8W7

#### Mont-Saint-Hilaire

470, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, bureau 205  
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 6K3

#### Sorel-Tracy

385, boul. Poliquin, Sorel (Québec) J3P 5N6

1 888 313-6150  
vmdconseil.ca

**Desjardins**  
Gestion de patrimoine  
VALEURS MOBILIÈRES

# Vol de véhicule, alcool et poursuite : pluie d'accusations

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

**Voler un véhicule, conduire en état d'ébriété et se lancer dans une poursuite policière n'est jamais une bonne idée. Quand on réunit ces éléments, on sait qu'on sera dans le pétrin.**

Pas moins de 11 chefs d'accusation ont été déposés mardi contre Martin Deslauriers, un homme de 45 ans de Drummondville. Il avait été impliqué dans une poursuite policière qui s'est terminée à Saint-Hyacinthe la veille.

L'histoire a commencé alors qu'il a volé un véhicule, un Kia Soul noir, à Drummondville avant de prendre la route. Sur l'autoroute 20, à la hauteur du kilomètre 147, un automobiliste a signalé sa conduite erratique et des patrouilleurs ont tenté de l'intercepter.

L'homme a refusé de s'immobiliser, prenant la fuite vers le centre-ville de Saint-Hyacinthe par la route 116. Il a terminé sa course contre le mur d'un immeuble au coin de la rue des Cascades et de l'avenue Vaudreuil, tout juste de l'autre côté du pont Bouchard.

Les policiers ont immédiatement procédé à son arrestation et l'ont gardé détenu jusqu'à sa comparution le lendemain après-midi. Un test d'alcoolémie a révélé que le taux d'alcool dans son sang était plus du double que la limite permise.

Martin Deslauriers fait notamment face à des chefs de vol de véhicule, conduite dangereuse, fuite, menace de mort envers un policier, conduite avec les facultés affaiblies, mais aussi de voie de faits et de vol d'une montre et d'une carte financière. ←



L'homme de 45 ans a terminé sa course contre le mur d'un bâtiment au coin des Cascades et Vaudreuil au centre-ville de Saint-Hyacinthe. Photo Facebook

## Un cheval périt dans un incendie à Saint-Dominique

**Un cheval est mort dans l'incendie d'une écurie de la rue Dubreuil à Saint-Dominique dans la soirée du 8 mars. Un autre qui se trouvait à l'intérieur du bâtiment a pu être sauvé par le propriétaire des lieux.**

La bâtisse a été ravagée par les flammes et est une perte totale. Les pompiers de la municipalité ont mis près de trois heures à maîtriser le brasier, aidés par les sapeurs de Saint-Pie et Saint-Valérien. Une défaillance électrique pourrait être à l'origine du sinistre.

« À notre arrivée, les flammes étaient déjà apparentes et il y avait de forts vents », a indiqué le directeur du Service de sécurité incendie de Saint-Dominique, Benoit Chicoine, soutenant que les vents ont compliqué l'intervention des pompiers.

Le propriétaire avait déjà réussi à sortir un des deux chevaux qui se trouvaient à l'intérieur et tentait de sauver le second. L'intensité des flammes l'en a toutefois empêché. « On savait où se trouvait le cheval et on a essayé de le protéger, mais ça devenait difficile avec le vent qui aidait le feu à se propager », poursuit le pompier.

Un troisième cheval se trouvait dans un enclos à l'extérieur, mais n'a pas été incommodé. « Les chevaux n'appartenaient pas au propriétaire des lieux », a précisé M. Chicoine. Ils étaient logés à cet endroit par des particuliers.

En raison de l'importance des dégâts causés par le feu et l'instabilité de sa structure, le bâtiment a été détruit à l'aide d'une pelle mécanique. ←

M.P.D.



Il ne reste que des débris de l'écurie où a péri un cheval à la suite d'un incendie. Photo François Larivière | Le Courrier ©



Appartements 1 ½ à 5 ½ | 55 ans & +



*Tous les privilèges de la vie d'hôtel*

soins de santé | service d'entretien ménager | restaurants  
piscine intérieure | salle d'entraînement | divertissements

**NOUS AVONS HÂTE DE VOUS RENCONTRER !**

Ouvert aux visiteurs 7 jours sur 7

Lundi au vendredi : 9 h à 17 h 30 • Samedi et dimanche : 9 h à 17 h

920, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe J2S 8W3  
450.250.8483 | www.leauvive.ca

Projet de loi 122

# Avis publics et journaux vont de pair, dit Simon Giard



Simon Giard, président de la Chambre de commerce de la grande région de Saint-Hyacinthe.

Benoit Lapierre | Le Courrier

**Le président de la Chambre de commerce de la grande région de Saint-Hyacinthe, Simon Giard, ne croit pas que le gouvernement devrait accorder aux villes la liberté de faire paraître leurs avis publics uniquement sur leurs sites web, comme le propose le projet de loi 122, dont l'examen en commission parlementaire se poursuit à Québec.**

« Oui, on espère que l'obligation de publier les avis dans les journaux va demeurer, parce que c'est plus démocratique comme ça. Il y a encore beaucoup de gens qui consultent ces pages-là, et on devrait laisser les avis publics où ils sont. C'est aussi une question majeure pour les journaux régionaux », considère-t-il.

Son opinion rejoint donc celle de la Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ), laquelle avait consulté ses membres sur divers aspects du projet de loi 122 avant de présenter, dans un

mémoire, ses commentaires à la Commission de l'aménagement du territoire.

Au sujet des avis publics, la FCCQ fait valoir que la publication des avis des municipalités et du gouvernement représente une source de revenu non négligeable pour les médias écrits. « Il apparaît raisonnable de demander aux municipalités de ne pas fragiliser davantage ces médias. De plus, dans un contexte où la population réclame davantage de transparence, il apparaît contre-indiqué d'accorder une importance secondaire à la diffusion des avis publics dans les journaux locaux et régionaux qui sont largement lus en région », ajoute la FCCQ.

De son côté, Simon Giard doute fort que les gens, s'ils ne trouvaient plus les avis publics regroupés dans leur journal, se donneraient la peine de les rechercher sur le web.

« Peut-être qu'à la longue, je finirais par en prendre l'habitude, mais il y a encore une trop grande partie de la population qui n'aurait pas ce réflexe-là », soutient le président de la Chambre de commerce. ←

## FIX AUTO ST-HYACINTHE

### SERVICE TOUT EN UN

- CARROSSERIE
- VITRE
- MÉCANIQUE
- ESTHÉTIQUE

2975, boul. Cartier,  
St-Hyacinthe, Québec, J2S 1L4  
450.773.2755 | sthyacinthe@fixauto.com



## éditorial

Stationnement du parc Les Salines

# Des cachotteries



Martin Bourassa  
mbourassa@lecourrier.qc.ca

Un mauvais arrangement vaut mieux qu'un bon procès. C'est peut-être en s'inspirant de cette citation attribuée à Honoré de Balzac que la Ville de Saint-Hyacinthe a décidé d'enterrer la hache de guerre avec le concepteur du stationnement du parc Les Salines, au terme de procédures qui se sont étirées sur plus de quatre ans.

Quelques jours avant le début du procès qui devait l'opposer à la firme Objectif paysage de Mont-Saint-Hilaire, les deux parties se sont entendues sur les termes d'une entente à l'amiable, assortie d'une clause de confidentialité.

Impossible de connaître la compensation obtenue, et même si compensation il y a. Et si c'est le cas, impossible de savoir si la Ville de Saint-Hyacinthe rentre au moins dans son argent, considérant les sommes investies pour monter son dossier et défendre ses droits.

Selon nos calculs et les plus récents honoraires d'avocats défrayés par la Ville dans ce dossier, ces expertises d'ingénierie et les honoraires de la firme Sylvestre & associés totalisent près de 125 000 \$. À la Ville, tous les gens à qui nous avons parlé de ce dossier se refusent à tout commentaire, prétextant le fameux accord de confidentialité. Excuse trop facile considérant que le projet de construction du parc Les Salines et les procédures judiciaires ont été financés avec de l'argent public.

On veut bien que la Ville se garde de publiciser un règlement par l'envoi d'un communiqué de presse à tous les médias, mais l'élémentaire transparence dans la gestion des affaires publiques voudrait que la Ville donne un ou deux détails quand elle est interrogée sur la question.

Même chose dans le dossier du centre de congrès municipal où la Ville refuse toujours de rendre publics les termes du contrat conclu avec le promoteur Les centres d'achats Beauward, sous prétexte encore une fois qu'une clause de confidentialité lie les deux parties. C'est drôlement pratique afin d'éviter les questions embarrassantes, non?

À notre avis, les Maskoutains sont en droit de savoir si la Ville a au moins sauvé la face dans ce dossier. À quoi bon en effet investir 125 000 \$ dans un dossier de cour si c'est pour renoncer la veille du procès? Cela donne à penser que la Ville doutait de ses chances de convaincre le juge que tous les torts revenaient au concepteur.

Aux arguments de la Ville voulant qu'il soit le grand responsable du piteux état, voire à l'état lamentable du stationnement des Salines, le concepteur avait répliqué que la Ville n'avait qu'elle-même à blâmer. Dans sa défense produite avant procès, Objectif paysage estimait que la Ville n'avait pas suivi ses directives en n'entretenant pas ce stationnement de façon adéquate.

Un procès nous en aurait sans doute appris des vertes et des pas mûres sur ce qui fait que ce stationnement vert et écologique aménagé en poussière de pierre a plutôt pris la forme d'un sol lunaire rempli de cratères, de boues et d'eau. À peine un mois après sa livraison en septembre 2010, la Ville notait déjà l'apparition de nids-de-poule. Les choses se sont vite dégradées, au point d'inciter la Ville à tenter un recours au terme duquel personne n'avoue finalement ses torts et ses manquements. Beaucoup de bruit pour rien encore une fois.

On reste donc avec un stationnement imparfait qu'il faudra refaire à nos frais puisque la Ville réclamait 1,5 M\$ au concepteur en frais de réparations et de reconstruction, lui qui avait reçu initialement un contrat d'environ 100 000 \$ pour les plans et devis.

On présume que si la Ville a reçu un dédommagement, on est très loin de ce que coûtera l'application de béton bitumineux sur le stationnement, tel que le recommande l'expert qu'elle a retenu inutilement pour cette cause.

Quand on regarde la conclusion surprenante de ce dossier, nous sommes en droit de nous demander comment la Ville traitera un autre litige majeur qui occupe depuis un bon moment ses avocats, soit la poursuite de 675 000 \$ intentée contre les architectes et concepteurs du centre aquatique Desjardins. Va-t-elle encore négocier une sortie à l'amiable et confidentielle ou se battre jusqu'à la fin pour obtenir justice et réparation?

À tout prendre, une défaite nette, claire et précise devant la justice pour défendre ses idées et ses principes est parfois plus politiquement acceptable et honorable qu'un règlement de dernière minute secret dont on ne peut même pas se vanter. ←

ENTENTE À L'AMIABLE  
AUX SALINES : LA FIN D'UN LITIGE  
QUI S'EST ENLISÉ

SI C'ÉTAIT  
SEULEMENT  
LE LITIGE...  
@#\$\$\$\$#@%?  
!!!!



## les fleurs de la semaine

LA ROSE  
À une journée



Si l'économie de Saint-Hyacinthe tourne à plein régime ces temps-ci comme en font foi les investissements dans la construction, il est encore plus intéressant de constater qu'il y a des opportunités en quantité pour les chercheurs d'emplois. Pas moins de 950 postes sont présentement à combler dans les entreprises de la région et seront offerts lors de la journée de l'emploi ce jeudi de 10 h à 17 h 30 au Pavillon La Coop. Dans le lot, on retrouve près de 500 postes disponibles dans le seul secteur agroalimentaire, dont une centaine chez Bonduelle, 60 chez F. Ménard, 60 chez Hershey, 49 aux Serres Rosaire Pion et un autre 40 postes chez Lassonde. ←

LE PISSENLIT  
À un déneigeur



À force de faire peur au monde avec des bombes météo et des systèmes explosifs tout l'hiver, les météorologues ont fini par nous faire douter de l'intensité de la tempête qui devait s'abattre sur nos têtes mardi et mercredi. Quelle tempête les amis! On croyait l'hiver terminé, mais il en aura surpris plusieurs, dont le déneigeur responsable de l'entretien du stationnement Plaza, au grand malheur des employés du centre-ville. Le bon côté de cette tempête, c'est qu'elle nous aura permis de départager les bons déneigeurs résidentiels des moins bons... Enfin, une bonne note à la CSSH pour sa décision de fermer les écoles mercredi. Elle était facile à prendre celle-là! ←

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique  
ÉDITEUR : Benoit Chartier

RÉDACTEUR EN CHEF ET ÉDITORIALISTE : Martin Bourassa  
JOURNALISTES : Olivier Dénoimée, Benoit Lapierre, Véronique Lemonde,  
Rémi Léonard, Jean-Luc Lorry, Maxime Prévost-Durand  
ADJOINTE À LA RÉDACTION : Josée Bachand | PHOTOGRAPHES : Robert Gosselin, François Larivière,  
DIRECTEUR DE PUBLICITÉ : Guillaume Bédard | PUBLICITAIRES : Louise Beaugard, Michel Bienvenue,  
Manon Brasseur, Candy Corriveau, Luc Desrosiers, Philippe Dumaine, Johanne Lafontaine,  
Josée Malo, Isabelle St-Sauveur  
COORDONATRICES AUX VENTES : Linda Douville, Marlène Laurence  
DIRECTRICE DE PRODUCTION : Josée Cusson  
CONTRÔLEUR : Monique Laliberté  
DIRECTEUR DU TIRAGE : Pierre Charbonneau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de:



DÉPÔT LÉGAL :  
Bibliothèque nationale du Québec © 239971  
ISSN : 0841-3037  
ABONNEMENT :  
Par le camelot, 1,40\$ la semaine, 53\$ par année.  
À l'extérieur du Canada 250\$ par année.  
Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.  
Salle de rédaction : redaction@lecourrier.qc.ca  
Publicité : publicite@courrierclairon.qc.ca

Financé par le gouvernement du Canada



Hebdomadaire publié par:

**DBC COMMUNICATIONS INC.**

PRÉSIDENT, DIRECTEUR-GÉNÉRAL ET ÉDITEUR : Benoit Chartier  
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5G4  
Téléphone: 450 773-6028 Télécopieur: 450 773-3115  
admin@dbccomm.qc.ca | www.dbccomm.qc.ca  
Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division  
Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou H1J 1T7.  
«Société canadienne des postes - Envois de publications  
canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»  
Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

PAPIER FABRIQUÉ  
AU QUÉBEC  
FAIT À 40% DE  
PAPIER RECYCLÉ.



# Pouvoir ou contre-pouvoir

Le 6 décembre 2016, le gouvernement du Québec a déposé le projet de loi no 122 voulant mettre en place une réforme municipale qui accroît considérablement le pouvoir des élus municipaux et menace l'environnement. Mais comme c'est souvent le cas, gain de pouvoir d'un côté signifie perte de pouvoir de l'autre; dans ce cas-ci, c'est la population qui perd par l'abolition proposée des référendums municipaux, ces mécanismes permettant aux citoyens de s'impliquer directement dans la vie politique. Ce projet de loi, c'est surtout une opportunité manquée de faire mieux.

## RECU L DÉMOCRATIQUE

Plusieurs élus, dont les maires Labeaume et Coderre, ont déclaré publiquement que peu de référendums sont sollicités et que, lorsque menés à bien, ceux-ci freinent la réalisation de plusieurs projets : une bonne raison pour les abolir, quoi! Mais avant d'abolir quelques rares mécanismes de consultation de la population, ne devrions-nous pas nous questionner sur la possible méconnaissance de tels mécanismes par la population à laquelle ils

sont destinés? Et de se questionner sur l'apparence souvent obscure des avis publics que l'on croirait volontairement écrits en langage bureaucratique, alors pourtant destinés à aviser la population?

## MENACES ENVIRONNEMENTALES

Par ailleurs, ce projet de loi aura des incidences négatives dans plusieurs secteurs, notamment au niveau environnemental. Entre autres choses, les élus municipaux disposeront de plus de pouvoirs en matière de « protection » de terres agricoles. Mais une autre interprétation y voit une porte ouverte au dézonage agricole, car les projets immobiliers rapportant beaucoup plus aux municipalités en taxes foncières pourraient être favorisés au détriment de la protection des terres arables. La transformation de terres agricoles de qualité en espaces urbains entraînerait de nombreuses conséquences écologiques irréversibles : étalement urbain, perte de biodiversité, érosion des sols, augmentation de la pollution atmosphérique liée à l'augmentation du nombre de voitures, etc. Des enjeux dont l'importance exigent des processus décisionnels appropriés.

A-t-on les moyens environnementaux de se passer de ces mécanismes décisionnels et de consultation? Nous postulons que, considérant l'époque actuelle comme particulièrement exigeante au niveau écologique, mais aussi aux niveaux social et économique, une participation citoyenne effective, donc accrue et non diminuée, ainsi que l'attribution de ressources sont des incontournables pour en relever les défis.

Au final, ce projet de loi est en fait une loi « mammouth », car composé par ni plus ni moins de 257 articles qui ont effet sur plus de 40 textes législatifs (lois, décrets et règlements), et on tente de le passer en douce, ce qui est tout simplement inacceptable.

Comment accepter qu'un gouvernement propose de cette façon le retrait du seul mécanisme permettant à la population de renverser une décision municipale, et ce, sans le remplacer par un autre processus? On pourrait croire en une volonté délibérée d'éliminer le contre-pouvoir citoyen... si on était un brin cynique, bien sûr. ←

**Isa Santos et Chantal Levert pour le Réseau Québécois des groupes écologistes**

*Actif depuis 1982, le RQGE est un lieu de réseautage, réunissant quelque 70 organismes voués à la protection de l'environnement et à l'émergence d'une société juste et écologique.*

## Écrivez-nous

Le Courrier invite les lecteurs à faire connaître leurs opinions et il accordera une attention spéciale aux textes traitant des questions locales ou régionales. Les lettres doivent être courtes et précises. Chaque lettre doit obligatoirement être signée de la main de son auteur qui en assume l'entière responsabilité. Celui-ci doit aussi fournir les indications relatives

à son nom au complet, adresse et numéro de téléphone, afin de faciliter toute communication si nécessaire. Le Courrier se réserve le droit d'abrégé les lettres.

Faire parvenir toute correspondance à : Lettres ouvertes, 655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Qc), J2S 5G4. Nous recevons aussi vos courriels à : [redaction@lecourrier.qc.ca](mailto:redaction@lecourrier.qc.ca)

## Budget fédéral 2017 : le temps d'investir dans notre communauté

Le budget fédéral, c'est une question de choix! Le budget du 22 mars est donc l'occasion toute désignée de prendre de bonnes décisions et d'investir dans notre communauté.

Une décennie sous un gouvernement conservateur a causé des dégâts à l'économie de notre région et l'élection de 2015 a été vue comme un renouveau, apportant un lot d'espoir aux Maskoutains et aux Valois. En termes d'infrastructures, les besoins dans notre circonscription sont grands. On n'a qu'à penser, entre autres, au prolongement du boulevard Casavant qui est une nécessité pour le développement et la croissance de Saint-Hyacinthe. Il est essentiel que le gouvernement fédéral agisse rapidement et de façon structurante dans ce dossier afin de permettre l'achèvement de cette infrastructure routière. La ville de Saint-Pie souhaite développer un centre communautaire, un projet d'infrastructure qui lie à la fois les loisirs, le secteur communautaire, le milieu scolaire ainsi que la bibliothèque municipale. La municipalité de Saint-Jude souhaite faire la réfection de son centre communautaire et le rendre plus accessible. À Upton, la réalisation du Parc nature de la région d'Acton est un projet novateur et concerté qui nécessite des investissements financiers majeurs. Ces exemples, pour ne nommer que ceux-là, démontrent à

quels points, les besoins en matière

d'infrastructures sont grands pour notre circonscription. En campagne électorale, les libéraux avaient promis d'être des partenaires des villes et d'investir massivement dans les infrastructures sociales et publiques. Ils ne peuvent pas tourner le dos à notre circonscription, à nos PME et à nos organismes communautaires. Il est grand temps que ces partenaires reçoivent le support auquel ils ont droit que ce soit en termes d'infrastructures, de subventions, ou encore de logement abordable.

Je l'ai constaté lors de ma récente tournée des PME à Acton Vale : la contribution de nos entrepreneurs locaux est exceptionnelle. Il faut donner à ces créateurs d'emplois des incitatifs pour qu'ils continuent à créer de bons emplois. D'ailleurs les libéraux avaient promis de réduire le taux d'imposition des PME de 11 % à 9 %, ce budget sera l'occasion de passer de la parole aux actes. Rappelons qu'au niveau national, elles créent près du trois quarts des nouveaux emplois. Il faut offrir à ces entrepreneurs le soutien dont ils ont besoin pour générer encore plus d'emplois de qualité dans notre communauté.

Les libéraux doivent saisir l'occasion, dans le prochain budget d'investir enfin dans notre communauté. ←

**Brigitte Sansoucy**  
députée de Saint-Hyacinthe-Bagot



## actualité

### Souper-bénéfice

# Cinq services au profit des Amis du crépuscule

Olivier Dénoimée | Le Courrier

En 2015-2016, l'organisme Les Amis du crépuscule comptait une soixantaine de bénévoles, qui ont ensemble donné 3250 heures pour aider 1100 personnes dans la région à passer à travers un deuil. Afin d'aider l'organisme dans sa mission, la population est invitée à participer au *Souper dégustation 2017* le 21 avril, un souper-bénéfice dont les profits iront directement aux Amis du crépuscule.

Pour la troisième année, on a fait appel aux services des traiteurs Virginie Rioux et Frédérick Miller du Fin palais. Ils ont concocté un menu cinq services allant d'un potage en entrée à « une table de desserts décadents », assure Virginie Rioux, dont la description du repas en a fait saliver plus d'un en conférence de presse. Quant à la présidence d'honneur du souper-bénéfice, elle a été confiée à Marie-Eve Perreault et Benoit Hénault, tous deux de Hénault Assurance.

On espère amasser une somme d'environ 15 000 \$ avec cette activité, qui permettra de « supporter ceux qui font don d'eux-mêmes », insiste la conseillère municipale Johanne Delage. La liste des réalisations de l'organisme fondé en



On reconnaît, dans l'ordre habituel, Alain Pelletier, directeur général des Amis du crépuscule, les présidents d'honneur Marie-Eve Perreault et Benoit Hénault de Hénault Assurance et Jean Lalanne, vice-président des Amis du crépuscule. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

1993 est assez longue, passant des soins palliatifs aux groupes de deuil, en passant par les suivis individuels personnalisés selon le groupe d'âge.

Vous pouvez ainsi contribuer à votre façon en participant au *Souper dégustation* : l'activité a lieu le vendredi 21 avril dès 18 h au Théâtre La Scène (300, rue De

la Concorde à Saint-Hyacinthe) et a une capacité de 220 convives. Les billets, au coût de 65 \$, sont disponibles auprès de l'organisme au 450 252-2737. ←

# MARINA SABREVOIS

VENTE | SERVICE | ENTREPOSAGE

LUNO  
BOATS

Campion

MERCURY  
MerCruiser

HONDA  
MARINE

YAMAHA

HONDA  
Produits  
Mécaniques



VENEZ NOUS  
VOIR DU  
20-26  
MARS  
AUX

GALERIES  
ST-HYACINTHE  
PORTE 4

T 450 347.0525

www.marinasabrevoisinc.com  
marinasabrevois@videotron.ca

SF 1 877 347.0525 | T 450 347.0525  
4, 36<sup>e</sup> avenue, Sabrevois QC J0J 2G0

# Nouvelle Régie de protection incendie pour Saint-Barnabé-Sud et Saint-Hugues



Sur la photo on aperçoit, à l'avant, de gauche à droite, Alain Jobin, maire de Saint-Barnabé-Sud; Michaël Bernier, président de la Régie; et Richard Veilleux, maire de Saint-Hugues. À l'arrière, dans le même ordre, Benoit Gaudette, directeur adjoint; Michel Bastien, directeur; et Yvon Roy, directeur adjoint.

**Les deux municipalités sont fières d'annoncer la constitution de la Régie intermunicipale de protection incendie du Nord des Maskoutains. Ce regroupement a pour mission d'organiser, d'opérer et d'administrer le service de protection contre les incendies, la prévention, les plans des mesures d'urgence et le service de premiers répondants pour les territoires des municipalités participantes.**

« Aujourd'hui, nous nous dotons d'un modèle organisationnel plus efficace qui nous permettra d'uniformiser les procédures, d'éviter les dédoublements administratifs et par conséquent, d'atteindre les niveaux de services exigés, et cela à moindre coût, tout en augmentant leur qualité, dans le respect de la capacité de

payer de nos contribuables. Cette réalisation est le fruit d'une vision à long terme partagée entre les élus de Saint-Barnabé-Sud et de Saint-Hugues », ont indiqué Alain Jobin, maire de la municipalité de Saint-Barnabé-Sud, et Richard Veilleux, maire de la Municipalité de Saint-Hugues. ←

## Brigitte Sansoucy nommée porte-parole en matière d'emploi

**La députée Sansoucy se dit fière d'avoir été nommée porte-parole en matière d'emploi et développement de la main-d'œuvre au sein du NPD. Elle se dit prête à travailler étroitement avec le ministre Duclos afin d'améliorer le régime d'assurance-emploi avec comme objectif de le rendre plus équitable et disponible pour les citoyens quand ils en ont besoin.**

« Ce dossier est un domaine d'une grande importance pour les gens de notre région, entre autres avec le dossier d'assurance-emploi et des travailleurs saisonniers temporaires, relate Brigitte Sansoucy. Il est clair qu'il faut s'assurer que le gouvernement agisse maintenant pour créer des emplois de qualité et de véritables opportunités économiques pour tous, surtout que le bilan du présent gouvernement en matière de création de bons emplois n'est pas reluisant », ajoute-t-elle.

La députée continuera son travail au sein du comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées (HUMA) elle qui y siégeait déjà depuis plusieurs mois dans le cadre de l'étude sur une stratégie de réduction de la pauvreté.

En plus de proposer des idées progressistes visant la création d'emplois dans des domaines tels que l'infrastructure et l'entreprise sociale, l'accent sera mis sur l'apprentissage, la formation et l'assurance-emploi.

Rappelons que la députée occupe déjà les fonctions de porte-parole en matière de Famille, enfants et développement social et porte-parole adjointe en matière de santé et qu'elle siège comme vice-présidente au Comité multipartite sur l'agriculture ainsi que comme vice-présidente du comité multipartite sur la santé. ←



**DESJARDINS REND HOMMAGE À MADELEINE Lapierre DIRIGEANTE ENGAGÉE**

Le Mouvement Desjardins souhaite saluer son leadership inspirant dans l'évolution de notre organisation.

Dirigeante à la Caisse populaire de Rougemont pendant plus de 30 ans, elle a aussi siégé aux conseils d'administration de nombreuses instances, à l'échelle de la région Richelieu-Yamaska comme à celle du Mouvement. Mme Lapierre a aussi marqué Desjardins par sa grande contribution à l'avancement des femmes.

Nous offrons nos plus sincères sympathies à la famille de Mme Lapierre.



109766

TISSUS • MODE

# DE LORME & Déco

746, ST-JACQUES, GRANBY 450 375-1349  
Décoration : 450 375-9155  
www.tissusmodedelorme.net



De tout pour la couture, vaste choix de stores, tissus, courtepoinces et accessoires pour la décoration

**Centre de liquidation**  
recouvrements, voiles et tissus de décoration **à bas prix**



**10\$ de rabais**  
sur tout achat de 50\$ et plus (avant taxes) de tissus et/ou coupons et/ou rayon de la décoration (sauf confection) et/ou centre de liquidation  
Sur présentation de ce coupon. 1 coupon/client/visite. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valide jusqu'au 30 juin 2017

**20\$ de rabais**  
sur tout achat de 100\$ et plus (avant taxes) de tissus et/ou coupons et/ou rayon de la décoration (sauf confection) et/ou centre de liquidation  
Sur présentation de ce coupon. 1 coupon/client/visite. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valide jusqu'au 30 juin 2017

**Nous payons l'équivalent des 2 taxes TPS et TVQ**  
sur tout achat en magasin et/ou centre de liquidation  
Sur présentation de ce coupon. 1 coupon/client/visite. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valide jusqu'au 30 juin 2017

109610

## actualité

**Nouvelle approche** pour soutenir les proches aidants d'ânés au CSSAA

# Le centre maskoutain reçoit 100 000 \$ pour amorcer un partenariat

**Le ROMAN/Appui Montérégie vient d'accorder un soutien financier de 100 000 \$ au Centre de Soutien et de Services Aidants/Aînés (CSSAA) de Saint-Hyacinthe en vue de créer un projet pilote lié à la réalité travail/famille des proches aidants d'ânés. On visera la mise sur pied d'un nouveau partenariat axé sur l'information et la sensibilisation des employeurs quant à la condition de leurs employés proches aidants.**

Le CSSAA a pour mission de soutenir les personnes dans leur rôle de proche aidant. L'organisme désire ainsi prévenir l'épuisement physique et psychologique de l'aidant favorisant une meilleure prise en charge de la personne en perte d'autonomie. Rappelons que le CSSAA offre aux proches aidants et aux personnes âgées des activités favorisant le maintien de saines habitudes de vie, et ce, dans une optique de santé globale.

### UN PARTENARIAT AUX MULTIPLES INTERVENANTS

Le travail est déjà amorcé et plusieurs démarches sont déjà enclenchées avec la Chambre de commerce, la Ville de Saint-Hyacinthe et la MRC des Maskoutains. L'organisme a insisté à l'effet qu'il est impératif aussi de travailler avec le milieu des affaires afin que les entrepreneurs soient sensibilisés à cette réalité. On souhaite faire circuler l'information dans les milieux de travail, inciter les entre-

prises à mettre de l'avant des politiques et des procédures sur la conciliation travail/famille pour les aidants et favoriser leur formation en entreprise.

« Nous croyons que plus tôt les aidants ou futurs aidants seront informés et plus tôt ils recourront à des services pour éviter l'épuisement. Il est aussi important de sensibiliser les employeurs au rôle et aux tâches des aidants afin qu'ils puissent intégrer des mesures concrètes à leur politique travail/famille », de dire Sylvie Grimard, directrice générale de l'organisme.

Le plus gros du budget accordé, sur 18 mois, sera consacré à l'ajout d'une ressource en vue de faire avancer le dossier avec les organismes et les entreprises.

Du côté de l'organisme qui soutient financièrement le projet, on se réjouit de l'initiative. Sonia Lessard, directrice générale de l'Appui/Montérégie, dit « reconnaître la pertinence d'un tel projet qui va profiter aux générations futures de proches aidants d'ânés. Cette idée de partenariat vient apporter un plus grand rayonnement dans la communauté ».

### LE SERVICE INFO-AIDANT

Si vous vous occupez d'un âné, il existe des dizaines de ressources pour vous aider à maintenir une qualité de vie et vous soutenir tout au long de votre parcours d'aidant. Pour de l'écoute, de l'information et des références, n'hésitez pas à appeler au numéro suivant : 1 855 852-7784 (gratuit et confidentiel). ←

Précisons que la conseillère Nicole Dion Audette n'assistait pas à cette séance.

### LA RUE DANIEL-JOHNSON

Axe routier de première importance dans une zone de services en pleine expansion, la rue Johnson, avec ses segments est et ouest, fera l'objet d'un changement de désignation. Suivant des recommandations du directeur général du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, Luc Cordeau, et du comité de toponymie municipale, le conseil municipal a décrété que cette artère allait prendre le nom complet de Daniel Johnson, en l'honneur de qui elle avait été nommée. Député de l'ancien comté de Bagot de 1948 à 1968, Daniel Johnson (1915-1968) devint premier ministre du Québec en 1966 et le demeura jusqu'à son décès, survenu le 26 septembre 1968. Les deux portions de la rue Johnson deviendront donc les rues Daniel-Johnson Est et Daniel-Johnson Ouest, dès que la Commission de toponymie du Québec aura approuvé cette modification. ←

## Brunch au profit de la Paroisse St-Joseph



Un brunch aura lieu le dimanche 26 mars, à compter de 11 h 45, au 885, rue St-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe au profit de la Paroisse St-Joseph. Au menu : omelettes, saucisses chinoises, fèves au lard, salades, jambon, crudités, œufs farcis, fromages, desserts variés et breuvages, le tout servi avec le sourire. L'animation musicale sera assurée par Gilles-Jacques St-Amand et René Gélinas et des prix de présence seront tirés. Les billets au coût 20 \$ pour les adultes et de 7 \$ pour les enfants de 12 ans et moins sont en vente à la paroisse. C'est gratuit pour les enfants de 5 ans et moins. Infos et réservations : 450 774-8648. Sur la photo on reconnaît, de gauche à droite : Suzanne Laflamme, Jacques Lamoureux, Lucien Palardy et Lise Allard Vincent. Photo François Larivière | Le Courrier ©

## en bref

### SOCCER: BARRÉ RESTE CONTRE

Le conseiller du district La Providence, Bernard Barré, n'a pas changé d'avis au sujet du soccer récréatif à Saint-Hyacinthe. Il croit toujours aux vertus des équipes de quartier pour les plus jeunes joueurs, et a maintenu cette position à la séance du conseil du 6 mars. Il a voté contre la signature de l'accord final par lequel la Ville confie à l'Association de soccer de Saint-Hyacinthe (le FC Saint-Hyacinthe) la prise en charge du soccer sur le territoire jusqu'au 31 décembre 2018, date d'échéance de l'entente. C'est maintenant officiel, l'encadrement du soccer ne relève plus des corporations de loisir de quartier. Cette fois-ci, Bernard Barré s'est retrouvé seul dans le rôle du conseiller dissident. À la séance du 20 juin 2016, sa collègue Annie Pelletier, du district Saint-Sacrement, s'était également prononcée contre la réorganisation proposée, mais au vote du 6 mars, elle a décidé de se ranger du côté de la majorité.



## Faites peau neuve en toute confiance

*20 ans d'expérience en esthétique et dermatologie*

**Botox, Xéomin, Dysport**  
**Agents de comblement :** Restylane, Émervel, Téosyal, Juvéderm, Sculptra  
**Photorajeunissement (IPL) :** taches brunes, rougeurs diffuses, pores dilatés  
**Laser :** couperose, angiomes, varicosités  
**Peelings doux**

DRE  
LISE  
FAUCHER  
Dermatologue  
M.D., LMCC., CSPQ, FRCPC, DABD.

2356, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe

Un traitement tout à fait naturel selon vos besoins!

450 778 - 2333

Chèques-cadeaux disponibles

108684

Halte St-Joseph

# Paix et jeux de cartes

Olivier Dénomée | Le Courrier

**Alors que les lieux de culte catholiques au Québec sont en perte de vitesse, il reste encore de l'espoir pour les lieux missionnaires. C'est du moins ce qu'inspire l'histoire de la Halte St-Joseph, ouverte récemment à Saint-Hyacinthe.**

Le pape François est indirectement derrière l'initiative, lui qui a invité l'Église à sortir de ses murs pour aller « en périphérie ». L'évêque de Saint-Hyacinthe, Mgr François Lapierre, a lui aussi formulé une invitation, plus directe cette fois. « À quand une Halte St-Joseph à Saint-Hyacinthe? » Un besoin aussi évoqué par les groupes communautaires de la région a suffi pour donner l'impulsion nécessaire pour entamer le projet, qui s'est concrétisé le 24 octobre 2016. Depuis, plus de 35 bénévoles ont été formés pour accueillir et passer un après-midi agréable avec quiconque a besoin d'une présence en semaine. Un café gratuit et des collations sont aussi offerts pour le plaisir des visiteurs.

« Ça se passe dans une atmosphère de paix et de jeux de cartes! », lance Marc Benoit, coordonnateur de la halte

maskoutaine, en précisant que sa mission n'est que d'offrir de l'écoute et de l'entraide pour ceux qui en éprouvent le besoin, mais sans plus. Les bénévoles peuvent néanmoins diriger les personnes vers les bons organismes et intervenants.

**SIX JOURS?**

Actuellement, les heures d'ouverture de la Halte St-Joseph sont les jours de semaine, de 13 h 30 à 16 h 30. Des bénévoles seraient de plus en plus nombreux à demander une ouverture le samedi aussi, ce qui permettrait à ceux qui travaillent la semaine de faire du bénévolat. La possibilité sera étudiée en 2017, assure M. Benoit.

Par contre, même si les services de la halte sont gratuits, ses coûts demeurent bien réels. Seulement en loyer, cela coûte 1 800 \$ chaque mois pour demeurer au 892, rue des Cascades. Heureusement, le chanoine Gaston Giguère assure que la halte a reçu de nombreux dons, totalisant environ 30 000 \$ depuis le début du projet. Tout le mobilier est également issu de divers dons.

Il est possible de faire des dons à la Halte ou de devenir bénévole en vous rendant sur place. Ce lieu missionnaire espère que le bouche à oreille se



Depuis l'ouverture en octobre, l'équipe de la Halte St-Joseph de Saint-Hyacinthe a reçu la médaille du mérite diocésain. Sur la photo, debout : le coordonnateur Marc Benoit, la conseillère municipale Sylvie Adam et la députée Chantal Soucy. Assis : Mgr François Lapierre, l'animatrice de pastorale Diane Daneau et le chanoine Gaston Giguère. Photo François Larivière | Le Courrier ©

poursuivra à Saint-Hyacinthe et que de plus en plus de gens en quête de

des Cascades pour y trouver une oreille attentive autour d'un café et d'une partie de Skip-Bo. ←



## SIMON ET SYLVIE

### vous offrent des véhicules

## INSPECTÉS, RÉPARÉS et GARANTIS.




<p><b>MAZDA B2300 SX 2009</b></p>  <p>Impeccable, 80 110 km seulement, manuelle 5 vitesses, air conditionné  <b>vosre prix : 7 488 \$ + 2 tx</b></p>	<p><b>FORD FIESTA SE 2014</b></p>  <p>Auto., garantie prolongée et programme d'entretien Ford jusqu'à 27 février 2019 ou 100 000 km. Roues en alliage, sièges chauffants, 59 427 km  <b>vosre prix : 8 988 \$ + 2 tx</b></p>	<p><b>TOYOTA PRIUS C HYBRIDE 2013</b></p>  <p>Auto., jamais accidenté, air conditionné, température automatique, Bluetooth, commandes audio au volant, 61 600 km  <b>vosre prix : 14 988 \$ + 2 tx</b></p>	<p><b>FORD ESCAPE SE 2014</b></p>  <p>Automatique. Caméra de recul, sièges chauffants, climatisation 2 zones, sièges électriques. 105 589 km  <b>vosre prix : 15 488 \$ + 2 tx</b></p>	<p><b>VOLKSWAGEN TIGUAN HIGHLINE 2012</b></p>  <p>AWD. Navigation. Cuir, toit ouvrant panoramique, roues en alliage, sièges chauffants, climatisation 2 zones, sièges électriques, 71 928 km  <b>vosre prix : 18 988 \$ + 2 tx</b></p>
<p><b>HYUNDAI TUCSON GL 2010</b></p>  <p>Manuelle 6 vitesses, climatisation, Bluetooth, ordinateur de route, commandes audio au volant, groupe électrique, 76 044 km  <b>vosre prix : 9 988 \$ + 2 tx</b></p>	<p><b>HYUNDAI ACCENT L 2010</b></p>  <p>Manuelle 5 vitesses, air conditionné. 38,44 \$/semaine, achat 3 ans, 0 \$ comptant, tout inclus. Jamais accidenté, 91 942 km  <b>vosre prix : 4 488 \$ + 2 tx</b></p>	<p><b>HYUNDAI SANTA FE SPORT 2014</b></p>  <p>Automatique, roues en alliage, sièges et miroirs chauffants, climatisation, régulateur de vitesse, Bluetooth, commandes audio au volant, ordinateur de route. 90 727 km  <b>vosre prix : 16 988 \$ + 2 tx</b></p>	<p>*Certaines conditions s'appliquent. Taxes en sus.  <i>Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!</i></p> <h1 style="color: blue;">HYUNDAI</h1> <p style="color: red;">SAINT-HYACINTHE</p> <p>hyundaicasavant.com</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid orange; padding: 5px;"> <p><b>Taux d'intérêt à partir de 1,99%*</b></p> <p><small>*Taux d'intérêt basé sur un terme de 24 mois sur modèles sélectionnés.</small></p> </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; color: red;">450 774-6344</p> <p>200 Rue Johnson E, Saint-Hyacinthe</p>	

## actualité

Don de Frédéric Fortin

# Encourager la lecture à l'école Casavant



Olivier Dénommée  
odenomme@lecourrier.qc.ca

**L'histoire de Frédéric Fortin n'a rien de typique : cet ancien élève de l'école Casavant a toujours eu une relation conflictuelle avec l'école. Ce n'est que des années après avoir décroché que la lecture l'a sauvé et qu'il est passé de décrocheur à propriétaire d'une librairie à Beloeil. Maintenant, il espère redonner à la société pour éviter à d'autres enfants de vivre un parcours aussi difficile.**

L'école Casavant a été la première à être ciblée par le propriétaire de Les Trésors du futur pour l'aider à regarnir sa bibliothèque : plusieurs boîtes de livres ont été offertes gratuitement par le commerce. Même si ce sont des livres usagés, leur valeur est estimée à quelques milliers de

dollars, au grand plaisir du directeur de l'école, Sylvain Fugère.

« On a un budget de seulement 10 000 \$ chaque année pour des livres, ce qui n'est pas beaucoup », admet-il. Ce don arrive à point, permettant de doubler le nombre de livres à la disposition des élèves de Casavant. D'autres boîtes de livres attendent aussi l'école si elle le désire, assure le libraire, pour qui ces dons permettent de faire un roulement dans son inventaire tout en contribuant à une cause qui lui tient à cœur.

M. Fortin ne souhaite d'ailleurs pas se limiter à cette école, et invite les autres établissements scolaires de la région à prendre contact avec lui.

« Mon but, c'est d'encourager la lecture et la diversité. Les écoles sont un peu obligées d'acheter les nouveautés et les livres de l'heure, c'est normal. Mais il y a aussi des vieux livres qui valent autant, sinon plus la peine », insiste Frédéric Fortin qui a vu sa vie changer lorsqu'il a commencé à lire des livres sur la psychologie.

Il est donc passé de décrocheur, à entrepreneur, à donateur... et sert d'inspiration pour tous ces jeunes qui ne l'ont pas facile à l'école, mais qui souhaitent persévérer en se développant une passion. ←



Le directeur de l'école Casavant Sylvain Fugère accepte volontiers les centaines de livres offerts par l'ancien étudiant Frédéric Fortin, maintenant propriétaire de Les Trésors du futur à Beloeil.  
Photo François Larivière | Le Courrier ©

## Quand l'arthrose bousille la retraite...

Publireportage

**Quand Hélène Martin s'attend à profiter de sa retraite, les choses ne vont pas comme prévu. Un « cocktail molotov » de douleurs, d'arthrose et perte de capacité bouleverse la vie de Mme Martin. Son histoire n'est malheureusement pas différente de la plupart des histoires. C'est plutôt grâce à ses choix face à cette réalité qu'elle peut jouir enfin de chaque moment de retraite.**



« Je me disais que si ma condition continue de se détériorer ainsi, je serais handicapée et possiblement en fauteuil roulant dans quelques années ».

### Les premières batailles

Dès l'âge de 50 ans, Madame Martin anticipe la retraite. Voilà qu'elle ressent une douleur vive au pied droit alors qu'elle marche. Avec le temps, en plus des crises au pied, des douleurs au dos apparaissent. Une vingtaine d'années plus tard, la situation devient inquiétante ; elle doit modifier ses façons de vaquer à ses occupations. Mais elle voit plus loin. Elle craint devenir handicapée et en fauteuil roulant.

### À la recherche de la victoire

Elle devient anxieuse, découragée quand son médecin et spécialiste lui disent qu'il n'y a rien à faire. Elle aspire à plus. Elle veut se battre, il n'est pas question qu'elle s'avoue vaincue. Après avoir rencontré un docteur en chiropratique chez *Solutions Discales*, une clinique

dédiée aux traitements des douleurs chroniques au dos, il lui annonce une bonne nouvelle : son arthrose est d'origine mécanique et ses douleurs possiblement causées par une compression discale. Le praticien lui recommande un protocole de décompression neurovertébrale.

### L'espoir d'une paix

Avec une amélioration globale entre 65% et 75%, Mme Martin a enfin repris le contrôle sur sa vie. Elle fait ses activités aux moments qui LUI conviennent. Son arthrose est toujours présente, mais avec l'aide des bons soins de *Solutions Discales*, elle l'a mit au tapis!

### Une technologie de pointe, non invasive

La décompression neurovertébrale favorise la réhydratation des disques affaiblis, améliore la mobilité des vertèbres et surtout, réduit l'irritation sur les nerfs, contribuant à soulager les douleurs.

### Programme SECONDOS®

Afin de permettre à des personnes qui souffrent de maux de dos (ou de cou) chroniques d'obtenir une seconde opinion, *Solutions Discales* a mis sur pied le Programme SECONDOS®. Il s'agit d'une initiative exclusive par laquelle vous pouvez rencontrer un chiropraticien pour une consultation, un examen dans le but de recevoir une autre opinion relativement à votre condition, et ce, sans frais. Seule la prise de radiographie, seulement si nécessaire, est en sus.

Pour obtenir plus d'information  
ou pour prendre un rendez-vous :

**Solutions discales**  
HERNIE • ARTHROSE

consultation & examen  
**SANS FRAIS**

radiographie en sus si nécessaires

**Bromont**

Tél. : 450 919-1989

Dre M-C. Voyer, chiropraticienne D.C.

Dr L-P. Brunel, chiropraticien D.C.

**St-Hyacinthe**

Tél. : 450 250-2550

Dr Y. Bélanger, chiropraticien D.C.

www.solutionsdiscales.ca

**OUVERT LE SAMEDI**

**30% DE RABAIS SUR LE PDSF**  
DES MODÈLES 2016 RESTANTS EN INVENTAIRE

**CHRYSLER 200 2016**  
(ENS. : 28A)

**FIAT 500C LOUNGE 2016**  
(ENS. : 21J)

**JEEP CHEROKEE SPORT 2016**  
(ENS. : 24A)

**DODGE JOURNEY SXT 2016**  
(ENS. : 22J)



**WOW!**

**LOCATION PLUS**  
TAUX DE LOCATION!

**DODGE GRAND CARAVAN SXT 2017** (ENS. : 29G)  
MOTEUR V6, AUTOMATIQUE, CLIMATISEUR, GROUPE ÉLECTRIQUE, RÉGULATEUR DE VITESSE,  
FULL STOW'N GO : 2<sup>e</sup> + 3<sup>e</sup> RANGÉE ET **BEAUCOUP PLUS!**

**LOCATION 39 MOIS!**

**249\$ / MOIS** | **0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

**LE PLUS GRAND CHOIX DE CAMIONS RAM 2017**



**PLUS DE 200 CAMIONS RAM DISPONIBLES**



**FINANCEMENT 0% TAUX 72 MOIS**

**RAM 1500 SPORT QUAD CAB 4X4 2017** (ENS. : 27L)  
MOTEUR 5.7 LITRES HEMI, AUTOMATIQUE, CLIMATISEUR, GROUPE ÉLECTRIQUE, ROUES 20", SIÈGES BAQUETS, ÉCHAPPEMENT DOUBLE, MAINS-LIBRES, ÉCRAN 8.4", PHARES ANTIBROUILLARD ET **BEAUCOUP PLUS!**

**37 995\$** (# 17-7520)



**MOTEUR TURBO DIESEL CUMMINS SANS FRAIS VALEUR DE 9345\$**

**RAM 2500 HD CREW CAB 4X4 2017** (ENS. : 2FA)  
PRÉPARATION DE SELLETTE, ESSIEU AUTOBLOQUANT, CAMÉRA DE RECUL, PNEUS TOUT TERRAIN, COMMANDE DE FREINS ET **BEAUCOUP PLUS!**

**52 995\$** ~~70 185\$~~

**RAM 1500 QUAD CAB 4X4 2017** (ENS. : 25A)  
MOTEUR 5.7 LITRES HEMI, AUTOMATIQUE, CLIMATISEUR, GROUPE ÉLECTRIQUE, ROUES EN ALLIAGE, VITRES TEINTÉES, RÉGULATEUR DE VITESSE ET **BEAUCOUP PLUS!**

**LOCATION 39 MOIS!**  
**294\$ / MOIS**

**2<sup>e</sup> CHANCE AU CRÉDIT DISPONIBLE 4.99%**

PHOTOS À TITRE INDICATIF. TOUTS RABAIS CHRYSLER ET FIDÉLITÉ INCLUS, SUR APPROBATION DU CRÉDIT. VÉHICULES 2016 IMMATRICULÉS AU CONCESSIONNAIRE À L'EXCEPTION DE LA FIAT 500C 2016. \* PRIX ÉTABLIS SUR FINANCEMENT, TAXES EN SUS. \*\* LOCATION 39 MOIS, 1 999\$ COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT, TAXES EN SUS, 18 000 KM. / ANNÉE, 16 CENTS DU KM EXCÉDENTAIRE, VALEUR RÉSIDUELLE : CARAVAN 14 816\$, RAM 19 927\$.



**2 ADRESSES UNE VILLE**

1155, BOULEVARD CHOQUETTE, **ST-HYACINTHE**  
450.773.8551  
www.sthyacinthechrysler.com

5655, RUE TRUDEAU, **SAINT-HYACINTHE**  
450.773.6657  
www.simardauto.com

## actualité

Journées de la persévérance scolaire

# Le témoignage de réussite inspirant de Frédérick De Grandpré

Lors d'une matinée rencontre qui a eu lieu chez Espace carrière le 14 février dans le cadre des Journées de la persévérance scolaire, de nombreux jeunes Maskoutains ont eu la chance de rencontrer le comédien Frédérick De Grandpré. Il a généreusement accepté de témoigner de son parcours scolaire et professionnel.

Aux prises avec une dyslexie, celle-ci a tôt fait de complexifier le parcours scolaire de l'artiste, qui ne s'est pas laissé abattre pour autant. Combattif, déterminé, mais aussi bien entouré, Frédérick De Grandpré a su faire son chemin, même si celui-ci semblait souvent plus difficile que celui de bon nombre de ses collègues de classe qui réussissaient plus facilement. Il avoue d'ailleurs s'y être forgé le caractère et y avoir développé de précieux trucs qu'il prend plaisir à partager aujourd'hui. « J'ai trouvé des moyens pour être autonome et surtout pour ne pas dépendre des autres. Au début, c'était loin d'être comme ça, mais c'est avec le temps que j'y suis arrivé, en persévérant. J'ai pris conscience de ma dyslexie et j'ai appris à avancer », dit-il.

Étudiant au cégep en desing industriel, Frédérick a commencé à faire du théâtre grâce à un enseignant qui l'avait encouragé dans cette voie et c'est par la suite qu'il a été admis à l'École nationale. C'était pour lui tout un défi de lecture qui l'attendait pour l'apprentissage des textes. « Je demandais les textes très tôt pour prendre le temps de les lire plusieurs fois et de les décortiquer », dit-il. Le comédien ajoute qu'il est habité par la passion de son métier et qu'il n'est donc pas en combat avec lui-même, mais plutôt en accord avec ce qu'il est. Cette passion a d'ailleurs été la pierre angulaire de ses choix et ses actions et c'est par celle-ci qu'il trouve la force de surmonter les obstacles et l'énergie nécessaire pour persévérer. « Accrochez-vous à vos passions comme si votre vie en dépendait! » offre-t-il comme précieux conseil aux jeunes.

À la suite de son témoignage, l'artiste a échangé avec les jeunes présents et a répondu aux nombreuses questions de l'assistance. Inspirant et inspiré, c'est un Frédérick De Grandpré sensible à la réalité des jeunes et préoccupé par le problème



Frédérick De Grandpré était de passage chez Espace Carrière dans le cadre des Journées de la persévérance scolaire. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

de décrochage scolaire qui est venu tenter d'insuffler par son partage, l'envie de persévérer chez les jeunes.

Espace carrière est voué au développement de l'employabilité en offrant des services

d'accompagnement et de conseil en matière d'intégration et de maintien socio-professionnels, de persévérance scolaire et d'entrepreneuriat, à toutes personnes et organisations de la région maskoutaine. <

### SECTION GÉNÉRALE

Mercredi 22 mars 2017, de 10 h à 20 h

**PLUS DE 65 ENTREPRISES  
ET PLUSIEURS CENTAINES D'EMPLOIS OFFERTS SUR PLACE !**

#### ENTREPRISES PRÉSENTES :

- |                              |                                 |  |  |
|------------------------------|---------------------------------|--|--|
| > ACIER PICARD               | > ÉQUIPEMENT BONI INC.          | > LES ALIMENTS DARE                    | > SHERWEB INC.                                 |
| > ALIFAB                     | > FABRITEC                      | > LES FORCES ARMÉES CANADIENNES        | > SOBEYS                                       |
| > AMÉLYS                     | > F. MÉNARD                     | > LES SERVICES DE GESTION QUANTUM LTÉE | > STELPRO                                      |
| > AUTOMOBILE EN DIRECT.COM   | > GROUPE BMR                    | > LES INDUSTRIES SPECTRA PREMIUM       | > TJX CANADA (WINNERS - HOMESENSE - MARSHALLS) |
| > BÉDARD RESSOURCES          | > GROUPE JEAN COUTU             | > LUMENPULSE                           | > TC MEDIA                                     |
| > BONDUELLE AMÉRIQUES        | > GROUPE NOVATECH               | > MAESTRO TECHNOLOGIES                 | > TECHO-BLOC                                   |
| > CINTAS CANADA LTÉE         | > GROUPE ROBERT                 | > PISCINES ET SPAS POSEIDON            | > TRANSPORT GUILBAULT                          |
| > CISSS DE LA MONTRÉGIE-EST  | > GROUPE SCE                    | > PROMUTUEL ASSURANCE                  | > TRAVAIL GLOBAL                               |
| > COMPRO COMMUNICATIONS INC. | > GROUPE SOMAVRAC               | > PROVIGO                              | > UFP CANADA INC.                              |
| > COOP AIDE RIVE-SUD         | > GSI ÉLECTRONIQUE INC.         | > SERVICE DE DISTRIBUTION IKEA         | > VARITRON                                     |
| > COUCHE-TARD INC.           | > HOME DEPOT                    | > SERVICE DE REMPLACEMENT MONTRÉGIE    | > VEGPRO INTERNATIONAL INC.                    |
| > EMPLOIS COMPÉTENCES INC.   | > IKEA CANADA BOUCHERVILLE      |  | > VIDÉOTRON                                    |
| > EXTRA MULTI-RESSOURCES     | > INDUSTRIES D'ACIER INOXYDABLE |  | > VIGI SANTÉ LTÉE                              |
|                              | > INDUSTRIES LASSONDE           |  |  |
|                              | > LABPLAS INC.                  |  |  |
|                              | > LECUYER ET FILS LTÉE          |  |  |

Des conférences seront présentées tout au long de la journée (horaire sur le site Internet)

#### HÔTEL SANDMAN

999, rue de Sérigny, Longueuil QC J4K 2T1 Station Longueuil - Université-de-Sherbrooke

## SALON EMPLOI RIVE-SUD

### SECTION PROFESSIONNELLE

Nouveauté

Mercredi 22 mars 2017, de 14 h à 20 h

**CETTE SECTION EST DESTINÉE AUX PROFESSIONNELS DÉTENANT UN DIPLÔME UNIVERSITAIRE.**

La 7<sup>e</sup> édition du Salon s'enrichit d'une nouvelle section destinée aux professionnels détenant un diplôme d'études universitaires.

Cette section professionnelle permettra aux employeurs de rencontrer des candidats qui auront été préalablement sélectionnés selon les exigences du poste. Cette présélection se fera sur place lors de l'événement.

Plusieurs employeurs de la région seront présents. Visitez le site Internet [www.salonemploiirivesud](http://www.salonemploiirivesud) pour connaître le nom de ces entreprises ainsi que les postes offerts.

CAMPUS DE LONGUEUIL (Université de Sherbrooke) Salle AGORA - 3<sup>e</sup> étage  
150, place Charles-Le Moyne, Longueuil QC J4K 0A8 Station Longueuil - Université-de-Sherbrooke

ENTRÉE GRATUITE  
APPORTEZ  
VOTRE CV

[www.salonemploiirivesud.com](http://www.salonemploiirivesud.com)  
Pour plus de renseignements : 1 877 905-6619  
ou [salonemploiirivesud@gendron-pub.com](mailto:salonemploiirivesud@gendron-pub.com)



# affaires



SPECTACULAIRE!

31

Déménagement du Super C

## Investissement de 8,7 M\$ et création de 42 emplois

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

**Le nouvelle bâtisse du supermarché Super C de Saint-Hyacinthe située sur la rue Johnson Ouest devrait pouvoir accueillir ses premiers clients dès le jeudi 6 avril. Propriété des Centres d'achats Beauward, l'édifice commercial situé en bordure de l'autoroute 20 représente un investissement de 8,7 M\$.**

La future épicerie aura une superficie de 48 000 pieds carrés comparativement à 31 000 pour le magasin actuel situé au coin de l'avenue Cusson et de la rue Johnson Est.

La bannière Super C appartient à Metro, le géant québécois de la distribution alimentaire Metro.

Une plus grande surface de vente permettra d'augmenter l'offre en produits frais de manière significative. La clientèle disposera d'un vaste espace de stationnement comptant 250 cases.

« Le Super C de Saint-Hyacinthe est l'un de nos meilleurs magasins. Cela fait longtemps que la clientèle demandait un supermarché

plus spacieux où le magasinage serait plus facile et agréable. Celui en construction sera l'un de nos plus gros », a indiqué Jean-Guy Tremblay, vice-président principal de Super C, lors d'un point de presse.

Cet agrandissement majeur du Super C de Saint-Hyacinthe risque de faire ombre au supermarché IGA situé aux Galeries St-Hyacinthe.

Le maire de Saint-Hyacinthe et des représentants des Centres d'achats Beauward étaient présents lors du dévoilement de cette relocalisation majeure.

« Pour moi, cette annonce est de la musique à mes oreilles puisque mon objectif est d'accroître le nombre de citoyens

à Saint-Hyacinthe », a mentionné le maire de Saint-Hyacinthe, Claude Corbeil.

### EMBAUCHE

Le fonctionnement du nouveau Super C nécessitera une centaine d'employés. L'entreprise organisera les 17 et 18 mars, deux journées portes ouvertes à l'Hôtel Holiday Inn Express en vue de combler plusieurs postes. On est à la recherche principalement de commis, de préposés au service et de boucher. Le nouveau magasin oblige la création de 42 emplois.

Le super C de Saint-Hyacinthe sera ouvert tous les jours de la semaine de 8 h à 23 h. ←



Sur la photo, dans l'ordre habituel, André Tremblay, directeur du magasin Super C de Saint-Hyacinthe, Debby Smith, vice-présidente location chez Les Centres d'achats Beauward; Jean-Guy Tremblay, vice-président principal de la bannière Super C et le maire de Saint-Hyacinthe, Claude Corbeil. Photo François Larivière | Le Courrier ©

## affaires

Tourisme d'agrément et d'affaires

# Saint-Hyacinthe Technopole prépare une offensive marketing

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

À quelques mois de l'ouverture du nouveau centre des congrès, Saint-Hyacinthe Technopole, une corporation privée dédiée au développement économique, prépare une offensive marketing pour promouvoir la Ville et la région comme des destinations touristiques et d'affaires.

Aux commandes du pôle Tourisme de l'organisme, Nancy Lambert compte entre autres développer la présence de Saint-Hyacinthe Technopole dans les médias sociaux en privilégiant les plateformes numériques.

On mise également sur une étroite collaboration avec Tourisme Montérégie qui devrait selon Mme Lambert «générer des retombées positives pour la région».

« Nous avons identifié trois types de produits qui caractérisent notre région et qui répondent aux intérêts de la clientèle excursionniste. À savoir, un centre-ville distinctif doté d'une offre culturelle, de divertissement et commerciale, des festivals et événements thématiques et

des activités gourmandes et de plein air », a indiqué Nancy Lambert, directrice Tourisme et congrès à Saint-Hyacinthe Technopole, lors de la présentation de la stratégie de mise en marché de la destination touristique.

Faire connaître le centre-ville aux futurs congressistes est l'une des missions que s'est donnée Saint-Hyacinthe Technopole. « Nous regardons comment mettre en valeur les joyaux que sont le Marché public et le Centre des arts Juliette Lassonde », mentionne André Barnabé, directeur général de Saint-Hyacinthe Technopole.

## SYNERGIE

Saint-Hyacinthe Technopole compte s'associer avec l'équipe des ventes du centre des congrès pour aider la municipalité à retrouver ses lettres de noblesse en matière de tourisme d'affaires.

Achat de publicités dans des médias spécialisés en tourisme d'affaires, participation à des salons, organisation d'activités de représentation et création d'un Cercle



Nancy Lambert, directrice Tourisme et congrès à Saint-Hyacinthe Technopole.

Photo François Larivière | Le Courrier ©

des ambassadeurs de Saint-Hyacinthe sont les actions qui seront privilégiées.

« Nous sommes fortement engagés à accueillir dès le début des activités du nouveau centre des congrès quelque

80 congrès et événements de 40 nuitées et plus par année », vise Nancy Lambert.

Le bureau d'information touristique situé sur la rue Chérier déménagera dans le nouveau centre des congrès. ←

# 16 AU 19 MARS 2017



Plus de

## 70

AUTEURS  
SUR PLACE

durant 4 jours!

GRATUIT

9<sup>e</sup> ÉDITION

# Foire du livre

de Saint-Hyacinthe

aux Galeries St-Hyacinthe

SÉANCES DE SIGNATURES | ENTREVUES LITTÉRAIRES | CONFÉRENCES | TABLES RONDES

PROGRAMMATION [foiredulivreth.ca](http://foiredulivreth.ca)

Merci  
à nos partenaires!

PARTENAIRES OR



JE TRAVAILLE POUR VOUS











Nous remercions le Conseil des arts du Canada de son soutien. L'an dernier, le Conseil a investi 153 millions de dollars pour mettre de l'art dans la vie des Canadiennes et des Canadiens de tout le pays.



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

109617

# LE PLUS GRAND CHOIX DANS LA RÉGION

**PARTEZ EN VOYAGE À NOS FRAIS.**

**Obtenez 2 nuitées dans un hôtel participant!\***

\*À L'ACHAT DE MATELAS SÉLECTIONNÉS. CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. VEUILLEZ CONSULTER LE FORMULAIRE DE DEMANDE DE RÉSERVATION POUR PLUS DE DÉTAILS.



À partir de **1399 \$**

**TEMPUR- Impulse**  
La couche de support TEMPUR-SM<sup>®</sup> vous offre un confort douillet en épousant à la perfection la forme de votre corps.

**Base adjustable Tuxedo**  
À PARTIR DE **1599 \$** RABAIS DE **300 \$**




**AIMEZ. OSEZ.**

L'événement **Vent de fraîcheur printanier**  
2 - 29 mars 2017



**RABAIS DE 300 \$**

**Plateau régulier Ashgrove**

**999 \$** APRÈS RABAIS  
(MATELAS GRAND 2 PLACES)


Expérience **Sommel**  
100 MILLIERS D'ANNÉE D'EXPÉRIENCE AVEC VOTRE MATELAS

**Beautyrest**  
RECHARGE  
WASH CLASS

**CANAPÉ-LIT**  
**NOUS PAYONS**  
**LES TAXES**



**PROMO NOUS PAYONS**  
**LA TPS ET LA TVQ**



**Zedbed**

MODÈLE EVORA  
MATELAS GRAND

ZEDBED EST LE PREMIER MANUFACTURIER DE MATELAS EN AMÉRIQUE DU NORD À AVOIR FABRIQUÉ SES PROPRES MOUSSÉS MÉMOIRES À HAUTE DENSITÉ À BASE DE SOYA.

**PROMO**  
**25%**  
**DE RABAIS**  
**SUR LES OREILLERS**



# GERMAIN LARIVIÈRE

 /germain.enchante  
GERMAINLARIVIERE.COM



*enchanté!*

**SAINT-HYACINTHE**  
(SECTEUR SAINTE-ROSALIE)  
450 799-5522

\* Les offres sont en vigueur jusqu'au 23 mars 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks.  
Les photos sont à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. Sur modèles sélectionnés seulement. Détails en magasin. Financement disponible en magasin. Sous réserve du Service de crédit des Services de cartes Desjardins.

# Les finalistes dévoilés



PATRICKROGER.CA

## Finalistes du Gala Constellation

### CATÉGORIE ENTREPRISE DE SERVICE (10 EMPLOYÉS ET MOINS)

Impact Réadaptation, Klic Infosolutions et O.M. Informatique.

### CATÉGORIE ENTREPRISE DE SERVICE (PLUS DE 10 EMPLOYÉS)

ACDF architecture, Chic Traiteur et la Résidence L'Eau Vive.

### CATÉGORIE ÉVÉNEMENT OU ORGANISATION AYANT CONTRIBUÉ AU RAYONNEMENT TOURISTIQUE DE LA RÉGION

Foire du livre de Saint-Hyacinthe, Magie de Noël maskoutaine et l'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie (UQROP).

### CATÉGORIE COMMERCE DE DÉTAIL (10 EMPLOYÉS ET MOINS)

Globe Vision, Lingerie Lalonde et Picard, l'apanage du vin.

### CATÉGORIE COMMERCE DE DÉTAIL (PLUS DE 10 EMPLOYÉS)

Carrier Harley-Davidson, Centre des arts Juliette-Lassonde et Les Experts de l'entretien.

### CATÉGORIE NOUVELLE ENTREPRISE

Idos42.2, Mareiwa Café colombien et Soins sur mesure.

### CATÉGORIE ENTREPRISE MANUFACTURIÈRE ET AGROALIMENTAIRE (50 EMPLOYÉS ET MOINS)

Arivac, Idos42.2 et Mareiwa Café colombien.

### CATÉGORIE ENTREPRISE MANUFACTURIÈRE ET AGROALIMENTAIRE (PLUS DE 50 EMPLOYÉS)

La Coop Comax, Jefe et les Produits Neptune.

### CATÉGORIE PERSONNALITÉ D'AFFAIRES DE L'ANNÉE (PLUS DE 40 ANS)

Maamar Achacha (Arivac), Isabelle Dos Santos (Idos42.2) et Claire Tremblay (Énergie Cardio Saint-Hyacinthe).

### CATÉGORIE PERSONNALITÉ D'AFFAIRES DE L'ANNÉE (40 ANS ET MOINS)

Jean-Christian Céré (Casavant Frères), Alexandre Marchand (Produits Neptune) et Olivier Martin (O.M. Informatique).

### CATÉGORIE JEUNE ENTREPRENEUR DE L'ANNÉE

Olivier Dubois (Klic Infosolutions), Jessika Gardner (ProCheer) et Alexandre Marchand (Produits Neptune).

### CATÉGORIE JEUNE ENTREPRISE AGRICOLE DE L'ANNÉE

Les productions Beaudry et Printemps Vivace.

Le Gala Constellation se tiendra cette année à la Salle Théâtre La Scène. Photo: Patrick Roger

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

**La Chambre de commerce de la grande région de Saint-Hyacinthe a dévoilé en début de semaine le nom des finalistes au concours du Gala Constellation, une prestigieuse soirée où seront honorées, le 25 mars, les entreprises régionales et les gens d'affaires maskoutains.**

Pour la cuvée 2017, les entreprises pouvaient soumettre leur candidature parmi 12 catégories. Au final, le jury a désigné trois finalistes dans chacune d'elles.

« Ce fut une tâche colossale pour l'ensemble des membres du jury de trancher afin de sélectionner les entreprises finalistes de même que les gagnants pour cette édition du Gala », a indiqué par voie de communiqué, Geneviève Poulin, présidente du jury.

Ce jury est composé de huit membres dont les noms seront rendus publics après le gala. Il a étudié 43 dossiers.

En plus des trophées, œuvre du sculpteur Claude Millette, qui seront remis dans chaque catégorie, le Grand Prix Constellation 2017, le prix Contribution au développement économique régional et le Prix de la Technopole seront décernés au cours de la soirée.

### CHANGEMENT DE SALLE

L'édition 2017 du Gala Constellation aura lieu cette année à la Salle Théâtre La Scène située au centre-ville de Saint-Hyacinthe. Les organisateurs ont jeté leur dévolu sur cette salle de réception plutôt que sur le Pavillon La Coop comme il avait été initialement prévu.

« Habiller ce pavillon représentait un coût de 30 000 \$ qui aurait eu un impact sur le budget. J'ai essayé de réduire les coûts pour offrir une belle soirée », justifie Pierre Rhéaume, directeur général de la Chambre de commerce de la grande région de Saint-Hyacinthe qui organise ce gala.

M. Rhéaume se félicite qu'à quelques jours de sa tenue, le Gala Constellation affiche presque complet.

Au total, 264 billets ont été vendus et les organisateurs regardent pour installer des convives au Jubé. Pour être plus attrayant, le prix du billet a été réduit passant de 150 \$ à 95 \$ pour les membres de la Chambre de commerce.

« Depuis maintenant plus de 15 ans, le Gala Constellation s'est imposé comme le plus important événement de la région visant à souligner le mérite des entreprises et des entrepreneurs maskoutains », a mentionné Simon Giard, président de la Chambre de commerce.

La soirée débutera par un cocktail servi sous un chapiteau aux abords de la salle. Le thème du gala sera Saint-Hyacinthe la nuit. Un trio de musiciens interprétera des airs de jazz des années 30. ←

108794

Salle de réception, maximum 100 personnes  
Mercredi au dimanche sur réservation

**ESSAYEZ NOS FAMEUX DESSERTS :**  
crêpes, tartes au sirop  
et grands-pères dans le sirop

6070, rang des Érables, Saint-Hyacinthe  
(secteur Sainte-Rosalie)  
Téléphone : 450 799-5786  
Cellulaire : 450-779-119  
www.cabanechezchristian.com

**MINI-FERME**

**JEUX CONFLABLES**



# L'ÉVÉNEMENT MON CHOIX DE NISSAN



LE BON VÉHICULE,  
AU BON PRIX,  
AU BON MOMENT.

# NISSAN ST-HYACINTHE

JUSQU'À

**3 500\$** EN BONI EN ARGENT + SUPER SPÉCIAL LOCATION **39 MOIS**  
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS!



## MICRA SV 2017

- AUTOMATIQUE
- CLIMATISEUR
- RÉG. DE VITESSE
- BLUETOOTH

**SUPER SPÉCIAL**

**39\$** / SEM.  
LOCATION  
**39 MOIS**  
(995\$ COMPTANT)

**1000\$** EN BONI  
INCLUS

## SENTRA SV 2017

- AUTOMATIQUE • TOIT OUVRANT
- SIÈGES CHAUFFANTS
- CAMÉRA DE REcul
- A/C • RÉG. DE VITESSE

**SUPER SPÉCIAL**

**49\$** / SEM.  
LOCATION  
**39 MOIS**  
(1495\$ COMPTANT)

**1250\$** EN BONI  
INCLUS

**SUPER SPÉCIAL**

LEAF 2017  
**100% ÉLECTRIQUE!**

JUSQU'À  
**12 300\$** DE RABAIS  
EN VIGEUR



ÉCONOMISEZ  
JUSQU'À  
**150\$ D'ESSENCE**  
PAR MOIS

**FAITES VITE! QUANTITÉS LIMITÉES**  
ON VOUS ATTEND!

# NISSAN DE ST-HYACINTHE

450, RUE JOHNSON EST • 1 844-278-7771 • [NISSANSTHYACINTHE.COM](http://NISSANSTHYACINTHE.COM)

## affaires

De l'idée à l'entreprise

# Un 9<sup>e</sup> colloque pour sensibiliser les jeunes à l'entrepreneuriat

Pour souligner la culture entrepreneuriale, Espace carrière et l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec Développement économique de la MRC des Maskoutains, avaient offert il y a quelques semaines à 100 élèves de participer au 9<sup>e</sup> colloque portant sur l'entrepreneuriat, De l'idée à l'entreprise.

Les 100 élèves ont eu la chance d'assister à un atelier de démystification « L'entrepreneuriat : du mythe à la réalité ». Par la suite, des conférences leur ont été offertes par cinq entrepreneurs de la région maskoutaine, soit Marc-Antoine Brodeur Mathieu et Léopold Couturier, de l'entreprise Les Arboriculteurs de l'Est; Michel Beauregard et Dave Boily, d'Agro-Solutions DM; et Karine Chagnon, de Karine Chagnon, service de couture. Finalement, les conférenciers se sont regroupés pour former un panel. Les étudiants ont eu l'occasion de les interroger.

Un dîner a été servi à la fois aux partenaires et aux élèves inscrits au colloque, ce qui a donné lieu à de riches discussions sur l'univers entrepreneurial. Dans l'après-midi, les participants ont eu l'occasion de s'informer sur les diverses ressources pouvant les aider dans un démarrage d'entreprise. Huit partenaires du milieu ont accepté de présenter leur mission, soit la Chambre de commerce de la grande région de Saint-Hyacinthe, les Caisses Desjardins du secteur maskoutain - Entreprises et Créavenir Desjardins, la CDRQ (Coopérative de développement

régional du Québec), région Montérégie, Développement économique de La MRC des Maskoutains, Lancement d'une entreprise (ASP) - École professionnelle de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe Technopole, Industrie - Commerce - Tourisme, la Société d'aide au développement de la collectivité de la région d'Acton Vale et Therrien Couture avocats.

Les étudiants ont reçu de précieuses informations et ils ont eu la chance d'échanger avec les spécialistes du domaine entrepreneurial. La documentation reçue a d'ailleurs pu être rangée dans des sacs réutilisables, gracieuseté d'IGA Benoît Extra des Galeries St-Hyacinthe.

Les participants ont eu droit à quelques prix de présence sous forme de chèques-cadeaux de la Société de développement commercial centre-ville Saint-Hyacinthe (SDC), du complexe M Rendez-vous marchands et des Galeries St-Hyacinthe.

Notons que l'activité s'inscrit dans le cadre du nouveau projet pilote financé par le Secrétariat à la jeunesse du Gouvernement du Québec. Ce dernier finance une offre de projets à saveur entrepreneuriale qui est déployée par Espace carrière et qui vise à faire vivre des simulations concrètes incitant les jeunes à développer la culture entrepreneuriale.

Le projet subsiste année après année grâce à la collaboration d'Espace carrière et de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, mais aussi grâce à la généreuse implication de Développement économique de la MRC des Maskoutains dans l'organisation de la journée et grâce au soutien financier du Secrétariat à la jeunesse. ←



Sur la photo, dans l'ordre habituel : Sylvianne Tanguay, enseignante à l'EPSH - ASP lancement d'une entreprise; Dave Boily, d'Agro-Solutions DM; Léopold Couturier et Marc-Antoine Brodeur Mathieu, de l'entreprise Les Arboriculteurs de l'Est; et Karine Chagnon, de Karine Chagnon, service de couture.



## DANS LA SALLE DE BAIN PROCHAINE DESTINATION: LE BAC.

RÉCUPÉREZ VOS ROULEAUX DE PAPIER HYGIÉNIQUE, VOS CONTENANTS DE MÉDICAMENTS ET VOS BOÎTES DE PAPIER MOUCHOIR.



RECYC-QUEBEC.GOUV.QC.CA

RECYC-QUÉBEC  
Québec

Le placement publicitaire de la présente campagne s'inscrit dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2) et de la réglementation relative. Les journaux assujettis sont tenus de contribuer en espaces publicitaires à leur juste part.

# Norbec : Desjardins tombe dans le panneau



Jean-Luc Lorry  
jllorry@lecourrier.qc.ca

**Pour éviter qu'un investisseur étranger ne mette la main sur le Groupe Norbec qui possède une usine à Saint-Hyacinthe, Capital régional et coopératif Desjardins (CRCD), un fonds fiscalisé géré par le Mouvement Desjardins, a pris le contrôle de cette entreprise québécoise.**

Cette décision stratégique fait suite à la volonté des propriétaires fondateurs du Groupe Norbec de passer le flambeau.

« Je salue la décision de Dominique Majeau et de Jean-Pierre Gingras (propriétaires fondateurs) d'avoir tenu à conserver ce fleuron en Montérégie. En devenant actionnaire majoritaire de l'entreprise, CRCD lui permet de demeurer dans la région qui l'a vu croître et de maintenir les emplois », indique par voie de communiqué, Luc Ménard, chef de l'exploitation de CRCD.

Selon le porte-parole du Mouvement Desjardins, Richard Lacasse, l'objectif sera par la suite de vendre graduellement des parts à d'autres actionnaires incluant des membres de la direction du Groupe Norbec afin que CRCD devienne actionnaire minoritaire.

Le montant investi dans le Groupe Norbec demeure confidentiel.

Située dans le parc industriel Olivier Chalifoux, l'usine maskoutaine du Groupe

Norbec fabrique principalement des panneaux architecturaux isolants destinés à l'enveloppe d'un édifice industriel. Ces panneaux se fixent directement à l'ossature métallique du bâtiment.

« Les parcs industriels de Saint-Hyacinthe représentent la meilleure illustration de nos réalisations », indique en entrevue au COURRIER, Stéphane Morin, directeur de l'usine Norbec Architectural de Saint-Hyacinthe. Les Viandes Lacroix, Brookside, Ventec, Bio Biscuit sont quelques-unes des entreprises qui ont fait affaire avec le Groupe Norbec.

Chaque semaine, de volumineuses bobines d'acier galvanisé pesant en moyenne six tonnes sont livrées à l'usine. Pour fabriquer ces panneaux, une couche d'isolant est collée entre deux feuilles d'acier.

« Nous sommes capables de produire des panneaux d'une longueur maximale de 52 pieds », précise M. Morin.

Bien présent sur le marché canadien, l'entreprise compte augmenter le volume de ses ventes aux États-Unis. « Je pense que nous avons une bonne diversité de produits qui nous permettront de percer davantage le marché américain », considère Stéphane Morin.

Au siège social de l'entreprise à Boucherville, Systèmes Norbec, on produit des panneaux servant à la fabrication de chambres froides préfabriquées sur mesure. L'entreprise a d'ailleurs décroché la commande des chambres froides qui seront installées dans le supermarché Super C, actuellement en construction à Saint-Hyacinthe. ←

**Norbec Architectural emploie 38 personnes et Systèmes Norbec compte 170 employés.**



Stéphane Morin, directeur de l'usine Norbec Architectural à Saint-Hyacinthe.  
Photo François Larivière | Le Courrier ©



L'usine Norbec Architectural fabrique des panneaux isolants utilisés dans la construction d'une bâtisse industrielle. Photo François Larivière | Le Courrier ©

2 POUR 1

2 paires  
à partir de 299\$\*



Visitez [newlook.ca](http://newlook.ca) et courez la chance de  
**gagner 10 000\$**  
en votant  pour vos looks préférés

1280, rue des Cascades  
(Centre-ville)  
450 774-7188

5925, rue Martineau  
(dans l'édifice Banque Laurentienne)  
450 253-5665

**NEWLOOK**  
lunetterie

Examens de la vue sur place par des optométristes 1280, rue des Cascades 450 771-2026 5925, rue Martineau 450 253-5670

\* À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant monture et verres optiques avec traitement résistant aux rayures de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la même sélection. Vous payez la plus chère des deux. Valable pour un temps limité. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.



Steve Michaud, ténor lyrico-spinto



Marie-Claude Baril, Baril Ford Lincoln, présentateur officiel



Chantal Chouinard, présidente bénévole de Centraide Richelieu-Yamaska



Le comité organisateur : Carole Denis, Nancy Bergeron, Pierre Piché, Daniel Laplante, Michel A. Chagnon, Chantal Gagnon, Mathieu Laliberté, Colette Lemoine, Pierre Deslandes et Dominique Racicot.



Chantal Gagnon, d'Intact Assurance, présidente d'honneur



Nancy Bergeron, présidente du Réseau Références Maska



SYMPHONIE MÉDITERRANÉENNE

**Une symphonie méditerranéenne sans fausse note!**

L'édition 2017 du souper « Accord mets et vins » la Fine Tablée Centraide a été une réussite, amassant 22 400 \$ pour Centraide Richelieu-Yamaska. Cette 7<sup>e</sup> édition, qui se tenait le 22 février au Club de Golf La Providence, sous le thème Symphonie méditerranéenne, a été grandiose, notamment avec la participation du ténor lyrico-spinto Steve Michaud, d'un pianiste et d'un quatuor à cordes.

Merci à la présidente d'honneur, Mme Chantal Gagnon, d'Intact Assurance, au comité organisateur, aux généreux commanditaires, dont Madame Marie-Claude Baril de Baril Ford Lincoln, qui a présenté l'événement, ainsi qu'aux 150 convives qui ont fait de cette soirée un franc succès!

Une initiative du



Au bénéfice de



Présentateur officiel



Partenaires Diamant



Assurances Pierre Daviau courtier inc.

Partenaires Or



**Partenaires Vin**



**Partenaires services**



**Partenaires Argent**



**Partenaires Bronze**



Crédits photo : Krystel V. Morin

# L'école Polyvalente Hyacinthe-Delorme (1)

par André A. Bourgeois,  
membre du Centre d'histoire  
de Saint-Hyacinthe

## DU RAPPORT PARENT, À L'ACHAT DU TERRAIN

En 1960, à la suite de l'élection du Parti libéral de Jean Lesage; on a constaté le retard de la société québécoise en matière d'éducation.

L'Union Nationale de Maurice Duplessis avait ignoré ce retard, bien que le député et solliciteur général de ce parti, Antoine Rivard, déclarait dans les années 1950 : « Nos ancêtres nous ont légué un héritage de pauvreté et d'ignorance ». Son chef, le premier ministre Maurice Duplessis affirmait, à cette époque : « l'instruction, c'est comme la boisson, il y en a qui ne la supporte pas. » En 1960, les Québécois étaient très peu scolarisés. Seulement 13 % des jeunes francophones terminaient leur 11<sup>e</sup> année et à peine 4 % fréquentaient l'Université contre 11 % des jeunes anglophones.

Pour les libéraux de Jean Lesage, ce constat d'échec, ainsi que la croissance démographique, l'arrivée massive des « baby-boomers », et un développement économique accéléré provoquèrent une réaction immédiate. Dès 1961, on met sur pied une Commission royale d'enquête sur l'enseignement; ce qui débouchera sur le célèbre Rapport Parent.

En 1963, les premières ébauches du rapport seront dévoilées. Une vision humaniste et quelque 500 recommandations feront partie du travail, avec comme toile de fond la démocratisation de l'éducation. Les points saillants seront : l'école obligatoire, jusqu'à 16 ans, l'abolition des collèges classiques, la création des écoles polyvalentes, la mise sur pied des cégeps, l'instauration du réseau des Universités du Québec, un régime de prêts et bourses et la création du ministère de l'Éducation.

Le Rapport Parent sonnait le glas des collèges classiques qui étaient sous l'entière responsabilité de l'Église. « Les collèges classiques négligeaient les sciences et les technologies, ainsi que de larges pans des sciences sociales et humaines » Georges Leroux (1945-).

En recommandant leur abolition, le rapport souligne la hiérarchie des formations, dont les plus nobles étaient associées à la pratique du droit, de la médecine et de la prêtrise. La nouvelle école sera donc créée pour l'accessibilité du plus grand nombre, de la réussite scolaire et aussi pour ceux ayant des difficultés d'apprentissage. (Source : Actualités UQAM 2013.)

À la Commission scolaire régionale de l'Yamaska, commission scolaire consacrée à l'enseignement du secondaire, sur les territoires des commissions scolaires primaires de Saint-Hyacinthe, de Val-Monts et de l'Argile bleue, on amorça la quête d'informations sur le modèle dit; école polyvalente, dès le milieu de la décennie 1960.

On voulait bien se renseigner sur ce format, d'école ouverte à tous qui offre des cours généraux obligatoires et des cours techniques et professionnels à options, permettant aux élèves de suivre des chemins diversifiés selon les talents et les centres d'intérêt de chacun. Les premières





Construction de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme en 1971. Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, CH380.

quêtes d'informations seront une visite à la première école polyvalente; « La cité des jeunes de Vaudreuil » et une visite en Ontario en 1964 (Le Courrier). Ensuite, on procéda à l'achat d'un terrain de la Corporation du Séminaire de Saint-Hyacinthe (qui deviendra l'Oeuvre Antoine-Girouard en 1968), le 19 septembre 1966 (p. v. C. S. régionale de l'Yamaska). Le coût de l'acquisition fut de 439 522 \$, soit environ 3,5 M\$ en 2017. D'autres parties de lots furent acquises, dont un lot de la terre de monsieur Albert Laperle.

Une première maquette sera demandée au bureau d'architectes; Cayouette, Tanguay, Desnoyers, Mercure en 1967 au coût de

800 \$. Les plans et devis définitifs furent finalement approuvés par la Commission scolaire, le 24 février 1971. Le ministère de l'Éducation confirmera à son tour son approbation, le 2 mars 1971. Les soumissions seront ouvertes le 20 avril 1971. Le contrat sera attribué le 22 juin 1971, à l'entrepreneur Fernand J. Labrosse. Les travaux débiteront, finalement, le 2 juillet 1971, l'école polyvalente s'appellera Hyacinthe-Delorme, en l'honneur du premier seigneur actif de la seigneurie, Hyacinthe-Simon dit Delorme. L'école devait être livrée pour l'année scolaire 1972-1973.

L'ouverture de l'école polyvalente redessina toute la carte du niveau secondaire public sur le territoire desservi par les commissions scolaires de Saint-Hyacinthe et Val-Monts. Tout d'abord, il fut décidé que la nouvelle école accueillerait les élèves des secondaires 3, 4 et 5, puis que les écoles Casavant et Fadette desserviraient ceux des deux premières années du secondaire. Ainsi, au cours de l'été 1972, il fallut transporter tous les équipements encore adéquats des anciennes écoles vers la nouvelle école. Deux écoles en seront à leur dernière utilité; alors que les autres furent modifiées pour offrir de nouvelles orientations. ←

**AVIS DE NOMINATION**

C'est avec plaisir que je vous annonce la **nomination de Monsieur Gaston Doré, T.P. au poste de Directeur développement des affaires** pour La Société d'Agriculture de Saint-Hyacinthe, l'Exposition agricole et le Suprême Laitier.

Monsieur Doré détient une vaste expérience à titre de gestionnaire chez Vico le groupe inc., Exceldor, Groupe Dynaco, La Coop Saint-Damase et Comax.

Nous souhaitons à Gaston un franc succès dans ses nouvelles fonctions.

François Brouillard, T.P.  
Directeur général

109780



109810

**Printemps 2017**  
**Les Amis du Crépuscule**

Groupe de deuil pour enfants.

Les Amis du Crépuscule offrent :

Un groupe de deuil pour enfants de 6 à 12 ans :  
**Du 3 avril au 12 juin 2017,**  
**les lundis soirs, de 18 h à 19 h 15.**

L'approche originale de « J'écoute ma toute petite voix » rejoint l'enfant en deuil dans sa globalité.

Tout en respectant son rythme et son développement, la démarche proposée sensibilise l'enfant aux réactions de son corps en deuil, elle lui permet d'appivoiser sainement son univers émotif et elle facilite l'accès à sa sagesse intérieure.

Le soutien et l'éducation au deuil que reçoivent les adultes qui accompagnent l'enfant tout au cours du processus sont autant de facteurs positifs favorisant la résolution du deuil.

**Informations et inscriptions au 450 252-2737**



LES RECRUES DODGE

Le consommateur avisé lit les petits caractères : 1. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés... Le concessionnaire avisé lit les petits caractères : 1. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés...

L'ÉVÉNEMENT UN ZÉRO QUI VAUT GROS



DODGE GRAND CARAVAN SE 2017

LOUEZ À PARTIR DE :

249\$ PAR MOIS



POUR 39 MOIS AVEC UN ACOMPTÉ DE 1 271 \$ ET UN DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 500 \$



Prix de départ du modèle Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus 2017 montré, incluant des rabais totaux allant jusqu'à 7 500 \$\*\* (qui consistent en une remise au comptant de 6 500 \$\* et un boni de fidélisation et de conquête de 1 000 \$) : 35 260 \$\*\*

PASSEZ À LA

DODGE GRAND CARAVAN SXT 2017

LOUEZ À PARTIR DE :

299\$ PAR MOIS



POUR 39 MOIS AVEC UN ACOMPTÉ DE 1 491 \$ ET AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :



JUSQU'À 84 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ

SUR D'AUTRES MODÈLES DODGE GRAND CARAVAN 2017 SÉLECTIONNÉS, À L'EXCLUSION DES MODÈLES SE.

INCLUANT UN BONI À LA LOCATION DE 1 500 \$†

ÉQUIPÉE AVEC • VITRES À ÉCRAN SOLAIRE FONCÉ • TAPIS PROTECTEURS • PORTE-BAGAGES NOIR DE TOIT STOW 'N PLACE

• SIÈGES BAQUETS ESCAMOTABLES SUPER STOW 'N GO À LA DEUXIÈME RANGÉE • CONSOLE AU PLANCHER AVEC PORTE-GOBELETS

JEEP CHEROKEE SPORT 4X2 2017

LOUEZ À PARTIR DE :

329\$ PAR MOIS

@ 3,99% POUR 60 MOIS

AVEC UN ACOMPTÉ DE 2 074 \$ ET UN DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 500 \$

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :



JUSQU'À 72 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ

SUR D'AUTRES MODÈLES JEEP CHEROKEE 2017 SÉLECTIONNÉS, À L'EXCLUSION DES MODÈLES SPORT.



Prix de départ du modèle Jeep Cherokee Trailhawk 4x4 2017 montré, incluant un boni de fidélisation et de conquête de 500 \$\*\* : 38 635 \$\*\*



LOUEZ À PARTIR DE :

329\$ PAR MOIS

@ 1,99% POUR 39 MOIS

AVEC UN ACOMPTÉ DE 3 316 \$ ET UN DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 500 \$

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :



JUSQU'À 60 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ



Prix de départ du modèle Ram 1500 Rebel Crew Cab 4x4 2017 à cabine d'équipe montrée, incluant des rabais totaux allant jusqu'à 9 250 \$\*\* (qui consistent en une remise au comptant de 7 750 \$\* et un boni de fidélisation et de conquête de 1 500 \$) : 48 990 \$\*\*

RAM 1500 CREW CAB SXT V8 4X4 2017

OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À 9 250\$\*\*

INCLUANT 1 500 \$ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE CAMION DE MARQUE CONCURRENTTE OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI\*. À l'exclusion des modèles Ram 1500 2017 à cabine simple.

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ? TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT 4,99 % SUR APPROBATION DE CRÉDIT\*

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | DODGE | JEEP | RAM DU QUÉBEC

dodge.ca/offres • jeep.ca/offres • camionram.ca/offres



# Journée mondiale du SOMMEIL

*Vous n'aurez plus besoin  
de compter les moutons...*

17 MARS  
2017



## L'apnée du sommeil, intimement lié à plusieurs maladies chroniques

Les conséquences du Syndrome d'Apnée du Sommeil (SAS) sur la santé sont majeures : la recherche clinique démontre désormais le lien étroit entre le SAS et les maladies chroniques, telles que l'hypertension, les maladies cardiaques, les AVC, le diabète et l'obésité.

Traiter le syndrome d'apnée du sommeil limite les conséquences néfastes sur la santé et, de façon générale, améliore la qualité de vie. Donc, le message est clair, si vous souffrez d'apnée du sommeil ou si vous croyez en souffrir, des solutions existent. Parlez-en à votre médecin!

### HYPERTENSION ARTÉRIELLE

Le syndrome d'apnée du sommeil est l'une des causes reconnues d'hypertension artérielle. En effet, près de 40 % des gens hypertendus souffrent d'apnée. Si vous souffrez d'hypertension et d'apnée du sommeil, traiter cette dernière peut contribuer à abaisser votre tension artérielle et ainsi diminuer le risque d'accidents cardiovasculaires.

### MALADIES CARDIOVASCULAIRES

L'apnée du sommeil non traitée fatigue le cœur et peut entraîner un dysfonctionnement de celui-ci. Il y a cinq fois plus de risque de développer une maladie du cœur telle que la maladie coronarienne, l'insuffisance cardiaque ou l'AVC, quand vous souffrez de ce syndrome. Les victimes d'attaque cérébrale souffrant du syndrome d'apnée du sommeil non traité peuvent avoir plus de difficultés que les autres patients à retrouver un bon état de santé, de là l'importance de débiter rapidement un traitement approprié.



### DIABÈTE DE TYPE II

Les personnes atteintes du syndrome d'apnée du sommeil ont un plus grand risque de développer le diabète de type II. En plus, le SAS est fréquemment retrouvé chez les diabétiques à hauteur de 30 à 35 % et pourrait aggraver leur condition s'il demeure non traité.

### OBÉSITÉ

L'obésité est l'un des facteurs aggravants de l'hypertension artérielle. Il est également à l'origine de l'apparition du syndrome d'apnée du sommeil. Environ 40 % des personnes obèses souffrent d'apnée du sommeil. Il est démontré que le manque de sommeil et le SAS favorisent la prise de poids dans le temps. En retour, l'obésité, surtout au niveau de l'abdomen, favorise l'apparition de l'apnée du sommeil ainsi que sa sévérité, créant ainsi un cercle vicieux.

*Parlez-en à votre médecin!*



## Les troubles du sommeil... pas seulement l'insomnie!

La Journée internationale du sommeil se tient le 17 mars 2017 : voilà l'occasion idéale d'en apprendre plus sur celui-ci! Car si on sait qu'un horaire de sommeil régulier, une chambre bien aérée et tempérée, une saine alimentation et une literie de qualité sont essentiels pour dormir comme une marmotte, on ignore souvent que les troubles du sommeil ne se limitent pas à l'insomnie...

En effet, selon la Classification internationale des troubles du sommeil (*International Classification of Sleep Disorders*) établie par l'American Academy of Sleep Medicine, on compte quelque 80 troubles du sommeil – étonnant, n'est-ce pas? Ceux-ci sont regroupés en six grandes catégories, soit :

1. Les insomnies (insomnie aiguë, insomnie comportementale de l'enfant et insomnie en lien avec un trouble psychologique ou médical, notamment);
2. Les troubles respiratoires durant le sommeil (l'apnée du sommeil, par exemple);
3. Les hypersomnies d'origine centrale non reliées à une cause de troubles du sommeil, caractérisées par une difficulté à rester éveillé et un important besoin de sommeil (comme la narcolepsie, dont les principaux symptômes sont une somnolence diurne excessive et une

perte de tonus musculaire appelée cataplexie);

4. Les troubles du rythme circadien, caractérisés par un dérèglement de l'horloge biologique (en raison du décalage horaire ou d'un travail de nuit, par exemple);
5. Les parasomnies (cauchemars, terreurs nocturnes, somnambulisme, etc.);
6. Les mouvements anormaux en lien avec le sommeil (syndrome des jambes sans repos et bruxisme, entre autres).

Vous avez du mal à dormir – ou vous dormez trop? N'hésitez pas à consulter un professionnel : après tout, le sommeil est primordial pour votre santé!



Il existe plus de 80 troubles du sommeil.

# Matelas

La qualité à prix d'entrepôt

## Promotions Isabelle

Futons - lits ajustables

*Depuis 15 ans au service de votre sommeil*

### La qualité

À PRIX D'ENTREPÔT

### SPÉCIALITÉ MATELAS SUR MESURE POUR MOTORISÉS ET ROULOTTES

370, Saint-Simon / Sainte-Madeleine  
Tél. : 450 795-1123 • www.promotionsisabelle.ca

109907

## Vous souffrez d'apnée du sommeil ?

- Test de dépistage de l'apnée du sommeil
- Vente et location CPAP (Toutes les grandes marques)
- Masques, accessoires et service
- Service à domicile et en entreprise

## Avec Mouvement Santé *l'apnée c'est réglé!*

OBTENEZ GRATUITEMENT

1 bouteille de lingettes nettoyantes à l'achat d'un masque.

OBTENEZ GRATUITEMENT

1 oreiller pour CPAP à l'achat d'un appareil.

SAINT-HYACINTHE 2487, boul. Casavant Ouest, (QC) J2S 7E5 (voisin du Bébéràma) • 450 778-2520

Financement disponible

En progression constante depuis 1962

**Joyal**  
www.claudejoyal.ca

SAINT-DENIS 450 787-2105  
STANBRIDGE STATION 450 296-8201  
NAPIERVILLE 450 245-3565  
SAINT-GUILAUME 819 396-2161  
LYSTER 819 389-5793

Financement par **CNH CAPITAL**

2009 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.cnh.com

**CASE IH**  
AGRICULTURE

46591

# L'EPSH au service de l'agriculture écologique

Alain Bérubé | Le Courrier

**Deux programmes de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe (EPSH) ont uni leurs forces, dans l'immeuble Bonin à Acton Vale, afin de participer à une formation sur l'autoconstruction d'équipements agricoles.**

Des représentants des programmes Fabrication de structures métalliques et de métaux ouvrés et Production horticole étaient sur place, de concert avec la Coopérative pour l'agriculture de proximité écologique (CAPÉ).

« Le but est de concevoir des outils agricoles qui n'existent pas, mais qui auront une grande utilité. C'est le cas ici avec la déchaumeuse à planche, un concept qui peut très bien s'adapter à l'agriculture de petite surface », mentionne Alain Robitaille, enseignant en production horticole.

Les producteurs agricoles et leurs employés invités à l'immeuble Bonin ont apprécié leur expérience, soutient Dominique Richard, enseignant en fabrication de structures métalliques.

« Nous avons durant les ateliers des gens de plusieurs régions du Québec,

dont la Gaspésie et les Cantons-de-l'Est. Des élèves étaient également sur place, car c'est un beau complément à leur formation à l'EPSH. La fabrication de déchaumeuses représente du concret et permet d'enrichir de beaucoup leurs apprentissages », dit-il.

Reid Allaway, coordonnateur de projet à la CAPÉ, a également de bons mots pour cette formation donnée à Acton Vale.

« Nous sommes passionnés par ce genre de projets, qui apportent une belle contribution à l'agriculture biologique », affirme-t-il.

L'EPSH remercie Agriformation, Emploi-Québec et Parcours Formation pour leur aide apportée à la réalisation du projet.

M. Richard indique par ailleurs qu'il est possible en tout temps de s'inscrire au programme « Fabrication de structures métalliques et de métaux ouvrés », qui compte un taux de placement très élevé.

Il s'adresse aux personnes ayant un intérêt pour l'assemblage et l'ajustement des éléments et des articles métalliques fabriqués en série ou sur commande tels que des auvents, des portes et des fenêtres, à l'aide de plans d'instructions de montage, d'outils manuels ou électriques, en vue de la fabrication de divers produits.

Pour plus d'information, il suffit de composer le 450 773-8400, poste 660. ←



L'immeuble Bonin d'Acton Vale a reçu récemment une formation sur l'autoconstruction d'équipements agricoles. On voit ici Alain Robitaille, enseignant en Production horticole (EPSH), Reid Allaway (CAPÉ) ainsi que Daniel Rodier et Dominique Richard (EPSH), enseignants en Fabrication de structures métalliques et de métaux ouvrés.

## Les Matinées gourmandes

# La MRC recrute des producteurs et transformateurs agroalimentaires

**La MRC des Maskoutains planifie actuellement la prochaine saison estivale des Matinées gourmandes. L'équipe de Développement économique (DEM) est à la recherche de producteurs et transformateurs agroalimentaires intéressés à prendre part à ces marchés publics rotatifs qui se tiennent de juin à septembre dans plusieurs municipalités du territoire.**

À raison d'un samedi pendant l'été, les municipalités participantes accueillent tour à tour le marché en matinée, de 9 h à 13 h. Cette initiative offre une excellente vitrine aux produits des producteurs et des transformateurs agroalimentaires de la région, qui ont ainsi l'occasion de faire découvrir et de vendre leurs produits frais ou transformés. Ils y rencontrent leurs clients habituels et s'en font de nouveaux tout au long de la belle saison, car le marché se déplace et attire ainsi différents visiteurs et clients.

Dans cette ambiance conviviale, les citoyens, sensibilisés à l'achat local, sont heureux de se procurer des produits

de qualité tout en ayant l'occasion d'échanger avec des producteurs et transformateurs artisans passionnés par leur métier.

La MRC des Maskoutains aimerait accueillir de nouveaux producteurs cette année et augmenter la variété de produits offerts aux visiteurs. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Steve Carrière, agent de développement, par courriel à [scarriere@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:scarriere@mrcmaskoutains.qc.ca) ou par téléphone au 450 768-3005.

### RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES AGROTOUTISTIQUES : NOUS VOULONS VOUS CONNAÎTRE!

La MRC fait présentement la mise à jour de son Répertoire des entreprises agrotouristiques et elle aimerait vous entendre, si vous désirez en faire partie. Il n'y a pas de coût associé à cette démarche. L'objectif, c'est de mettre à la disposition de la population un outil d'information sur l'offre de produits frais et transformés disponibles sur le territoire de la MRC des Maskoutains. Vous vous sentez concernés? Communiquez avec Steve Carrière au numéro indiqué plus haut. ←



L'équipe de Développement économique (DEM) est à la recherche de producteurs et transformateurs agroalimentaires intéressés à prendre part aux Matinées gourmandes qui se tiennent de juin à septembre dans plusieurs municipalités du territoire.

Photo Mathieu Robineau - Matinées gourmandes 2016 à Saint-Liboire.

en voiture

Mazda MX-5 RF 2017



# La super sexy



Marc Bouchard  
autos@cgocable.ca

(San Diego, Californie) - Je ne dévoilerai aucun secret d'État en vous apprenant que j'aime beaucoup la Mazda MX-5. ce petit roadster, qui célèbre l'année dernière sa 4e génération en 25 ans, est la définition même du plaisir de conduire. Pas question ici de puissance excessive, pas besoin de gros Vroom Vroom assourdissant, la Mazda MX-5 met de l'avant ce que toute bonne voiture sport devrait afficher : une simple satisfaction trouvée à prendre le volant, peu importe la vitesse à laquelle s'exécute les déplacements.

## Fiche technique

### FORCES :

- Conduite agréable
- Silhouette spectaculaire
- Mécanisme de toit bien pensé

### FAIBLESSES :

- Coût d'achat
- Accès à bord
- Espaces de rangement inexistant

### FICHE TECHNIQUE

Moteur : 4 cylindres 2,0 litres

Puissance : 155 ch.

Couple : 138 li-pied

Transmission : automatique ou manuelle 6 vitesses

Rouage : propulsion

Consommation : 8,1 l aux 100 km (ville) / 7,1 l aux 100 km (route)

Prix : à partir de 38 800 \$

Imaginez si, de surcroît, en plus d'être plaisante à conduire, la petite sportive présente un look sexy. Difficile de trouver mieux...

C'est exactement ce que présente la toute nouvelle déclinaison de la Mazda MX-5 RF, celle qui a fait tourner toutes les têtes depuis quelques mois dans les salons de l'auto. La RF (pour Retractable Fastback) n'est somme toute rien de plus qu'une Mazda MX-5 dotée d'un toit rigide. Mais attention, pas de n'importe quelle façon.

L'intégration même du toit a été soignée, puisque la mécanique devait s'inscrire à la fois dans la simplicité, mais aussi dans la légèreté. Une belle réussite, puisque la totalité du nouveau mécanisme qui permet de rétracter le toit rigide en 13 secondes à peine, ne pèse qu'une quarantaine de kilos, et réussit à se faufiler dans un espace interne, sans affecter l'espace de chargement de la petite voiture. Spectaculaire.

Il faut dire que la silhouette elle-même de la voiture est spectaculaire. Bien sûr, on a construit sur le design Kodo de la MX-5 et on a conservé la partie avant qui la fait ressembler à une véritable petite sportive italienne. Mais l'intégration du toit, la façon dont les lignes sont découpées, est absolument sans reproche. En fait, sur les plages de Carlsbad, au nord de San Diego où nous avons stoppé pour quelques images, la voiture s'est attiré une véritable nuée d'admirateurs.

Le bémol, car il y en a un, est mince. Comme il s'agit d'une voiture à toit rigide,



on a laissé en permanence en arrière des supports de toit. La voiture ressemble donc davantage à une Targa qu'à un cabriolet à proprement parler. Si le style y gagne en finesse, il faut cependant avouer que ces supports nuisent un peu à la visibilité trois-quarts arrière. Il faut donc se retourner fermement pour obtenir une meilleure vue d'ensemble quand on est au volant.

### PAS DE CHANGEMENT

Outre ce toit rigide rétractable, la Mazda MX-5 RF ne démontre aucun changement face à sa version plus traditionnelle. Toujours dotée d'un moteur 4 cylindres 2,0 litres de 155 chevaux (une puissance bien suffisante pour l'apprécier), c'est au choix une boîte automatique ou manuelle 6 vitesses qui transmet la puissance aux roues arrière. Si le total

peut sembler léger, sachez que sur une enfilade de routes californiennes, plus sinueuses et ensoleillées les unes que les autres, la MX-5 RF s'est comportée comme un véritable go-kart, attirant le sourire de son conducteur à chaque déplacement.

Car le poids supplémentaire ne parvient pas à offrir la moindre perte d'équilibre, dont la direction continue d'être précise et les freinages sans reproches. La conception même de l'auto, toute entière tournée vers le conducteur, permet d'en apprécier chaque instant.

Bien sûr, les gens qui comme moi seront un peu enveloppés trouveront l'accès et le confort à bord un peu limités. Tout comme on n'a pas amélioré les espaces de chargements (notamment le coffre à gant logé entre les sièges vers l'arrière) ou l'improbable portegobelet, mais ces détails sont vite oubliés sur la route.

On n'achète pas une Mazda MX-5 comme on achète une autre voiture. C'est un véritable coup de cœur qui nous attire et qui nous maintient à son volant. La version RF, on ne le cache pas chez Mazda, devrait attirer une clientèle un peu différente : le prix plus élevé, mais aussi l'allure plus d'un coupé de la voiture devrait élargir l'attrait pour les personnes qui désirent un peu de plaisir de conduite. Reste qu'à plus de 40 000 \$, elle est un jouet agréable, mais toujours assez dispendieux! ←



Photos Marc Bouchard

FAITES CONNAISSANCE AVEC LA GARANTIE LIMITÉE DE **10 ANS** OU 160 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR\*\*



RVR SE AWC 2017

LOUEZ À

**159\$**  
AUX DEUX SEMAINES À

**0%**  
POUR

**48**  
MOIS\*

COMPREND  
**750\$**  
EN INCITATIF AU CONSOMMATEUR<sup>1</sup>

**750\$**  
DE REMISE DE FIDÉLITÉ  
POUR LES CLIENTS ADMISSIBLES<sup>1</sup>

MIEUX CONSTRUIT.  
MIEUX GARANTI.

**10 ANS**  
OU 160 000 KM\*\*  
SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR

Modèle RVR GT  
AWC illustré



Disponible sur les modèles RVR SE AWC, Limited Edition AWC et GT AWCs



Un siècle d'innovation.  
Les automobiles Mitsubishi.

ST-HYACINTHE  
MITSUBISHI

4885. boul. Laurier Ouest (secteur Douville)  
450 774-2227 Sans frais: 1 877 774-2257  
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

Voir tous les détails chez St-Hyacinthe Mitsubishi

**MITSUBISHI MOTORS**  
MIEUX CONSTRUIT. MIEUX GARANTI.

# La moto

## Pour les passionnés de liberté!

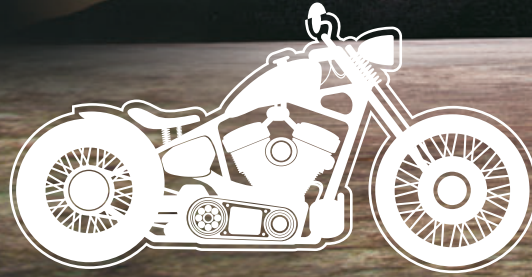
La moto, c'est d'abord le plaisir de filer sur les routes en toute liberté. Mais ce moyen de transport unique en son genre, c'est aussi une passion à partager avec toute une communauté — dont on est certain de croiser quelques membres lors d'une balade par une belle journée ensoleillée! Prêt à enfourcher votre monture vrombissante?

**Vous aimez la moto?  
Voici quelques faits intéressants sur ce véhicule des plus populaires!**

En moto, les insectes peuvent représenter une nuisance sérieuse — d'où l'importance, entre autres, de bénéficier d'une bonne protection visuelle.

Selon l'Organisation mondiale de la Santé, **LE PORT DU CASQUE** peut diminuer de près de 40 % le risque de décès et de plus de 70 % le risque de traumatisme grave en cas d'accident.

**LES PLAQUES D'HUILE** diminuent énormément l'adhérence, surtout par temps très chaud ou au début d'une averse. Lorsqu'ils sont humides, les marquages au sol sont aussi très glissants. En outre, les passages à niveau le sont en tout temps — soyez prudent!



# ADM sport

**349<sup>99</sup>\$**  
RÉG. 720<sup>99</sup>\$

### Ensemble scalarider® G9X

- Intercom véhicule à véhicule sur une distance d'un mile (1.6 KM)
- Intercom «Un+8», communication possible entre neuf usagers
- Reconnaissance de la voix et commande vocale pour une véritable opération mains libres
- Instructions de navigation GPS directement transmises aux écouteurs par Bluetooth
- Technologie AGC: Volume s'ajustant en fonction du bruit ambiant et de la vitesse
- Jusqu'à 13 heures d'utilisation, une semaine en veille
- Résistant à l'eau et à la poussière




Aussi disponible  
GPS TOMTOM & GARMIN

**INSTALLATION DISPONIBLE SUR RENDEZ-VOUS, DEMANDEZ PATRICK.**

\*Offre valide jusqu'au 26 mars 2017 ou épuisement de la marchandise

ADMSPORT.COM  
ST-HYACINTHE/QUÉBEC

QUÉBEC 1831, BOUL. HAMEL  418.527.4489 1.800.463.4340

ST-HYACINTHE 3003, RUE PICARD  450.252.4488 1.866.463.4340

## IL N'EXISTE PLUS AUCUNE LIMITE

**AU PLAISIR QUE VOUS  
POURREZ RESENTIR.**



  
**CARRIER**  
**HARLEY-DAVIDSON**

carrierhd.ca

#### DRUMMONDVILLE

176, boul. Industriel  
Saint-Germain de Grantham  
Tél. : 819 395-2464

#### SAINT-HYACINTHE

5630, rue Martineau  
Saint-Hyacinthe  
Tél. : 450 253-6686

#### SHERBROOKE

4203, rue King Ouest  
Sherbrooke  
Tél. : 819 563-0707





**VOS PNEUS** sont tout ce qui vous maintient sur la route — choisissez-les selon votre pratique (sur route, sur circuit ou hors route) et vos habitudes de conduite : conduisez-vous sous la pluie, combien de kilomètres parcourez-vous par année...?



*Easy Rider, On Any Sunday, Hell Ride, The Wild One, Electra Glide in Blue* et *12 O'Clock Boys* ne sont que quelques-uns des excellents films mettant la moto à l'honneur.





BMW Motorrad

**VIVEZ L'AVENTURE.**

Pour plus de renseignements, apprenez-en plus à l'adresse [carrierbmw.ca](http://carrierbmw.ca) ou veuillez visiter :

**Carrier BMW**

176, boul. Industriel, St-Germain de Grantham • 819.395.2464  
5020, boul. Industriel, Sherbrooke • 819.821.3595

**À partir de juillet 2017 :**

9460, boul. Bourque, Sherbrooke • 819.821.3595

© 2017 BMW Motorrad Canada. « BMW », le logo BMW, « Le plaisir de conduire », toutes les désignations des modèles BMW et tous les autres symboles, images et marques relatifs à BMW sont la propriété exclusive ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

DU 18 AU 22 MARS

# MOTIVATION TOTALE



VENEZ AUX PORTES OUVERTES À SAINT-HYACINTHE



\* Portes ouvertes du 18 au 22 mars 2017 dans tous les centres Énergie Cardio du Québec, incluant les centres pour Elle. Essai gratuit incluant l'accès au centre et aux cours de groupe. Des frais supplémentaires s'appliquent pour les séances d'entraînements privé et les programmes Kilo cardio. Détails en centre.

109972

## Ville de Saint-Hyacinthe / service des loisirs

# La saison de patinage libre intérieur se termine bientôt

Le Service des loisirs informe les amateurs que les séances de patinage libre se terminent sous peu; toutefois, lors du congé pascal, le jeudi 13 avril et le vendredi 14 avril, il y aura une séance spéciale au stade Gaucher de 13 h 15 à 14 h 45. Les séances sont gratuites sur semaine et payantes sur fin de semaine : 1 \$ (3 à 17 ans) et 2 \$ (18 ans et plus) avec carte Accès-Loisirs; 3 \$ et 4 \$ sans carte Accès-Loisirs. ←

JOUR	HORAIRE	ENDROIT	FIN
Lundi (3 <sup>e</sup> âge)	16 h 30 à 17 h 50	L.-P.-Gaucher	17 avril
Lundi	17 h à 17 h 50	Isatis glace Comax	20 mars
Mardi	17 h 15 à 18 h 05	Isatis glace BMR	21 mars
Jeudi (3 <sup>e</sup> âge)	11 h à 11 h 50	L.-P.-Gaucher	20 avril
Jeudi	17 h à 17 h 50	Isatis Desjardins	23 mars
Vendredi	16 h à 17 h 20	L.-P.-Gaucher	24 mars
Samedi	15 h 30 à 16 h 50	Isatis glace Comax	18 mars
Dimanche	10 h à 11 h 20	L.-P.-Gaucher	26 mars



## Qui joindre ?

Service des Loisirs 450 778-8333

Corporation Aquatique Maskoutaine  
450 778-8335

Maison des Jeunes 450 774-2249

### DANS NOS QUARTIERS :

Assomption | Julie Dansereau  
450 771-6914

Bourg-Joli  
(Sacré-Cœur et Saint-Sacrement)  
Élizabeth Caron 450 773-1824

Christ-Roi | Cynthia Dolbec  
450 773-1102

Douville | André Beauregard :  
450 773-7811

La Providence | Amélie Faille  
450 773-7711

Notre-Dame | Nancy Maillet :  
450 773-4559

Saint-Joseph | Nicole Champagne  
450 778-7728

Saint-Thomas-d'Aquin | Bernard  
Leroux : 450 796-4466

Sainte-Rosalie / Guillaume Lemieux  
450 223-2091

## Dans nos quartiers

### LOISIRS BOURG-JOLI

#### ENTRAÎNEURS BÉNÉVOLES RECHERCHÉS EN FLAG FOOTBALL

On recherche des personnes pour diriger des joueurs de 9 à 14 ans dans la nouvelle ligue de flag football interquartier mixte. Formation de 3 heures offerte. Camp d'entraînement : 8 et 15 mai. Début saison : 22 mai. Match : lundi 18 h 15 (9 à 11 ans) et 20 h 15 (12 à 14 ans) au terrain de soccer Bois-Joli. Intéressés à vous impliquer? Contactez-nous par courriel [loisirsbourgjoli@maskatel.net](mailto:loisirsbourgjoli@maskatel.net) ou au 450 773-1824.

#### OFFRE DE LOCATIONS DE SALLES ET DE TERRAINS

Les Loisirs Bourg-Joli disposent de salles multifonctionnelles pour tout genre de réception : noces, fête d'enfant, party, spectacles, conférences, etc. Il est également possible de louer nos terrains : baseball, pétanque, etc. Informations au <http://www.bourg-joli.com> ou joignez-nous au 450 773-1824.

#### LOISIRS LA PROVIDENCE

#### SOUPER ET SOIRÉE DE DANSE

Les Après-midis d'elle et lui et les Loisirs La Providence vous invitent à un souper et une soirée de danse le samedi 25 mars dès 17 h 30. Au menu : filet de porc à l'érable. Au programme : danse sociale et de ligne sur la musique de Jacques Dulude; animation avec Micheline Gaudette, professeure de danse. Coût : 20 \$ ou 6 \$ pour la soirée seulement. Apportez votre vin. Information : Ernest et Louise au 450 778-1214.

#### JEUDI DANSANT

De 13 h à 16 h. Coût : 6 \$ incluant léger goûter. Information : Ernest et Louise au 450 778-1214. ←

## Soccer récréatif pour adultes

Les Loisirs Bourg-Joli offrent aux adultes la possibilité de pratiquer le soccer de façon amicale l'été prochain. Pour le simple plaisir de bouger et de s'amuser en groupe, chaque soir, un responsable soccer assurera la sécurité de l'activité, aidera à faire les équipes de façon équilibrée et arbitrera légèrement afin de veiller au bon déroulement de l'activité. Soccer adulte mixte le mercredi de 19 h 15 à 20 h 45 au terrain de l'École Fadette à partir du 17 mai. Il y aura également du soccer féminin le lundi de 19 h 15 à 20 h 45 à partir du 15 mai. Coût : 45 \$ pour 14 semaines de jeu. Inscription du 1<sup>er</sup> au 30 avril à nos bureaux ou en ligne [www.bourg-joli.com](http://www.bourg-joli.com). Pour plus d'information, contactez-nous 450 773-1824. ←



## Le Club de natation recherche de jeunes nageurs



Tu aimes nager? Si tu es intéressé à intégrer notre école de natation dirigée par une équipe dynamique, n'hésite pas à nous joindre. Nous recherchons des jeunes dans les niveaux Bronze (initiation aux différentes habiletés aquatiques), Argent (maintien des habiletés de base et renforcement des acquis) et Or (perfectionnement des acquis, initiation à la nage papillon et aux techniques de base de l'entraînement).

Le Club de natation de Saint-Hyacinthe tiendra une journée d'inscription pour le groupe des Dauphins (nageurs de 4 à 10 ans) le samedi 1<sup>er</sup> avril, dès 9 h, au Centre aquatique Desjardins. Viens nous rencontrer le 1<sup>er</sup> avril. Pour information, visite notre site [www.cnsnnotation.com](http://www.cnsnnotation.com) ou contactez-nous au 450 773-6800 #2169. ←

## Cours de gymnastique – Session printemps

Le Club sportif Gymnaska-Voltigeurs de Saint-Hyacinthe offre une session de cours débutant à la mi-avril (7 semaines), à partir de 18 mois jusqu'à 16 ans.

Inscriptions en ligne dès maintenant. Voir la programmation sur notre site Internet au [www.gymnaskavoltigeurs.ca](http://www.gymnaskavoltigeurs.ca) pour horaires et coûts. ←



**CENTRE DE FEMMES  
L'AUTONOMIE EN SOIE**

Le centre sera fermé le jeudi 16 mars. Le mercredi 22 mars, de 9 h 30 à 11 h 30, un atelier de Lâcher prise vous attend, pour vous libérer de croyances destructrices, alors que le jeudi 23 mars, à 12 h, le « Souper » Ras l'Bol vous permettra de jaser de sujets qui vous touchent en tant que femmes autour d'une soupe-repas savoureuse, préparée entre vous. Infos : 450 252-0010.

**COMPTOIR ROSALIE**

Vente de sacs verts le samedi 18 mars, de 9 h à 12 h, au sous-sol de l'église Sainte-Rosalie. Infos : 450 799-1600. Meubles et articles divers : Estelle et Normand Lemonde. Infos : 450 799-3220.

**MÉDITATION BOUDDHISTE**

Cours le dimanche 19 mars, de 10 h à 11 h 15, au Centre ADN (ancien Club de golf La Providence) au 17 000, avenue des Golfers. Dans le cadre de la série Les antidotes aux trois poisons intérieurs, cette semaine le thème abordé sera « Dénouer la corde de l'attachement ». Infos : 514 521-2529 ou [www.meditationmontreal.org/pres-de-chez-vous](http://www.meditationmontreal.org/pres-de-chez-vous).

**MESSE AVEC CHANTS RYTHMÉS**

Venez chanter et prier le dimanche 19 mars, à 10 h 30, à l'église Saint-Joseph. Lucie Chaput sera accompagnée de Nicole Bergeron à l'orgue.

**CLUB SOCIAL LA JOIE DE VIVRE  
DE SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU**

Les activités se déroulent à la salle de l'Institut Canadien au 16, rue Saint-Pierre. Danse le dimanche 19 mars, de 13 h 15 à 16 h 30, suivie d'un buffet froid servi à 17 h. Vous devez apporter votre boisson. Partie de sucre le mercredi 5 avril, à 11 h, au Pavillon de l'Érable à Saint-Jude, avec la musique de Yvon Daunais. Pour informa-

tion ou réservation : Huguette Bousquet au 450 584-2710 ou Mme Simard au 450 584-3188. Les billets sont disponibles dès maintenant. Par contre, pour cette activité, la boisson est vendue sur place.

**FRANCISCAINS SÉCULIERS DE LA  
FRATERNITÉ SAINT-JEAN-MARIE-VIANNEY**

Rencontre mensuelle le lundi 20 mars, à 13 h 30, à la salle du sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Saint-Sacrement. Infos : 450 252-0082

**LES MARDIS DE SAINT ANTOINE**

Les 13 mardis de Saint Antoine débiteront le mardi 21 mars, à 16 h 15, à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement. Messe solennelle. Chant : Ginette et Raymond Malo. Orgue : Marie-Thérèse Blais. Président : Chanoine Gaston Giguère.

**LE PHARE, SAINT-HYACINTHE  
ET RÉGIONS**

Café causerie le lundi 20 mars, de 13 h 30 à 15 h. Groupe d'entraide de Saint-Hyacinthe avec la conférencière Muriel Monarque : Parent d'un enfant différent le mercredi 22 mars, de 19 h à 21 h. Groupe d'entraide de Beloeil : Psychose et schizophrénie le jeudi 23 mars, de 19 h à 21 h (groupe ouvert). Contactez-nous au 450 773-7202 ou [www.lephare-apamm.ca](http://www.lephare-apamm.ca)

**DIABÈTE ST-HYACINTHE**

Conférence pour les personnes pré-diabétiques ou atteintes de diabète le jeudi 23 mars, à 19 h, au Centre Aquatique Desjardins (850, rue Turcot - 2e étage). Karine Deneault, motivatrice et auteure conférencière, nous parlera de la motivation, des bienfaits de bouger et de prendre soin de son alimentation. Site Internet : [www.karinedeneault.com](http://www.karinedeneault.com)

**SOUPER SPAGHETTI**

Souper spaghetti le vendredi 24 mars, à 17 h, à la salle Chez Jacques, au profit des

étudiantes en soins infirmiers du Cégep de Saint-Hyacinthe, pour leur stage humanitaire au Togo en Afrique. Soirée dansante animée par Gaston Bienvenue. Coût du billet : 20 \$. Prix de présence. Moitié-moitié sur place. Pour réservation, contactez Jean-Rock au 450 774-1990 ou Océanne au 514 915-6072.

**COMITÉ FÉMININ DES CHEVALIERS  
DE COLOMB DE SAINT-HYACINTHE**

Souper spaghetti, au profit des usagers du Camp Richelieu de Saint-Hyacinthe, le samedi 25 mars, à 18 h, à la salle du Conseil 960 située au 2090, boul. Laframboise. Coût : 20 \$. Achat ou réservation avant le 21 mars, à la salle du Conseil ou au 450 774-7737. Encan silencieux, musique et danse en soirée.

**SOIRÉE  
DE RESSOURCEMENT**

Le mercredi 29 mars, de 19 h à 20 h 15, à l'église du Précieux-Sang (La Providence). Le thème sera : La spiritualité dans l'ordinaire de ma vie. Où je rencontre Dieu aujourd'hui? Personnes ressources : les membres de l'équipe pastorale : Jacques Lamoureux, Andrée-Anne Jolin, Nicole Vadeboncoeur, Lise Allard Vincent. Yvan Pion agrémente cette soirée par le chant et la musique. Entrée libre. Infos : 450 774-8648.

**AFÉAS RÉGIONALE RICHELIEU-  
YAMASKA - 50<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE**

Journée Reconnaissance à nos fondatrices, sous la présidence d'honneur de Céline Duval, le dimanche 9 avril, à partir de 11 h 15, au restaurant Ti-Père BBQ, au 2995, boul. Laframboise à Saint-Hyacinthe. Cocktail, dîner, hommages à nos fondatrices et prix de présence seront au menu. Réservez rapidement vos billets au coût de 50 \$ par personne en contactant votre Aféas locale. Infos : 450 773-7011 ou 450 799-0076.

**LES CUISINES COLLECTIVES**

La Moisson Maskoutaine est un organisme qui a pour mission de cueillir et de distribuer des denrées alimentaires aux organismes d'entraide de la MRC des Maskoutains. Depuis 10 ans, nous avons développé un service complémentaire d'ateliers de cuisines collectives. Ces ateliers s'adressent à tous : jeunes familles, personnes à faible revenus, personnes retraités, personnes seules, habitant la MRC des Maskoutains. À chaque mois, on y cuisine une entrée (salade, soupe), deux plats principaux et un dessert ou une collation. Chaque plat est préparé pour au moins quatre personnes. Les recettes sont généralement choisies par les participants, en fonction des saisons et disponibilités du marché. Coût : 15 \$ par participation, 1 fois par mois, payable à la responsable le jour même de la cuisine. Cette activité se tient dans les centres de loisirs des quartiers ou villages sur le territoire de la MRC des Maskoutains. Pour avoir plus d'informations, il suffit de communiquer avec Chantale Vanier ou Patricia Girouard, animatrices de cuisines collectives, au 450 261-1110, ou à [info@lamoissonmaskoutaine.qc.ca](mailto:info@lamoissonmaskoutaine.qc.ca).

**CLUB DE SCRABBLE  
LES MOTS DE ROSALIE**

Vous aimez jouer au scrabble? Joignez-vous au club tous les mardis à 13 h 15 ou les mercredis à 19 h 15, au Centre Rosalie-Papineau (secteur Sainte-Rosalie). Ambiance très amicale. Infos : 450 799-4296.

**GROUPE  
DE PRIÈRES**

Le diocèse invite les jeunes adultes de 18 à 35 ans à venir vivre un moment de prière. Les rencontres se tiennent, à 19 h, à la chapelle de l'évêché, le 2<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> jeudi de chaque mois. ←

**carnet de l'âge d'or****FADOQ AQUINOIS**

C'est le temps des inscriptions pour les Jeux régionaux de la FADOQ RY. Pour participer, contactez Jeannette Courchesne au 450 778-7146. Cours de danse en ligne le lundi 20 mars, à 18 h 30, avec Claire et Jean-Louis Nadeau. Soirée de danse en ligne le vendredi 24 mars, à 19 h 30, avec l'orchestre Musinad. Léger goûter en fin de soirée. Les activités ont lieu au Centre Aquinois situé au 5925, av. Pinard.

**FADOQ LA PRÉSENTATION**

Danse le dimanche 26 mars, à 13 h, à la salle Chez Jacques, au 619, rue Principale, avec la musique de Gaston Bienvenue, suivie d'un buffet à 16 h 30.

**FADOQ SAINT-DAMASE**

Dîner le dimanche 26 mars pour le 45<sup>e</sup> anniversaire du club. Jeux, danse, etc. Les billets sont disponibles auprès des membres du CA au coût de 10 \$ pour les membres et de 25 \$ pour les non-membres. Infos : 450 797-3941.

**FADOQ SAINTE-HÉLÈNE**

Dîner de cabane à sucre au Domaine de l'Érable le lundi 17 avril (lundi de Pâques) à 10 h, avec Carl Gauthier. Réservez votre place le plus tôt possible. Infos : Jocelyne Jodoin au 450 791-0105.

**FADOQ SAINT-HUGUES**

Danse le samedi 18 mars, à 19 h 45, à la salle municipale située au 390, rue Notre-Dame, avec la musique de Régnald Larocque. Collation à l'entracte. Léger goûter en fin de soirée. Coût : 10 \$. Prendre note que la soirée de danse en avril sera le deuxième samedi du mois comme à l'habitude. Infos : Noëlla au 450 778-7355. Bingo le mardi 21 mars, à 19 h 30, au même endroit. 500 \$ en prix. Infos : Michel au 450 794-2228. Cours de danse les lundis, à 19 h 30, avec Régnald et Ginette sauf le dernier lundi du mois. Cours de danse débutant les mardis avec Linda à 13 h 30. Quilles virtuelles les lundis, à 13 h 30.

**FADOQ SAINT-JEAN-BAPTISTE**

Danse le samedi 18 mars, à 19 h 30, au centre communautaire, avec l'orchestre Les Maréances. Buffet en fin de soirée. Dîner de cabane à sucre au Toit Rouge à Mont-Saint-Grégoire le mercredi 22 mars, à 11 h 30. Les billets sont en vente au coût de 16 \$. Pétanque-atout, cartes et autres jeux se poursuivent au sous-sol. Bingo les jeudis, à 19 h 30. Exceptionnellement, il n'y aura pas de bingo le jeudi 23 mars. Nous serons de retour le 30 mars. Infos : Noëlla Breton, présidente, au 450 446-6439.

**FADOQ SAINTE-MADELEINE**

Bingo les mardis, de 13 h 30 à 15 h 15. Pétanque-atout et sur tapis les jeudis, à 13 h. Cabane à sucre au Toit Rouge le vendredi 24 mars. Billard les lundis, à 18 h 30. Parties de cartes tous les après-midi.

**FADOQ SAINT-PIE**

Bingo le lundi 20 mars, à 19 h. Des prix sont attribués à chaque partie. Parties de cartes le mardi 21 mars, de 13 h 30 à 16 h 30. Collation et cadeaux pour tous. Pétanque-atout et baseball poche les jeudis, à 13 h 30. Les activités se déroulent au 301, rue Notre-Dame. Infos : Marcel Tanguay au 450 772-2953.

**FADOQ UPTON**

Changement d'horaire pour la danse. Dorénavant les soirées de danse se tiendront les troisièmes samedis de chaque mois ainsi que les cinquièmes vendredis de chaque mois. Les prochaines danses auront lieu le vendredi 31 mars et le samedi 15 avril. Un léger goûter vous sera servi en fin de soirée. Infos : Pierrette au 450 548-2447.

**SATA SACRÉ-CŒUR**

Bingo les mardis, à 19 h. Pétanque les lundis. Canasta et autres les mardis. Dame

de pique les jeudis. Fermé les mercredis et vendredis. Danse les samedis, à 19 h 30, suivie d'un léger goûter. Coût : 6 \$ (membre) et 7 \$ (non-membre). Infos : 450 774-1050 ou 450 252-4026. ←

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
ANNUELLE 2017**

Votre club **FADOQ Saint-Joseph inc.** vous invite à votre AGA le 1<sup>er</sup> avril 2017 à 13 h au local de votre club.

À l'ordre du jour, nous aurons besoin de volontaires qui désirent s'impliquer dans le club afin de combler 4 postes du Conseil d'administration. Le poste de vice-président, trésorier et de 2 directeurs seront disponibles.

**Venez en grand nombre**  
Mario Gagnon, président



**FADOQ Saint-Joseph Inc.**  
870, rue Saint-Pierre Ouest  
Saint-Hyacinthe Qc J2T 1N8  
450 773-1451

## immobilier

# Acheter une belle d'antan!

Robert Mayrand, chargé de projet en patrimoine à la MRC des Maskoutains

**Vous êtes tombé amoureux d'une maison ancestrale cet hiver et vous pensez faire le grand saut? Si l'expérience de rénover et d'entretenir un bien patrimonial est certainement l'une des plus valorisantes qui soit, il est important de ne pas prendre cette décision à la légère. Cette chronique vise à vous préparer pour ne pas que vous soyez pris de court lors de cette grande aventure.**

En premier lieu, vous réaliserez que les prix des maisons ancestrales varient grandement, même pour des maisons qui paraissent similaires. L'offre de maisons ancestrales est restreinte et les acheteurs potentiels sont également peu nombreux. Il s'agit donc d'un marché bien spécifique. Le produit offert s'étend toutefois sur un large spectre. On y retrouve des projets de restauration, c'est-à-dire des maisons ayant conservé des éléments d'origine, mais qui nécessitent d'importants travaux afin de retrouver leur plein potentiel. Celles-ci sont parfois vendues à prix d'aubaine, souvent sous le prix de l'évaluation municipale. À l'autre bout du spectre se trouvent des maisons superbement conservées ou restaurées dans les règles de l'art, dont le prix fera parfois sursauter le néophyte, mais qui représentent toutefois bien la valeur du savoir-faire. Il est donc essentiel de faire un choix éclairé répondant à nos besoins et à notre budget, présent et futur.

Il est important de savoir que, contrairement à l'époque où ces maisons ont été construites, les matériaux sont aujourd'hui moins chers, mais la main-d'œuvre est,

quant à elle, beaucoup plus dispendieuse. Si une maison nécessitant de nombreux travaux peut être intéressante pour un acheteur habile de ses mains qui, par sa contribution, peut mener à bien un projet de restauration sous le coût de la valeur marchande du produit fini, il en est tout autrement de l'acheteur qui devra faire réaliser tous les travaux par des artisans et les spécialistes des corps de métier. Dans ce dernier cas, la restauration patrimoniale excédera inévitablement la valeur finale du produit et l'investissement ne pourra jamais être récupéré. Il serait donc beaucoup plus sage d'investir dans un produit plus près du produit final désiré.

Il existe certains courtiers immobiliers spécialisés dans la vente de maisons anciennes, mais ces derniers œuvrent généralement dans la maison haut de gamme. Dans la majorité des cas, les maisons anciennes sont vendues par des courtiers ayant peu de connaissances en architecture ancienne et seront souvent vendues sans garantie légale, sous le prétexte de l'âge du bâtiment, obligeant ainsi l'acheteur à redoubler de prudence. Il devient donc très important de faire inspecter la maison par des professionnels. Toutefois, les inspecteurs conventionnels sont peu outillés pour comprendre la construction ancienne et leurs rapports décourageront bien des acheteurs. Il est ainsi préférable de consulter également des artisans spécialisés dans le bâti ancien (consultant, charpentier, maçon, ébéniste) avant de faire son choix. Ces derniers seront mieux en mesure d'offrir un portrait plus juste de la situation. N'hésitez pas non plus à avoir recours aux corps de métier traditionnels (plombier, électricien) pour vérifier les systèmes

anciens qui peuvent être très coûteux à remplacer si votre assureur l'exige. Puis, avant de finaliser l'achat, vérifiez toujours avec vos assureurs, car plusieurs compagnies refusent carrément d'assurer des maisons centenaires ou acceptent, mais seulement à un coût exorbitant ou encore avec des conditions si contraignantes qu'elles rendent l'achat inintéressant.

Pas facile tout ça, me direz-vous! Ça vaut le coup? Oui et encore oui! En effet, lorsqu'on amorce ce processus, on a souvent l'impression que les astres (et

surtout les institutions) sont contre nous. Mais lorsque cette étape est passée et qu'on habite ce témoin de notre histoire qui a vu passer plusieurs générations et emmagasiné des milliers d'heures de joie de toutes ces familles, lorsqu'on l'entretient et qu'on le restaure pour qu'encore plusieurs générations puissent en profiter, on se sent rempli d'un grand bonheur et d'une immense fierté. Ce geste s'inscrit également dans la plus pure tradition du recyclage et du développement durable! ←



Photo de la maison Samuel Casavant, située rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe.  
Photo Robert Mayrand

Dès le 1<sup>er</sup> avril

## Retour de la collecte hebdomadaire du bac brun

**Chaque printemps, la collecte hebdomadaire des matières organiques placées dans le bac brun est de retour. Un tri adéquat des matières organiques et des matières recyclables nous permet de détourner de l'enfouissement, année après année, environ 50 % des matières collectées à la rue.**

Les matières organiques étant susceptibles d'être les plus dommageables pour notre environnement lorsqu'elles sont enfouies (émission de gaz à effet de serre, risque de contamination de la nappe phréatique, etc.), nous sommes privilégiés de pouvoir bénéficier d'un service de collecte à trois voies qui fait l'envie de nombreux citoyens des autres municipalités du Québec, ces matières étant traitées localement au Centre de Valorisation des Matières Organiques de la Ville de Saint-Hyacinthe. C'est pourquoi il est important d'utiliser ce service qui est mis à notre disposition sur le territoire de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains.

Seules les matières organiques décrites à l'endos du calendrier de collecte peuvent être déposées dans le bac brun. Les matières recyclables et les déchets ne doivent jamais s'y retrouver.

Afin de réduire la quantité de matières dirigées vers l'enfouissement et le volume de gaz à effet de serre émis lors du transport de la matière, il suffit d'utiliser les outils mis à notre disposition et tout particulièrement nos bacs bruns et verts. La Régie est fière de pouvoir compter sur les citoyens pour profiter du retour de la collecte hebdomadaire des matières organiques (bac brun) afin de maximiser le volume de résidus déviés de l'enfouissement. Chaque geste, si petit puisse-t-il paraître, est important pour améliorer la qualité de notre environnement et celui que nous allons léguer aux générations qui nous suivent.

Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec le personnel de la Régie au 450 774 2350. Vous pouvez également visiter notre site Internet au [www.riam.quebec](http://www.riam.quebec). ←

**Phase 3** DOMAINE  
*Les Arpents Verts*

**PORTES OUVERTES  
CE WEEK-END  
DU 18 ET 19 MARS,  
DE 10 H À 15 H**

**Projet de prestige et d'envergure**

- Grand logement 4 1/2 style condo 1 300 p<sup>2</sup>
- 2 salles de bain, climatiseur
- Grand balcon avant et arrière
- Ascenseur privé à votre porte
- Insonorisation supérieure
- Surveillance par caméra
- Éclairage extérieur inclus
- Aménagement paysager professionnel avec système d'irrigation
- Espace de rangement au sous-sol avec porte coupe-feu.
- À venir : piscine creusée et chauffée, aire de jeux et piste cyclable...

**Offrez-vous la tranquillité**

1 MOIS gratuit ET 400 \$ POUR VOTRE DÉMÉNAGEMENT  
POUR NOUVEAU LOCATAIRE DU PROJET SEULEMENT

17 987, AVENUE SAINT-LOUIS, SAINT-HYACINTHE  
RÉSERVEZ VOTRE PLACE! 450.768.2510 • 514.442.3093

# Les petites annonces 450 771-0677

**HEURE LIMITE :** L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

**Informations générales : 450 773-6028**

**Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948**

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

## index des rubriques

### IMMOBILIER À LOUER

- 100 À PARTAGER
- 105 BUREAUX - LOCAUX
- 110 CHALETS
- 115 CHAMBRES
- 120 CONDOMINIUMS
- 125 GARAGES - ENTREPÔTS
- 130 LOFTS
- 135 LOGEMENTS 1-1/2 - 2-1/2
- 140 LOGEMENTS 3-1/2
- 145 LOGEMENTS 4-1/2
- 150 LOGEMENTS 5-1/2 ET PLUS
- 155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER
- 160 ROULOTTES
- MAISONS DE CAMPAGNE /MOBILES

### IMMOBILIER (À VENDRE)

- 200 À REVENUS
- 205 CHALETS
- 210 COMMERCES - ÉDIFICES COMMERCIAUX
- 215 CONDOMINIUMS - LOFTS
- 220 FERMES - TERRES
- 225 MAISONS DE CAMPAGNE - MOBILES
- 230 MAISONS UNIFAMILIALES À VENDRE
- 235 TERRAINS

### À VENDRE

- 300 AMEUBLEMENTS - ÉLECTROMÉNAGERS
- 305 ANIMAUX
- 310 ANTIQUITÉS
- 315 ARTICLES DE SPORTS
- 320 BOIS DE CHAUFFAGE
- 325 MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES
- 330 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION
- 335 MUSIQUE
- 340 OUTILLAGE
- 345 VENTES DE GARAGE
- 350 DIVERS

### SERVICES

- 400 AMITIÉS -RENCONTRES
- 405 ASTROLOGIE
- 410 CONSTRUCTION - RÉNOVATION
- 415 COURS - FORMATION
- 420 ENTRETIEN MÉNAGER
- 425 ÉVÉNEMENTS - VOYAGES
- 430 GARDERIES
- 435 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 440 OFFRES D'EMPLOI
- 445 PERDU - TROUVÉ
- 450 SANTÉ
- 455 SERVICES COMPTABLES - IMPÔTS
- 460 SERVICES DIVERS

### VÉHICULES

- 500 AUTOMOBILES
- 505 BATEAUX - MOTOMARINES
- 510 CAMIONS - CAMIONNETTES - VUS
- 515 MOTONEIGES-MOTOCYCLETTES-VTT
- 520 VÉHICULES - GARAGES
- 525 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

### PRIÈRES & REMERCIEMENTS

- 600 PRIÈRES
- 605 REMERCIEMENTS

### ENCANS

- 700 ENCAN

### 105 BUREAUX / LOCAUX

AU 2780, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe; 625pi<sup>2</sup> à 3,250pi<sup>2</sup>; chauffés/éclairés, climatisés; aménagement clé en main. Sans frais: 1-877-767-4456, www.gestionagodin.com

**BUREAUX** à sous-louer, Laval, 2550, Daniel-Johnson, jonction:440-15, 1700pi.ca, ensoleillé/cuisinette, 3bureaux fermés. Peut accueillir 6 postes travail. Salle/entrepotage. 4,600\$/mois. 514-861-2088, poste 23.

**LOCAL** à louer 24'x46' (1104pi.ca.) situé au 3008, Notre-Dame, Saint-Hyacinthe, avec porte garage 10'x12'. Peut servir pour atelier ou entreposage. Prix: 4,25\$/pi.ca. net.; 450-774-8408. ou alain@vitrieriemerard.ca

**LOCAL-BUREAU** au 1930 rue Cascades, Saint-Hyacinthe; accessible personne à mobilité réduite; 1,200pi<sup>2</sup>; face Groupe Intact et BNC; www.immeubleqf.com 450-771-8797.

**LOCAL commercial**, St-Hyacinthe, excellente place d'affaires, très bien situé, 2775, boul. Laframboise, face à l'hôpital, environ 2,100pi.ca. Ce local peut se subdiviser selon votre projet. Libre 1er mai, loyer de base 2,000\$/mois+frais. Inf.: Angelina Mora: 450-770-1940.

### 115 CHAMBRES

**RÉSIDENCE** Le Petit Bonheur (Sainte-Rosalie), résidence privée, personne autonome ou semi-autonome; incluant: repas, bain, médication, accompagnement, câble, autre. Libre. 450-701-1213, 450-794-5341.

**1XSTUDIO.** Ascenseur. Maison d'Élisabeth. Construction neuve. Câblodistribution, téléphonie/Internet inclus. Chauffé-éclairé. Mini-frigo, meublé ou non.Repas(\$). Stationnement. 450-250-7777 Visites 7/7 9h-17h www.grouperobin.com

## ROBIN À LOUER LOGEMENTS

**7 JOURS/SEMAINE VISITEZ NOS LOGEMENTS**

Lundi au vendredi 9 h à 20 h  
Samedi et dimanche 9 h à 17 h

**UN SEUL NUMÉRO, VOYEZ TOUTES LES POSSIBILITÉS.**

Contactez un de nos agents dès maintenant !

**GROPEROBIN.COM**

**450.250.2222**

**BELLE** chambre chauffée, idéale pour étudiant(e); Internet, cuisinière/réfrigérateur inclus; buanderie sur place; 450-779-2534.

### 125 GARAGES / ENTREPÔTS

**ENTREPOTAGE** B.C.G.M. St-Jean-Baptiste. Entrepotage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules; 450-464-2246.

**LOCAL**, 630 pi.ca., porte 10x14, chambre de bain, chauffage électrique, 5695, Lamoureux, Saint-Hyacinthe, 450-796-4770 ou 450-778-4122.

**LOCAL commercial**, 8267 Laframboise, Saint-Hyacinthe, 2,400pi.ca., 18' hauteur, 1,525\$/mois, 450-261-7011, guillaume@atlasaccs.com

### 130 LOFTS

**1XLOFT.** Ascenseur. Maison d'Élisabeth. Construction neuve. Câblodistribution, téléphonie/Internet inclus. Grande fenestration, plafonds hauts.Rangement. Repas(\$). Stationnement. 450-250-7777 Visites 7/7 9h-17h www.grouperobin.com

### 135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

**1-1/2:** 360\$/mois, 2-1/2: 430\$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie; propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital; salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile; non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe; 450-773-0107.

1-1/2 semi-meublé; centre-ville Saint-Hyacinthe, rue Saint-Antoine; ascenseur, 280\$/mois; climatiseur, cuisinière/réfrigérateur inclus, électricité non incluse; libre immédiatement; Pierre Couture: 450-773-2219.

**1X-1-1/2**, 1871 Cascades Ouest, près de tous les services, chauffé, éclairé, meublé, Wi-Fi. Buanderie sur place. Libre avril. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

**1X-1-1/2**, Campus, 1200 Boullé, grand loft éclairé, salle/bain privée, cuisine complète. Chauffé, éclairé, meublé, Wi-Fi, près Cégep. Libre juillet. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

**1X2-1/2**, 1850, Saint-Antoine, grand loft, a/c. Possibilité chauffé, éclairé, meublé, Wi-Fi inclus, ascenseur, libre juillet. Visite 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

**1X-2-1/2**, 443, Sainte-Anne, grand loft, chauffé, éclairé, meublé. Internet Wi-Fi inclus. Près de tous les services; Libre imm., Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

**1X-2-1/2**, Blondin/Boullé, logement en formule étudiante dans triplex, chauffé, éclairé, meublé. Près cégep, ITA, Méd. Vétérinaire; libre juillet. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

### 140 LOGEMENTS 3 1/2

**3-1/2;** Des Seigneurs Est, Saint-Hyacinthe (Sainte-Rosalie); 2<sup>e</sup> étage, bien éclairé, inst. lav./séch.; planchers bois; stationnement; 440\$/mois; libre 1<sup>er</sup> juillet; 450-774-3279.

**475\$/MOIS;** libre 1er juillet; des Gouverneurs, près Galeries Saint-Hyacinthe; semi-meublé, endroit tranquille, ensoleillé, très propre; stationnement, cour fermée, corde/linge, serv. buanderie/conciergerie; 450-779-2690.

**1 BEAU** 3-1/2, 625, Casavant Est, complètement rénové, demi-sous-sol, idéal 50ans+, non-fumeur, 530\$/mois, libre mi-mars, 450-278-5633.

**1GRAND** 3-1/2; 3<sup>e</sup> étage, 2935, Sainte-Catherine, Saint-Hyacinthe, 1<sup>er</sup> juin/juillet, construction neuve, isolation supérieure, planchers béton, intercom, grand walk-in<sup>®</sup>, près des services, non-fumeur; 450-513-3694.

**1X3-1/2**, 1300, Désaulnier, construction récente, grandes pièces éclairées, internet gratuit, près Cégep/Médecine vétérinaire/services. Libre immédiatement. Visites 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

**1X3-1/2**, Allée-du-Marché, beau balcon, très tranquille, près restaurants, libre immédiatement. Visites 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

**3-1/2**, situés à Saint-Hyacinthe; près faculté Médecine vétérinaire ou La Providence, disponibles 1er juillet, idéal personnes tranquilles, références demandées; 450-252-9292.

### 140 LOGEMENTS 3 1/2

**1X3-1/2**, Bois-Joli, récent, 525pi<sup>2</sup> ou 975 pi<sup>2</sup>, entrée privée, très bien insonorisé, planchers flottants, internet/câble: gratuit, libre immédiatement. Visites 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

**3-1/2** au 1525, Saint-Amand, centre-ville Saint-Hyacinthe; 2<sup>e</sup> étage, chauffé/éclairé, semi-meublé, plancher flottant; 500\$/mois, libre 1er avril, références demandées;450-771-0360.

**3-1/2**, au 1675, rue Morrison, rez-de-chaussée, inst.lav./séch., aucun stationnement, références demandées, 490\$/mois, libre 1er mai. 450-771-0360.

**3-1/2**, secteur La Providence, 2e plancher, très propre/ensoleillé, balcons, lav./séch./lav.vaiss. inclus. Aucun chien, stationnement déneigé, libre 1er mai. 550\$/mois. 450-779-0348.

**AU** 840, Prince, Saint-Hyacinthe (près centres commerciaux, hôpital); porte-patio, intercom; aspirateur central, buanderie; 490\$/mois, libre 1er avril, 450-771-0360.

**GRAND** 3-1/2, 3450, rue Pratte Ouest, 1er étage, stationnement déneigé, inst.-lav./séch./lav.-vaiss., libre juin ou juillet. 450-250-2730.

**GRAND** 3-1/2; 395\$/mois; Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie); inst. lav./séch., 1stationnement déneigé; pas d'animaux; idéal personne seule, non-fumeur; très ensoleillé; 1<sup>er</sup> étage; libre 1<sup>er</sup> juillet; 450-799-4603.

**GRAND** 3-1/2; Saint-Hyacinthe, secteur tranquille, près services; cuisine rénovée, 1stationnement, pas d'animaux, non-fumeur, libre immédiatement; 475\$/mois; 450-773-8939, 450-502-8307.

**LIBRES** immédiatement, rez-de-chaussée ou 2<sup>e</sup> étage, moderne, secteur Bourg-Joli, 2005, Papi-neau, inst./lav./séch., grande galerie, 525\$/mois, références obligatoires, aucun chien; 450-278-8880.

### 145 LOGEMENTS 4 1/2

**2x4-1/2**, boulevard Casavant, libres juillet, à partir 660\$/mois+, ensoleillé, corde/linge, remise à vélo, face Marché Lacroix/près Galeries St-Hyacinthe. Références demandées. 450-501-3533.

**4-1/2** Bourg-Joli, grand logement ensoleillé, près services, immeuble tranquille, références demandées, libre juillet ou avant; 450-771-4619.

**4-1/2;** Douville, idéal 45ans+, très très grand, beaucoup rangement, armoires mélamine, immeuble tranquille, ascenseur, références demandées, libre juillet ou avant; 450-501-3533, 450-278-7796.

## LOGEMENTS 4 1/2 À LOUER SECTEURS : DOUVILLE, ST-JOSEPH, BOURG-JOLI

**À partir de 590\$ / mois**

**BIENVENUE** Pour informations : 450 888-2878 • gestion@benoitbienvenue.com

## AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ

Mettez-y de la couleur **POUR SEULEMENT 365\$ DE PLUS** taxes incluses

Une photo vaut mille mots **POUR SEULEMENT 575\$ DE PLUS** taxes incluses

Disponible dans **Le Courrier de Saint-Hyacinthe** et **CLAIRON** SAINT-HYACINTHE ET RÉGION **450 771-0677**

**1065\$ + TAXES** 20 mots par annonce 35¢ + taxes le mot additionnel

Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE



**LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h**

### AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

Toutes les petites annonces sont disponibles sur Internet à l'adresse **lecourrier.qc.ca** et ce, sans frais additionnels.

## PROMOTION SAINT-HYACINTHE 450 250-4994

**Beau 3 1/2, avec service de buanderie. Beau grand 4 1/2 rénové, salle de bain neuve, inst. lav.-sècheuse, piscine extérieure.**

**145 LOGEMENTS**  
4 1/2

4-1/2, libre juillet, grand logement ensoleillé, impasse Sainte-Catherine, près Galeries, immeuble bien insonorisé, à partir de 610\$/mois, références demandées, 450-778-3542.

4-1/2; rue Des Seigneurs Est, Sainte-Rosalie; 2<sup>e</sup> étage, bien éclairé, inst. lav./séch., bois/franc, balcon, stationnement; 525\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juillet; 450-774-3279.

1X4-1/2, 1305, Sainte-Catherine, construction récente, grandes pièces éclairées, internet gratuit, près Cégep/Médecine vétérinaire/services. Libre immédiatement. Visites 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X4-1/2; 850, Chambly, Saint-Hyacinthe (Douvville), près services; aspirateur central, inst. lav./séch./lave-vaisselle; comptoir lunch; pas d'animaux/non-fumeur, possibilité 2stationnements; 1<sup>er</sup> juillet; 450-773-1627.

1X4-1/2, abordable, Douville, rue Castelneau, tranquille, ensoleillé, près écoles/services, libre immédiatement. Visites 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X4-1/2, Beaucoup d'armoires, Douville. Très grandes pièces, tranquille, ensoleillé. Près terrain tennis/écoles/services. Libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X4-1/2, Bois-Joli, récent, 1040 pi<sup>2</sup>, internet/câble; gratuit; rangement, stationnement, libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X4-1/2, des Gouverneurs, planchers flottants, salle de bain rénovée, foyer, inst./laveuse-sècheuse Libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X4-1/2, Marie-Rivier, très grandes pièces, ensoleillé, secteur tranquille, près du centre d'achat. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

4-1/2, 2040, Paul-Sauvé, Saint-Hyacinthe (secteur Annexe), demi-sous-sol, grandes fenêtres, frais peint, libre immédiatement, idéal 50ans+, références demandées, pas d'animaux, 450-796-5493.

4-1/2, avenue Laval, Saint-Hyacinthe, (près des services), foyer, inst. lav./séch., grand balcon; 2 stationnements; libre 1<sup>er</sup> juillet, 620\$/mois, 450-779-2534.

4-1/2; boul. Casavant, 2e plancher, impeccable, endroit tranquille, aucun chien, libre 1<sup>er</sup> juillet, 575\$/mois, 450-796-2983.

**145 LOGEMENTS**  
4 1/2

4-1/2; boul. Casavant, Ouest, Saint-Hyacinthe près des Galeries, hôpital; 2e étage; planchers flottants/céramique; stationnement; 1<sup>er</sup> juillet; 700\$/mois; pas d'animaux; non-fumeur; cell.:450-779-1939.

4-1/2, coin Bourdages/Turcot, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Sacrement), près hôpital, 2e étage, rénové, paisible, libre 1<sup>er</sup> avril, pas d'animaux, 570\$/mois, 450-278-0573.

4-1/2 frais peint; 2475, Crevier, Saint-Hyacinthe; 2e étage; planchers bois franc/flottant, corde linge, stationnement avec prise, libre immédiatement, 410\$/mois; cell.:450-771-8636.

4-1/2, libre 15 juin, boulevard Laframboise, 690\$/mois, chauffé, eau chaude. 450-778-0300.

4-1/2 libre 1<sup>er</sup> juillet, très luxueux, 2e étage; beaucoup commodités, climatisation murale, 2stationnements, remise, grand balcon avant, pas d'animaux.7320,du Crépuscule, Saint-Hyacinthe (Saint-Thomas-d'Aquin); 450-253-4924.

4-1/2, rue Laval, (arrière Dollorama), 660\$/mois, libre juillet, intercom, planchers flottants, beaucoup rangement, corde/linge, remise vélos, références demandées; 450-771-4619.

4-1/2, rue Saint-Pierre O. 1er étage, 1stationnement, près des services, pas d'animaux, non-fumeur, a/c, endroit tranquille, références demandées, libre 1<sup>er</sup> juin ou juillet, 710\$/mois; 450-888-2987.

4-1/2, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie), dans Alogis très tranquille, références demandées, pas d'animaux, non-fumeur, 450-223-0279.

4-1/2; secteur Sainte-Rosalie, chauffé/éclairé, armoires de cuisine neuves, non-fumeur, 1 stationnement déneigé, 665\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juillet, 450-799-0086.

4-1/2, secteur Saint-Joseph, frais peint, planchers refaits, électroménagers donnés au nouveau locataire (possibilité achat autres meubles), remise extérieure, 640\$/mois, libre immédiatement, 514-973-5212.

BALANCE mois gratuit Martel et autre Papineau, juin/juillet. Planchers bois/béton, facile à chauffer, aucun chien, 565\$/mois et plus. 450-799-3900, 450-771-8964.

BEAU 4-1/2; 2e étage, Bourg-Joli, 2360, Bourdages Nord, planchers bois franc, rangement, corde/linge, 1stationnement, libre 1<sup>er</sup> avril, références; 450-501-6110.

**145 LOGEMENTS**  
4 1/2

GRAND 4-1/2, 1er étage, immeuble tranquille, près hôpital, centre d'achat, porte-patio, balcon arrière, corde/linge, stationnement, rangement, libre immédiatement, 450-252-4860.

**145 LOGEMENTS**  
4 1/2

VILLAGE Saint-Denis-sur-Richelieu, haut duplex, 2càc, frais peint, pas d'animaux, libre 1<sup>er</sup> avril, 590\$/mois non chauffé, références crédit, 450-467-5514.

**150 LOGEMENTS**  
5 1/2 ET PLUS

1X5-1/2 au 1084, Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe (près Hôtel-Dieu et centre-ville); 3<sup>e</sup> étage, libre immédiatement, 615\$/mois, références demandées; 450-771-0360.

**150 LOGEMENTS**  
5 1/2 ET PLUS

5-1/2, 2e étage, dans duplex, grand balcon avant, 3135, rue St-Pierre Ouest, 1stationnement, pas d'animaux, enquête/credit, libre 1<sup>er</sup> avril, 450-773-1575.

**150 LOGEMENTS**  
5 1/2 ET PLUS

6-1/2, 2e étage, plancher bois franc, foyer combustion lente, corde linge, 2 stationnements, libre 1<sup>er</sup> juillet, 800\$/mois, cell.: 450-771-8636, 450-773-0351

BEAU 5-1/2, 2e étage d'un duplex, 2 stationnements, à 2min. autoroute 20, idéal personne tranquille, non-fumeur, 670\$/mois, 450-888-1999.

GRAND 5-1/2, 2e étage, La Providence, 2510, Martel, remise, 1stationnement, pas d'animaux, libre 1<sup>er</sup> juillet références demandées, 830\$/mois. 450-771-2092.

GRAND 5-1/2; chambre des maîtres et salon 15'X12', rangement intérieur, balcon, stationnement, autobus au coin de la rue, 5min. école, 630\$/mois, vérification de crédit obligatoire, pas d'animaux, libre 1<sup>er</sup> juillet; 450-774-0125.

GRAND 5-1/2, récent, sécuritaire, idéal 50ans+, ascenseur, stationnement, rangement, salle communautaire, salle d'exercices, billard, potager, terrasse, disponibilité discutable, Saint-Hyacinthe. 450-252-4860.

GRAND 5-1/2, rez-de-chaussée, centre-ville, quartier Christ-Roi, stationnement, plancher refait, rangement intérieur, corde linge, jardin, pas d'animaux, 1<sup>er</sup> juillet, 550\$/mois; 450-502-4846.

GRAND 5-1/2; style condo, Girouard Est, Saint-Hyacinthe; rez-de-chaussée et 1er étage; 2 entrées, près magasins; grand rangement; aucun chien; références, 890\$/mois; 450-278-8147.

JOLI 5-1/2 entièrement rénové, 2<sup>e</sup> étage, 3balcons, 2000 rue Morison, Saint-Hyacinthe, secteur tranquille, stationnement, cabanon, libre 1<sup>er</sup> juillet; 630\$/mois; 450-778-4395.

LIBRE et juin/juillet, Martel et Papineau, coin Raymond, planchers bois/béton, facile à chauffer, aucun chien, références obligatoires, 670\$/mois; 450-799-3900, 450-771-8964.

TRÈS grand 5-1/2; très éclairé; rez-de-chaussée (niveau terrasse), libre immédiatement; 345\$, Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 850\$/mois; 450-261-9610.

**155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER**

Grand 4-1/2, haut maison située campagne, Rapide-Plat-Sud, Saint-Hyacinthe, près rivière, 2càc, libre 1<sup>er</sup> juillet, pas d'animaux, non-fumeur, 820\$/mois (électricité/chauffage non-inclus); 450-278-1557.

**160 ROULOTTES / MAISONS CAMPAGNE / MAISONS MOBILES**

RECHERCHE petite maison ou maison mobile à la campagne ou village près Saint-Hyacinthe, personne seule, aucun animal; Ginette, 450-888-1462.

**220 FERMES - TERRES**

TERRE 42 arpents sur 2 lots différents, drainée à Sainte-Madeleine, 450-467-6029.

**235 TERRAINS**

NOTRE-DAME-DES-BOIS. Jusqu'au 31 mars, financement 0% sur terrains Domaine des Appalaches. Accès plusieurs étangs/sentiers, 40km routes privées déneigées. 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

**310 ANTIQUITÉS**

ACHAT d'antiquités, succession complète, Maurice Rainville: 450-771-2288, cell.: 450-771-8393.

TRÈS beau chiffonnier en chêne massif, miroir biseauté, tête sculptée, meuble 100ans+, très très propre, 400\$, 450-796-2798, 450-774-1294.

**320 BOIS DE CHAUFFAGE**

BOIS de chauffage en 8 pieds aussi en 16 pouces. 819-398-7535.

**340 OUTILLAGE**

SCIERIES mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toutes dimensions avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

**350 DIVERS**

POELES à granulés, à bois, au gaz, cheminées et tuyaux. Installation, prix compétitif; 450-798-2686.

**400 AMITIÉ / RENCONTRES**

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 1-877-661-2626 ou cell.: #6910(des frais peuvent s'appliquer).

SERVICE rencontres. Essayez-le gratuitement! 1-888-451-7861, 1-866-634-8995 ou #7878. Adulte 1à1: 1-877-347-9242 ou #5015. Célibataires de votre région: 1-888-571-5763 (18+).

La Maison  
*d'Élisabeth*

**Appartements style condo**  
CONSTRUCTION NEUVE  
Loft, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2



**Près des restos, du marché public, des boutiques et de la vie du centre-ville.**

**INCLUS**  
Câble, Internet, téléphone  
Chauffé-éclairé (certains appartements)  
Salle d'entraînement et bibliothèque  
Caméras de surveillance et ascenseurs

**BUREAU DE LOCATION OUVERT 7 JOURS DE 9 H À 17 H**  
805, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe  
450 250-7777 | grouperobin.com/maisondelisabeth

104002

**GRAND 4-1/2**, Choquette, Saint-Hyacinthe, bien ensoleillé, 1<sup>er</sup> juillet. Intercom, nouvelle fenestration, corde/linge, 1 ou 2 stationnement(s), non-fumeur, pas de chien, 450-773-2349.

**150 LOGEMENTS**  
5 1/2 ET PLUS

2X5-1/2, Douville; rue De Dieppe, près des services, parc pour enfants à proximité, très grands 5-1/2; niveau terrasse et 1er plancher, libres juillet, plancher céramique/bois franc, rangement intérieur; intercom; remise extérieure pour vélos, références demandées, aucun chien, 450-501-3533.

1 GRAND 5-1/2; Bourg-Joli, endroit tranquille; construction récente, belle fenestration, inst. lave-vaiss., stationnements; libre 1<sup>er</sup> juin ou 1<sup>er</sup> juillet, aussi autre grandeur; 450-771-8801.

1x5-1/2; 7280, Du Crépuscule, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas-d'Aquin); bien éclairé; corde linge, pas d'animaux, 680\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juillet (possibilité 1<sup>er</sup> mai); 450-796-2351.

1X5-1/2. Ascenseur. Maison d'Élisabeth. Construction neuve. Câblodistribution, téléphonie/Internet inclus. Grande fenestration, plafonds hauts. Rangement. Stationnement. 450-250-7777. Visites 7/7 9h-17h. www.grouperobin.com

1X5-1/2. Bois-Joli, cuisine/salle de bain rénovées; planchers flottants, repeint. Près services/écoles/centres commerciaux. Libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X5-1/2. Construction neuve. Havre Dominicains; triplex luxueux; rez-de-chaussée/2e étage; inst./lave-vaiss.; près terrain tennis/écoles/services libre janvier. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X5-1/2. garage, Douville, sur deux étages, grandes pièces, bien éclairé, dans impasse, entrée lav.-séch./lave-vaisselle. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X6-1/2, La Providence, rez-de-chaussée, grandes pièces, bien éclairé, 2stationnements, cabanon, près parc de la Métairie, libre mars. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X8-1/2, Notre-Dame, sur 2étages, grandes pièces, bien éclairé, près de tous les services, à quelques pas centre-ville. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

5-1/2; avenue Laval, Saint-Hyacinthe (près services); grand balcon, 2 stationnements, libre 1<sup>er</sup> juillet; 680\$/mois, 450-779-2534.

5-1/2; Bas de la Rivière, Saint-Pie-de-Bagot, haut duplex ensoleillé, 710\$/mois (électricité incluse), idéal personnes tranquilles, libre juillet ou avant, 450-388-0149.

5-1/2, boulevard Casavant Ouest, face au centre commercial, idéal personnes 50ans+, 2e étage, libre 1<sup>er</sup> juillet, 705\$/mois. Stationnements, remise extérieure, pas d'animaux. 450-250-7726.

5-1/2 chauffé, eau chaude incluse; haut duplex situé 13210, avenue Brabant, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie); pas d'animaux, libre 1<sup>er</sup> juillet, 450-799-3696.

5-1/2; rue Sicotte, Saint-Hyacinthe (près Faculté Médecine Vétérinaire); idéal personnes tranquilles, inst. lav./séch./lave-vaiss., intercom, stationnement déneigé; références demandées; 450-252-9292.

5-1/2; Seigneurie des Pères: 2250, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe. Personnes retraitées/autonomes, espace rangement, ascenseur, stationnement; libre 1<sup>er</sup> juin. Contactez Jocelyne: 450-223-2090.

**À LOUER PAR LE PROPRIÉTAIRE**

**OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES**



2 500 \$/mois – Salon de bronzage dans un magnifique local commercial de 2050 pi<sup>2</sup>. Opportunité idéale de combiner différents services en soins esthétiques au même endroit. Excellente place d'affaires avec une belle visibilité, offrant 12 cabines fermées, une aire de réception, une salle d'attente ainsi qu'un espace de rangement.

Pour de plus amples informations :  
Nicolas 514 346-4001  
Sylvain 450 230-2866

109616

**À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE**

**450 771-1915**



Petite maison de rêve à vendre, clé en main, garage, finition luxueuse, toute y est, située à Upton

**284 500 \$**

108772

**PHASE II**



2250, rue Girouard Ouest, Suite 12  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 3A8  
**450 223-2090**  
info@groupefluet.ca  
www.groupefluet.com

- INSONORISATION SUPÉRIEURE
- ASCENSEUR DESSERVANT LES ÉTAGES
- SURVEILLANCE PAR CAMÉRA
- STATIONNEMENT INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

Le Notre-Dame appartements urbains

**OFFREZ-VOUS LE CONFORT ET DES AVANTAGES INDÉNIABLES**

91941

**405 ASTROLOGIE**

**ANA** Médium pure, 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

**440 OFFRES D'EMPLOIS**

**CABINET** en assurances à Saint-Hyacinthe, recherche courtier en ligne personnelle. Conditions très avantageuses. Veuillez contacter Mme Line Guimond au: 1-844-401-4888.

**CAMPING** Sainte-Madeleine: cuisinier(ère), aide-cuisinier(ère), serveur(euse); caissier(ère) au dépanneur; préposé(e) à l'entretien du terrain; surveillant(e)-sauveteur(euse), assistant(e)-surveillant(e)-sauveteur(euse) piscine. info@campingstemadeleine.com  
Télé.: 450-795-3931.  
Tél.: 450-795-3888.

**MARCHÉ** Tradition Alimentation Vincent et Fils, recherche un Boucher, 35h à 40h/semaine. Envoyer CV par courriel: tra08723@jeanbaptiste@sobeys.com ou 450-467-5502 (Mathieu ou Guylaine).

**RECHERCHE** conseillers(ières), centre de nutrition en explosion. Service à la clientèle. 24fit-zone.ca, 514-978-6832 code:1418

**TELEPHONISTES** recherchés pour télémarketing. Entre 15 et 35h/semaine. Faire parvenir cv par courriel: shebert@vertdure.com Téléphonez dès maintenant: 450-250-3186. Demandez Stéphanie.

**440 OFFRES D'EMPLOIS**

**RECRUTEMENT** Résidence Bourg-Joli. Nouvelle administration. Postes à combler dans plusieurs départements. Préposé(e)s bénéficiaires, infirmiers(ères) auxiliaires. Personnel qualifié diplômé et d'expérience. Faites parvenir CV: residencebourg-joli@cgocable.ca ou 2915, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, QC, J2S-4Z3.

**450 SANTÉ**

**MASSOTHÉRAPEUTE** diplômé recherche candidats(es) pour massage détente ou thérapeutique. Pour perfectionnement de mes techniques. Pierre: 514-755-8244 (Saint-Hyacinthe). Texto accepté.

**ONGUENT** rhumatismale, ingrédients, Menthol: 10.0%, Salicylate: 10.0%, Camphre: 10.0%. pour le soulagement des douleurs arthritiques et rhumatismales. Sans obligation de votre part. Notre liste de prix et notre brochure gratuites. Produits Gerbex, 7345, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, QC J2R 1E3, 450-796-5868. Courriel: gerbex@gerbex.qc.ca Internet: www.gerbex.qc.ca

**455 SERVICES COMPTABLES / IMPÔTS**

**ANDRÉ** Charron. Prix les plus bas. 32ans d'expérience. Impôts particulier, travailleur autonome, immeuble. Transmission électronique. 450-774-6189.

**455 SERVICES COMPTABLES / IMPÔTS**

**IMPÔT PERSONNEL FRANCE GAGELIN** Préparation de déclarations sur le revenu provincial et fédéral, informatisées et transmises par Internet. Plus de 20 années d'expérience. 1050, Bernard-La Montagne, Saint-Hyacinthe, J2S8N1; après 18h00: 4 5 0 - 7 6 8 - 5 2 6 2 , 450-880-8705. f-gam@hotmail.com

**460 SERVICES DIVERS**

courtageexpress.com  
prêts 500\$ - 625\$ - 750\$  
1-888-994-4054

**GAZON:** Aubin&Lacombe, ouverture de terrain, tonte de pelouse, taille de haies, fertilisation du sol. Kevin Lacombe 438-824-1247; Jean-François Aubin: 450-230-7883.

**PRÊT** 500\$ à 1000\$. Ouvert 7jours; Obtenez argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamasaka: 1-877-661-4721, www.credityamasaka.com

**PRÊTEUR** hypothécaire privé, 1er/2e niveau. Financement rapide, toutes régions. Service professionnel, taux compétitifs et conditions de financement flexibles. Financement Brisson: 1-866-566-7081.

**SAAQ.** Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M.Dion, Avocats: 514-282-2022, www.sosaaq.com

**TROP** de dettes? Laissez-nous vous aider. Un versement par mois. 77, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndic autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

**460 SERVICES DIVERS**

**VOTRE** ordinateur a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur: 450-261-5486 (téléavertisseur vocal).

**515 MOTONEIGES / MOTOCYLETTE / VTT**

**ACHÈTE** motos/VTT. Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos: 1100, Des Ateliers, Saint-Hyacinthe (Douville); 450-771-9247, 450-773-5028.

**520 VÉHICULES GARAGE**

**ACHÈTEZ** votre véhicule. Aucune enquête de crédit. Permis valide. Livraison possible même jour. Recherche de véhicules, importation U.S.: Transco 450-446-2800.

**ATTENTION!** Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2004-2013. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; www.robertcloutierautos.com

À voir: autos, camions, 4x4 (2010 à 2016). Financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081; www.financementbrisson.com

UN SEUL NUMÉRO, C'EST TOUT CE QU'IL VOUS FAUT.  
**450.773.6028**

LES PETITES ANNONCES

**Le Courrier** de Saint-Hyacinthe

**AUTOS BAS PRIX SAINT-HYACINTHE**

- ✓ FINANCEMENT BANCAIRE
- ✓ FINANCEMENT MAISON
- ✓ AVEC NOUS, REFAITES VOTRE CRÉDIT
- ✓ TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS

**SPÉCIALISTE EN FINANCEMENT AUTOMOBILE**

**ACCEPTATION SUR PLACE**

7570, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe (secteur Douville)

**450 252-7373**  
autobasprixst-hyacinthe.com

AMVOQ VÉHICULE CERTIFIÉ

**LISTE DES DÉPOSITAIRES À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE POUR VOTRE JOURNAL**

**ACTON VALE**

- Provigo**  
1530, boul. Acton, Acton Vale  
450 546-7733
- Accommodation Acton**  
1236, rue Boulay, Acton Vale  
450 546-7153
- Carrefour Le Paysan**  
1360, boul. Acton, Acton Vale  
450 546-7040
- Marché Richelieu**  
1145, rue du Marché, Acton Vale  
450 546-2759
- Dépanneur Mini-Golf**  
1795, rue Landry, Acton Vale  
450 546-3757
- Tabagie Surprise Ernest Joly & Fils**  
1530, boul. Acton, Acton Vale  
450 546-4066
- Couche-Tard**  
699, rue Roxton, Acton Vale  
450 546-0053
- BELOEIL**
- Tabagie Zut**  
600, boul. Laurier, Beloeil  
450 464-0980
- Jean Coutu Beloeil**  
350, boul. Laurier, Beloeil  
450 467-0296
- Produits Shell Canada**  
2, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil  
450 467-2231
- GRANBY**
- Tabagie Tabac Kek**  
432, rue Principale, Granby  
450 378-5579
- Multi-Revues**  
151, rue Principale, Granby  
450 777-7781

**LA PRÉSENTATION**

**Dépanneur La Présentation**  
779, rue Principale, La Présentation  
450 796-2531

**MARIEVILLE**

- Marché National**  
650, rue Sainte-Marie, Marieville  
450 460-4801
- Dépanneur de Ramezay**  
175, rue Claude de Ramezay, Marieville  
450 460-0443
- Dépanneur Patenaude L.W.**  
347, rue Ouellet, Marieville  
450 460-4731
- MASSUEVILLE**
- Dépanneur S.G. Bardier**  
948, rue Royal, Massueville  
450 788-2000
- MONT-SAINT-HILAIRE**
- Dépanneur Noémie**  
40, rue Brunet, Mont-Saint-Hilaire

**OTTERBURN PARK**

- Dépanneur Des Vergers**  
459, rue Ozias-Leduc, Otterburn Park  
450 446-6050
- Dépanneur Beauvoir Crevier**  
539, chemin des Patriotes, Otterburn Park  
450 446-9783
- ROUGEMONT**
- Dépanneur Mila**  
200, rue Grande Caroline, Rougemont  
450 469-5754
- Dépanneur Rougemont**  
454, rue Grande Caroline, Rougemont  
450 469-9999
- ROXTON FALLS**
- Paframa Inc.**  
244, rue Notre-Dame, Roxton Falls  
450 548-2866
- Dépanneur Les Frères Claude**  
115, rue de l'Église, Roxton Falls  
450 548-2848
- SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU**
- Coop. Magasin Général**  
1038, chemin du Rivage, Saint-Antoine-sur-Richelieu  
450 909-0800
- SAINT-BARNABÉ-SUD**
- Quincaillerie Comax**  
580, rang Haut Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud  
450 792-3381
- SAINT-CÉCILE-DE-MILTON**
- Épicerie Sylvain Roy**  
48, rue Principale, Sainte-Cécile-de-Milton  
450 378-6909
- SAINT-CÉSaire**
- Super C**  
2060, Route 112, Saint-Césaire  
450 469-4793
- Au Petit Marché**  
1142, rue Vimy, Saint-Césaire  
450 469-2373

**SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU**

- Marché de la Traverse**  
464, chemin des Patriotes, Saint-Charles  
450 584-2642
- SAINT-DAMASE**
- Dépanneur Chez Vic**  
26, rue Principale, Saint-Damase  
450 797-3980
- Dépanneur St-Damase**  
172, rue Principale, Saint-Damase  
450 797-3363
- SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU**
- Marché Lachambre & Fils**  
140, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu  
450 787-2838
- Dépanneur Les Patriotes**  
98, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu  
450 787-1122

**SAINT-DOMINIQUE**

- Marché Extra St-Dominique**  
1187, rue Principale, Saint-Dominique  
450 773-3880
- Dépanneur Station-Service**  
1147, rue Principale, Saint-Dominique  
450 773-1274
- SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT**
- Station-Service Éric Marchand**  
546, 3e Rang, Sainte-Hélène  
450 791-2304
- Marché Richelieu**  
685, rue Principale, Sainte-Hélène  
450 791-2412
- SAINT-HUGUES**
- Marché Désilets**  
411, rue Notre-Dame, Saint-Hugues  
450 794-2132
- SAINT-JEAN-BAPTISTE**
- Métro Bruno Vincent**  
3104, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste  
450 467-5502
- Super Dépanneur SOS**  
3447, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste  
450 464-4265
- Marché Touchette & Fils**  
3255, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste  
450 467-7867
- Dépanneur Express**  
3627, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste  
450 467-9275
- SAINT-JUDE**
- Entreprises M. Brazeau**  
962, rue Saint-Édouard, Saint-Jude  
450 792-3891
- SAINT-LIBOIRE**
- Gestion Alexandre Germain INC.**  
1145, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire  
450 793-2335
- Dépanneur 4 Étoiles Enr.**  
1830, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire  
450 793-4499
- Marché Tradition**  
54, rue Saint-Patrice, Saint-Liboire  
450 793-4442
- SAINTE-MADELEINE**
- Dépanneur Ste-Madeleine (Magasin Harnois)**  
5, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine  
450 795-0010
- Marché Ste-Madeleine**  
30, rue Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine  
450 795-3355
- Entreprise Top Station Ultramar**  
850, boul. Laurier, Sainte-Madeleine  
450 795-3272
- Camping Ste-Madeleine**  
10, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine  
450 795-3888

**Le Courrier** de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca

**SAINTE-MARCEL-DE-RICHELIEU**

- Épicerie du Village**  
427, rue Saint-Pierre, Saint-Marcel  
450 794-2851
- SAINT-OURS**
- Épicerie Axep Arpin & Fils inc.**  
2471, rue Immaculé Conception, Saint-Ours  
450 785-2308
- SAINT-PIE-DE-BAGOT**
- Ji-Li**  
329, rue Notre-Dame, Saint-Pie  
450 772-2468
- N. Brodeur & Fils**  
157, rue Saint-Pierre, Saint-Pie  
450 772-5518
- Dépanneur Kanika**  
336, chemin Lussier, Saint-Pie  
450 772-1100
- Dépanneur Emilie Jiang**  
80, rue Saint-François, Saint-Pie  
450 772-6533
- Dépanneur HRQ**  
2081, Haut de la Rivière Sud, Saint-Pie  
450 772-6620
- SAINT-SIMON-DE-BAGOT**
- Épicerie de Chez Nous**  
34, rue Principale, Saint-Simon  
450 798-2157
- SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON**
- Marché Pierre Deslandes**  
1396, rue Principale, Saint-Valérien  
450 549-2328
- Marché St-Valérien**  
1380, rue Principale, Saint-Valérien  
450 549-2336
- UPTON**
- Camping Wig-Wam**  
425, rue Principale, Upton  
450 549-4513
- Marché Upton**  
747, rue Saint-Ephrem, Upton  
450 549-4612
- Dépan-Stef**  
261, rue Principale, Upton  
450 549-4020

**horoscope**



**Alexandre Aubry**  
alexandre.aubry@norja.net  
www.norja.net  
514 640-8648



**Bélier**  
Du 21 mars au 20 avril

Au travail, vous devrez négocier avec des groupes afin d'établir une entente à la suite d'un important conflit. Vous serez très actif dans le domaine syndical ou même auprès de votre communauté.



**Taureau**  
Du 21 avril au 20 mai

Professionnellement, vous connaîtrez un immense succès avec un groupe ou auprès des gouvernements. Côté santé, vous serez très surpris des soins reçus pour mettre fin à un vieux problème.



**Gémeaux**  
Du 21 mai au 21 juin

Vous n'aimerez pas être sous les projecteurs trop longtemps. Sauf qu'en accomplissant un grand exploit, il est normal d'être chaleureusement applaudi pendant un bon moment.



**Cancer**  
Du 22 juin au 22 juillet

Vous commencerez sérieusement vos recherches pour trouver un nouveau logement ou même pour acheter une nouvelle maison. Vos enfants vous feront vivre un grand moment de bonheur.



**Lion**  
Du 23 juillet au 23 août

Vous aurez beaucoup de choses à raconter et vous aurez aussi toujours le mot pour rire en toute circonstance. Une bonne blague désamorçera une situation tendue au travail ou à la maison.



**Vierge**  
Du 24 août au 22 septembre

Vous vous lancerez dans le magasinage de manière compulsive. Vous aurez aussi un grand besoin de bouger et de vivre de belles expériences. Inutile de vider votre compte de banque.



**Balance**  
Du 23 septembre au 23 octobre

Il serait bon de prendre le temps de vous reposer adéquatement afin d'amorcer la semaine du bon pied. Vous aurez besoin de toutes vos heures de sommeil pour être efficace.



**Scorpion**  
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous serez très créatif. Vous vous inspirerez de différentes cultures et des autres sociétés. Vous planifierez sûrement des vacances à l'étranger prochainement.



**Sagittaire**  
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous serez très heureux de découvrir qu'une immense clientèle recherche vos produits et vos services. L'abondance de travail vous procurera la possibilité de développer de nouveaux projets.



**Capricorne**  
Du 22 décembre au 20 janvier

Un voyage se dessinera à l'horizon. Vous pourriez même envisager d'aller travailler à l'étranger afin d'y vivre de nouvelles expériences plus enrichissantes. Une formation sera des plus profitables.



**Verseau**  
Du 21 janvier au 19 février

Devant un grand besoin de changement, vous vous laisserez guider par une petite voix qui vous invitera à vivre davantage de passion et d'aventure. Vous élargirez vos horizons considérablement.



**Poissons**  
Du 20 février au 20 mars

Vous trouverez çà et là les bons renseignements pour développer votre nouveau chemin de vie. Vous aurez besoin de déployer toute votre passion et votre joie de vivre pour les années à venir.

**605 REMERCIEMENTS**



**REMERCIEMENTS  
AU SACRÉ-COEUR  
POUR FAVEUR  
OBTENUE**

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.  
E.N.G.

**700 ENCANS**



**ENCAN  
MAURICE  
RAINVILLE**

Disponible pour tous genres d'encans  
Achat, antiquités et succession

Tél. : 450 771-2288  
Cell. : 450 771-8393  
www.encanmauricerainville.com



**ENCAN** 30106

À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur  
Saint-Barnabé-Sud **450 792-6284**

**LE GUIDE** SAINT-HYACINTHE.COM 74582

**UNE BONNE HABITUDE À PRENDRE**

8<sup>e</sup> ÉDITION 2016-2017

Calendrier scolaire 2016-2017 11  
Direction des déchets 14  
Section restaurants 107  
Section santé beauté 121

50 000 ÉLÉMENTS  
40 000 PAGES  
3 500\$ EN VENTE À PARTIR DE 100\$

**L'Épicier du Centre-Ville**

METS CUISINÉS pour préparer vos plats préférés

**CAHIER SPÉCIAL**

**HABITATION**

Publication : **JEUDI 6 AVRIL 2017**

Date limite pour réservation et matériel : **VENDREDI 31 MARS 2017**

**Le Courrier** de Saint-Hyacinthe

Pour informations : 450 773-6028  
publicite@courrierclairon.qc.ca

**cartes professionnelles 450 773-6028**

**COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ**

ÇA NE COÛTE PAS PLUS CHER DE FAIRE AFFAIRE AVEC L'ÉQUIPE

**CHRISTIAN LALUMIÈRE**

christianlalumiere.ca  
courtier immobilier agréé  
info@christianlalumiere.ca

Bur. : 450 771-7707 Cell. : 450 531-9595

**AUTOMOBILE**

**ROBERT BORDUAS**

Conseiller aux ventes  
rborduas@hyundaicasavant.com

Suivez-nous sur f

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

**HYUNDAI Casavant** SAINT-HYACINTHE

200, rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe  
Tél. : 450 774-6344 • 514 856-7878  
www.hyundaicasavant.com

**CARTOMANCIENNE**

**Mado**

- Cartes  
- Tarot  
- Lignes de la main  
- Pendule  
- Voyance

Beaucoup d'expérience

**SUR RENDEZ-VOUS 450 768-3754**

**AUTOMOBILE**

Expérience et dynamisme à votre service

**Gérard Racicot**  
Cell.: 450 771-9308  
g.racicot@barilford.com

**Éric Bessette**  
Cell.: 514 892-2652  
e.bessette@barilford.com

**Baril Ford** ST-HYACINTHE Lincoln

6875, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 9A5  
450 773-7070 • Mtl. : 514 454-7070

**PUBLICITAIRE**

Soyez lu 52 semaines à partir de **69\$** par semaine

**Le Courrier** de Saint-Hyacinthe

**CLAIRON** SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

**Josée Malo** publicitaire  
Tél. : 450 773-6028  
jjm@courrierclairon.qc.ca

**NETTOYAGE**

**MONSIEUR Fait-tout**

Nettoie à la vapeur sèche

M. Pierre Brouillard  
**450 502-8895**

- Dégraisse  
- Détache  
- Désinfecte  
- Désodorise  
- Assainissement  
- Peinture  
- Extermination

**COURTIER IMMOBILIER**

**MOI J'VENDS ! 2%\*** à partir de seulement

Proprias 2007-2016 **PRIX DISTINCTION**  
Proprias 2008 à 2010 2012 à 2015 **PRIX EXCELLENCE**  
Proprias 2011 **CLUB DES ÉLITES**

**10 PRIX PROPRIAS CONSÉCUTIFS** de 2007 à 2016

**Serge Guertin** courtier immobilier

Mon expérience et mon expertise sauront vous guider !

**450 888-2294** certifié QSC  
sergeguertin@outlook.com

\* 2% Si l'acheteur choisit d'acheter direct. Commission minimum de 2000 \$ payable à la vente lorsque le prix de vente est inférieur à 100 000 \$, taxes en sus.

**DÉCAPAGE**

450 513-1797 (St-Pie)

**Entreprise RG**

Décapage et finition

Armoires de cuisine sur place

Pianos, meubles, etc...

Faux fini

**Robert Graveline, Propriétaire**

**ORDINATEUR**

**DOCTEUR ORDI** SERVICE INFORMATIQUE À DOMICILE

PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER ! NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.

**450 502-ORDI (6734)**

NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME OU VOUS NE PAYEZ RIEN !

**Laurent Nadeau**  
À votre service depuis 2003

## Ensemble pour la persévérance scolaire

En février dernier, le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur a diffusé les dernières données concernant le taux de décrochage scolaire au secondaire. Pour les MRC d'Acton et des Maskoutains plus précisément, on peut se réjouir d'une diminution de 7,4 % par rapport aux données de l'année scolaire 2009-2010, ce qui est plutôt encourageant et révélateur des différentes initiatives réalisées par le milieu scolaire et ses différents partenaires en persévérance scolaire.

Néanmoins, 17,5 % des élèves de notre commission scolaire quittent toujours les bancs d'école sans l'obtention d'un premier diplôme ou d'une qualification professionnelle. Au niveau des garçons, ce sont 21,3 % des élèves de nos établissements scolaires qui décrochent, comparativement à 12,8 % chez les filles. Ces données démontrent toute l'importance de continuer à promouvoir la persévérance scolaire pour l'ensemble des élèves, particulièrement auprès des garçons, en portant une attention particulière à leurs différents besoins en lien avec leur développement personnel, social et professionnel.

Au palmarès des facteurs favorisant la persévérance scolaire, on retrouve parmi les principaux enjeux l'importance de la collaboration entre les parents, les enseignants et tous les professionnels du milieu de l'éducation qui gravitent autour

de nos jeunes. En effet, la cohérence entre tous ces acteurs est primordiale en ce qui concerne les messages véhiculés auprès des jeunes et quant à l'importance de ceux-ci dans leur parcours scolaire.

Bien sûr, l'implication des élèves au cœur même de leur propre parcours scolaire est un élément central pour leur réussite scolaire. Il est donc important que les moyens offerts aux jeunes pour susciter leur motivation et faire face aux difficultés qu'ils rencontrent soient adaptés à leurs besoins, leurs intérêts, leurs valeurs et leurs aptitudes. Le choix d'un métier ou d'une profession s'effectuant plus tardivement chez les garçons, les activités et les apprentissages leur permettant de se découvrir revêtent une importance cruciale, et ce, dès le plus jeune âge. En multipliant les expériences significatives autant au niveau scolaire, personnel, social et professionnel, les jeunes apprennent à mieux se connaître, à créer des liens avec des acteurs externes pouvant influencer positivement leur parcours et possiblement, à déterminer un objectif professionnel.

En ce sens, l'identification d'un projet professionnel réaliste et motivant représente souvent une opportunité pour les jeunes de se mobiliser pour la réalisation des différentes étapes à traverser afin d'atteindre leur objectif. Avec la diversité des programmes de formation offerts dans le système scolaire

québécois, de multiples voies vers l'obtention d'une qualification ou d'un diplôme sont possibles. Le parcours de chaque jeune étant unique et particulier, le chemin pour atteindre ses objectifs doit être personnalisé selon sa réalité et ses aspirations. Le diplôme d'études secondaires étant souvent perçu comme la seule voie de diplomation, de nombreux jeunes vivant des difficultés diverses et des problématiques complexes se découragent rapidement devant un objectif qui leur paraît trop ambitieux.

Le travail des intervenants en information scolaire et professionnelle et des conseillers d'orientation en milieu scolaire devient alors nécessaire afin d'explorer les différentes avenues menant à une formation qualifiante, permettant aux élèves d'atteindre leur objectif professionnel. Non seulement ils ont besoin d'être accompagnés afin de connaître les différentes actions à poser, mais ils doivent aussi pouvoir obtenir de l'aide afin de pouvoir surmonter autant les difficultés actuelles que celles qui pourraient survenir éventuellement dans la réalisation du plan d'action. Leur famille, leurs amis, leurs enseignants, leurs professionnels du milieu scolaire, leur employeur sont autant de gens qui ont un impact significatif leur permettant d'identifier des ressources pouvant leur venir en aide.

Déployant diverses initiatives en persévérance scolaire depuis de nombreuses années, Espace carrière est à même de constater que les différents facteurs encourageant la persévérance scolaire favorisent une réelle réussite. La reconnaissance des forces distinctives et individuelles de nos jeunes permet le déploiement et la découverte de leur plein potentiel, dont eux-mêmes en ignoraient parfois l'existence. Le fait de revisiter les pratiques habituellement déployées auprès des jeunes et d'user de créativité, d'innovation et d'audace permet justement d'obtenir des résultats aussi significatifs que ceux qui ont contribué à la diminution du taux de décrochage scolaire dans notre région.



Pour plus d'information, veuillez contacter :

Catherine Breault  
Eric Devost

Espace carrière  
450 771-4500, poste 229 ou poste 240



La municipalité de Saint-Aimé est à la recherche d'un(e)

### DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Permanent, Temps plein

Date de début de publication : 10 mars  
Date de fin de publication (limite du concours) 30 mars

#### Responsabilité

Sous l'autorité et en fonction des orientations et objectifs définis par le conseil municipal, le directeur général et secrétaire-trésorier est responsable de l'administration de la municipalité et exécute les tâches et responsabilités suivantes :

- Planifie, dirige, organise et contrôle les activités de tous les services de la municipalité;
- Responsable de la gestion des ressources humaines, financières et matérielles;
- Applique tous les devoirs et obligations prévus au Code municipal;
- Prépare les prévisions budgétaires en collaboration avec le conseil municipal;
- Tenue et mise à jour de la comptabilité municipale et des registres;
- Assure les communications entre le conseil et les divers comités;
- Participe aux assemblées publiques et de travail du conseil municipal;
- Rédige les documents requis au niveau du greffe (règlements, résolutions, contrats, procès-verbaux, etc.);
- Assure le service et la représentation auprès des contribuables, des municipalités (ententes intermunicipales), des intervenants régionaux et gouvernementaux;

#### Exigences

- Détenir une formation universitaire ou collégiale en administration ou dans une discipline appropriée au poste;
- Faire preuve de leadership et d'initiative, de discrétion, d'honnêteté, d'une excellente capacité d'expression orale et écrite ainsi qu'une solide expérience de travail d'équipe;
- Expérience en milieu municipal serait un atout;
- Avoir des connaissances en informatique, Word, Excel, Internet et logiciels comptables et municipaux;
- Bonne connaissance du français autant à l'oral qu'à l'écrit;

#### Commentaires

La description des tâches ci-dessus est indicative et non limitative. Le directeur général et secrétaire-trésorier est assisté d'un secrétaire administratif qui assure les 30 heures d'ouverture du bureau municipal (du lundi au jeudi). La personne recherchée use de discrétion, d'attention, de minutie, d'organisation et de clarté dans l'accomplissement de ses tâches et responsabilités. Elle fait preuve d'honnêteté et de rigueur dans son traitement de toutes données de la Municipalité. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une communication. Dans le présent texte, le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

#### Conditions salariales

À discuter selon l'expérience et/ou les compétences.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire en transmettant leur curriculum vitae aux coordonnées suivantes en indiquant comme référence Poste de Directeur général et secrétaire-trésorier

Municipalité de Saint-Aimé • Membres du Conseil municipal  
285, Bonsecours, Massueville, Québec, J0G 1K0  
Ou par télécopieur au 450 788-3337 Ou par courriel au : staim@pierredesaurel.com

109736

### Municipalité de Sainte-Madeleine



La Municipalité de Sainte-Madeleine est à la recherche de candidats intéressés et disponibles pour remplir les fonctions de journalier à la voirie.

### OFFRE D'EMPLOI - JOURNALIER(ÈRE) À LA VOIRIE

#### Description de l'emploi

Effectue diverses tâches reliées à l'entretien, à la réfection et l'amélioration des infrastructures municipales du réseau routier, des immeubles, des parcs et espaces verts ainsi que les équipements municipaux.

#### Exigences :

- Être titulaire d'un permis de conduire de classe 3 valide;
- Posséder un diplôme d'études secondaires;
- Démontrer des aptitudes en travaux manuels ainsi qu'un haut niveau de polyvalence et d'initiative;
- Avoir une bonne forme physique;
- Être ouvert à évoluer dans un cadre réglementé et axé sur une approche de service à la clientèle;
- Être prêt à répondre à des situations d'urgences en dehors des heures régulières de travail;
- Doit aimer le travail d'équipe;
- Formation en santé et sécurité (un atout).
- Détenir une expérience comme opérateur de véhicules lourds (atout);

Horaire régulier de 40 heures/semaine (du lundi au vendredi de 7 h 30 à 16 h 30). Salaire à discuter. Gammes d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées, qui répondent aux compétences recherchées, peuvent faire parvenir leur curriculum vitae avec copie du permis de conduire et diplôme, au plus tard le **24 mars 2017 - 16 h**.

Municipalité de Sainte-Madeleine  
A/S Madame Sylvie Viens, directrice générale par intérim  
850, rue Saint-Simon  
Sainte-Madeleine (Québec) J0H 1S0  
Par télécopieur : 450 795-3736  
Par courriel : administrastion@villestemadeleine.qc.ca

Nous remercions les postulants pour leur intérêt; nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus. Le masculin est employé dans le seul but d'alléger le texte.

109734

## GRÉGOIRE BESSON

Pour faire face à son développement continu, Grégoire-Besson, spécialiste mondial des outils de travail du sol ( Charrues, herse à disques, vibros. ) est à la recherche d'un:

### Technicien SAV Matériel agricole

Poste basé à St Hyacinthe, à combler dès que possible, salaire selon compétences

Une formation en mécanique agricole, la connaissance du monde rural ainsi que l'expérience en soudage/montage seront des atouts pour ce poste à responsabilité qui demande de l'autonomie, de la débrouillardise, jugement et bonne condition physique. Permis de conduire classe 5 valide et un anglais fonctionnel de base.

- 1) Participer à l'assemblage et à la préparation des équipements.
- 2) Effectuer les interventions de services après-vente chez les clients.
- 3) Assister le département des ventes lors de démonstration, mise en route, exposition.

**Veillez faire parvenir votre C.V. à :**

**Grégoire-Besson Canada Inc**  
4480, rue Martineau, St Hyacinthe (Qc) J2R 1V1  
[y.gregoire@gregoirebesson.ca](mailto:y.gregoire@gregoirebesson.ca) | fax : 450-799-5629

87120

## CARSTAR BELOEIL

NOUVEAU POSTE POUR NOUVEL AGRANDISSEMENT

### ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

Minimum

2 ans d'expérience

Poste à temps plein 40 h/semaine  
Assurance Groupe avec avantage

Contactez Gilles ou Bruno  
450 467-3397

109226

## Transport Maridey

Transporteur réfrigéré au Québec  
et en Ontario recherche un

### MÉCANICIEN

Pour effectuer la maintenance de notre flotte de camions et remorques  
Temps plein de jour  
Expérience 2 ans minimum  
Cartes de compétence seraient un atout  
Salaire à discuter, selon compétence  
Envoyez votre C.V. par courriel à  
[maridey@cgocable.ca](mailto:maridey@cgocable.ca)  
par téléc. : 450 773-1162  
ou communiquez Danny au 450 278-4753

109166

 **Ville de  
Saint-Hyacinthe**  
Technopole agroalimentaire

## OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Saint-Hyacinthe est à la recherche de candidats(es) dynamiques, prêts à relever de nouveaux défis et mettre à profit leurs compétences afin de combler les postes suivants :

### TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE CIVIL Concours 17-204

Sous l'autorité de l'ingénieur de projets, il est responsable de la cueillette, de l'analyse de données et calculs afférents ainsi que de l'exécution de relevés techniques. Il conçoit des plans d'aménagement des infrastructures municipales et propose les alternatives et solutions aux problèmes rencontrés. Il inspecte différents travaux et chantiers réalisés par la Ville, par les entrepreneurs, par les compagnies d'utilités publiques ou autres afin d'assurer le respect des normes, réglementation et exigences des plans et devis. Il rédige les notes de chantier, les rapports et avis en fonction des événements se produisant. Il procède à l'analyse des différents dossiers en lien avec les infrastructures municipales et propose des solutions aux problèmes identifiés.

La personne recherchée possède les qualités et compétences suivantes :

- D.E.C. en génie civil ou l'équivalent reconnu par le ministère de l'Éducation du Québec;
- Minimum 2 années d'expérience pertinente, idéalement dans un milieu municipal;
- Détenir une formation en santé et sécurité générale sur les chantiers de construction;
- Connaissance du logiciel Autocad.

La semaine de travail est d'une durée de 37.5 heures, du lundi au vendredi. La rémunération correspond à celle prévue à la convention collective en vigueur, soit de 989,39 \$ par semaine à l'embauche jusqu'à 1268,45 \$ après 3 ans, et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

### PRÉPOSÉ(E) AUX STATIONS DE POMPAGE Concours 17-306

Sous l'autorité du contremaître du Département aqueduc et égouts, le titulaire du poste exécute diverses tâches manuelles relatives à l'entretien et la réparation des stations de pompage et des déversoirs du réseau d'aqueduc et d'égouts. Lorsque requis, il peut également être appelé à effectuer toute autre tâche relevant du Département aqueduc et égouts.

La personne recherchée possède les qualités et compétences suivantes :

- D.E.P. en conduite de procédés de traitement de l'eau ou son équivalent (une combinaison de formation académique et d'expérience pertinente supplémentaire pourrait pallier à l'exigence de formation académique);
- Minimum 1 année d'expérience pertinente en entretien d'équipement de pompage;
- \* Détenir un permis de conduire valide de classe 5 *mais s'engager à obtenir le permis de conduite de classe 3 avec les mentions F et M dans un délai maximal de 12 mois suivant la fin de sa période d'essai comme condition de maintien d'emploi;*
- Connaissance de base du logiciel Excel.

La semaine de travail est d'une durée de 40 heures. La rémunération correspond à celle prévue à la convention collective en vigueur, soit de 24,19 \$ (0-12 mois), 26,18 \$ (13-24 mois) et 28,46 \$ (25 mois et plus), et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Pour avoir la description complète des postes et l'ensemble des qualifications requises qui y sont associées, veuillez consulter le site internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante : [www.ville.st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville.st-hyacinthe.qc.ca)

Toutes les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné d'une copie des diplômes requis, **au plus tard le 31 mars 2017**, par courriel à l'adresse suivante : [ressources-humaines@ville.st-hyacinthe.qc.ca](mailto:ressources-humaines@ville.st-hyacinthe.qc.ca) ou par courrier à l'adresse suivante : Direction des ressources humaines, Ville de Saint-Hyacinthe, 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5B2, **en mentionnant les bons numéros de concours.**

Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité à l'égard des femmes, des personnes vivant avec un handicap, des minorités visibles et des minorités ethniques. À compétence égale, préférence sera accordée aux personnes domiciliées à Saint-Hyacinthe. L'usage exclusif du genre masculin se veut essentiellement dans le but d'en faciliter la lecture.

**Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.**

109885




**HONDA** SAINT-HYACINTHE

NOUS RECHERCHONS

### CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

**POUR LA RÉPUTÉE GAMME HONDA  
AVEC EXPÉRIENCE DANS  
LA VENTE AU DÉTAIL**

S.V.P. :  
Faire parvenir CV  
par courriel à  
[slaplante@hondacasavant.com](mailto:slaplante@hondacasavant.com)  
(sur rendez-vous seulement)

- Horaire 4 jours/semaine
- Allocation pour véhicule \$
- Possibilité de rémunération très intéressante
- Bonifications mensuelles et annuelles
- Équipe de ventes dynamique et stable
- Poste à grand volume de ventes

*Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!*

**Honda Casavant**  
SAINT-HYACINTHE

350, rue Johnson Est • à seulement 25 minutes du pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine  
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud (Saint-Hyacinthe centre-ville) / En bordure de l'autoroute 20  
Tél.: 450 774-2020

76623




**CIMENTIER DESROSIERS INC.**  
Planchers de béton | Concrete Floors

**POLITECH**  
POLISSAGE DE BÉTON AUX DIAMANTS  
DIAMOND POLISHED CONCRETE

CHEF DE FILE DANS LE DOMAINE DE LA FINITION DE BÉTON  
ET SITUÉE À SAINT-HYACINTHE.  
NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE PERSONNEL  
POUR COMBLER LE POSTE SUIVANT :

## ADJOINTE ADMINISTRATIVE - COMMIS À LA FACTURATION

**EXIGENCES :**

- DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES
- CONNAISSANCE D'ACOMBA
- MAÎTRISE DE LA SUITE OFFICE
- 1 AN ET PLUS D'EXPÉRIENCE DANS UN EMPLOI SIMILAIRE
- AUTONOMIE
- SOUCI DU TRAVAIL BIEN FAIT

**ATOUTS :**

- CONNAISSANCE DE LA CONSTRUCTION

**NOUS OFFRONS :**

- EMPLOI À TEMPS PLEIN
- SALAIRE À DISCUTER, SELON EXPÉRIENCE

FAITES PARVENIR VOTRE C.V. À [pmarion@cimentierdesrosiers.ca](mailto:pmarion@cimentierdesrosiers.ca)

109876

**REMORQUAGE  
LAUZIÈRE ET LESSARD**  
Recherche

**OPÉRATEUR  
DE DÉPANNEUSE**

Pour remorquage de poids lourd  
Temps plein/40 h  
Fin de semaine/20 h

Tél. : 450 796-3442 demandez Claude

**MARIDEY**  
TRANSPORT RÉFROIDÉ QUÉBEC/ONTARIO

**TRANSPORT MARIDEY**  
Recherche 1 chauffeur  
sur semi-remorque  
pour effectuer du transport Qc-On et local  
permis classe 1 avec excellent dossier SAAQ

3 ans d'expérience minimum  
Salaire selon expérience + boni sécurité

Courriel : maridey@cgocable.ca  
Télé. : 450 773-1162 • Tél. : 450 278-4753

**symbiose  
paysage**

T 514 462.4994  
symbiosepaysage.ca

RECHERCHE

**CHEF D'ÉQUIPE**

**OUVRIER-OUVRIÈRE**

Pour le paysagement et les étangs  
Temps plein saisonnier

**EXIGENCES :**  
- Personne autonome, dynamique, soucieuse des détails  
- Permis de conduire valide

Envoyez votre C.V.  
info@symbiosepaysage.ca  
Tél. : 514 462-4994

**MACHINERIE  
D.M. INC.**  
FABRICANT DE  
MACHINERIES AGRICOLES

RECHERCHE :

**Soudeur / Assembleur**  
(connaissances en mécanique seraient un atout)

**EXIGENCES :**  
- Débrouillard, responsable et ordonné  
- Horaire sur mesure  
- Salaire selon expérience

Envoyez votre C.V. à  
Machinerie D.M. Inc.  
1875, Rg. Saint-Édouard  
Saint-Simon-de-Bagot (sortie 145 de l'aut. 20)  
Courriel : rgirouard@dmmachinery.ca  
Télé. : 450 798-2914  
Tél. : 450 798-2922 (Marcel Depault)

[www.dmmachinery.ca](http://www.dmmachinery.ca)

**PROGRAMMEUR  
ANALYSTE**

**Biena**

**PRINCIPALES FONCTIONS :**  
Revoir le système informatique actuel.  
Rechercher sur le marché les solutions  
à meilleurs coûts/bénéfices. Au besoin,  
programmer certaines solutions. Être en veille  
technologique afin de maintenir l'entreprise à la fine  
pointe technologique. S'assurer de l'intégrité des  
données contenues dans le système actuel.

**EXIGENCES ET COMPÉTENCES :**  
• Secondaire terminé;  
• 3 à 5 ans minimum d'expérience dans le domaine;  
• Connaissance MS-SQL, cloud, API, etc;  
• Autonomie, motivation, initiative;  
• Bonnes relations interpersonnelles, stricte confidentialité;  
• Exigences linguistiques : Français et anglais.

**TEMPS PLEIN PERMANENT 40 H/SEMAINE.**  
**SALAIRE SELON EXPÉRIENCE.**

Pour soumettre votre candidature,  
veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à  
sebastien@biena.com  
Ou en personne :  
2955, rue Cartier, Saint-Hyacinthe Qc

**ACCÈS**  
LOCATION D'ÉQUIPEMENT

**EMBAUCHE IMMÉDIATE  
ENTREPRISE DYNAMIQUE**

**MÉCANICIENS**

- Recherchons mécaniciens bilingues pour équipements de levage
- Connaissances nécessaires en électricité, électronique et hydraulique, moteur à gaz et diesel.
- Lundi au vendredi de 15 h 30 à minuit
- Salaire compétitif
- Fonds de pension
- Uniformes fournis et lavés

Envoyez votre C.V. à  
melaniec@acceslocation.com

**SUBARU**

**Technicien en mécanique automobile**

**Exigences :**  
• 1 à 2 ans d'expérience  
• Avoir complété une formation en mécanique automobile (un atout)  
• Aime le travail en équipe  
• Soucieux de la qualité du travail

**Avantages sociaux intéressants  
et excellent programme de formation.**

**RÉMUNÉRATION CONCURRENTIELLE**

Veuillez soumettre votre candidature à l'attention  
de M. Marc-André Montmarquette  
[montmarquette@subarusthyacinthe.com](mailto:montmarquette@subarusthyacinthe.com)  
ou téléphonez au **450 773-5262**

**MÉCANICIEN(NE)/TECHNICIEN(NE)  
(POUR ATELIER DE MÉCANIQUE)**

L'expérience est un atout, mais n'est pas obligatoire  
VOUS avez un diplôme en mécanique ou une expérience équivalente?  
VOUS désirez travailler dans un endroit dynamique où l'ambiance de travail est agréable?  
VOUS avez le souci du service à la clientèle?  
Le poste offert est basé sur un horaire de travail à temps plein de jour

**Nous offrons :**  
- Excellentes conditions de travail  
- Une rémunération compétitive  
- Avantages sociaux  
- Uniforme fourni  
- Formation  
- Une perspective de carrière à long terme

Faites parvenir votre C.V. a/s Florindo Corripresto  
Courriel : fcorripresto@mazdashyacinthe.com

**LE NOUVEAU  
mazda  
SAINT-HYACINTHE**  
Ça vaut le détour...

5650 rue Martineau, Saint-Hyacinthe  
(Sortie 130 nord de l'autoroute 20)  
[www.mazdaduboulevard.com](http://www.mazdaduboulevard.com)  
450 774.1345 • 866 974-3317

**HONDA**

**Honda  
Casavant**  
SAINT-HYACINTHE

**PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE (LAVEUR)**

**EXIGENCES :**  
• Souci de la qualité du travail  
• Dynamisme et esprit d'équipe  
• Polissage  
• Cire  
• Shampoing moteur  
• Shampoing intérieur

S.V.P. :  
Faire parvenir CV  
par courriel à Gabriel Brodeur :  
gbrodeur@hondacasavant.com  
(sur rendez-vous seulement)

**NOUS OFFRONS :**  
• Emploi à temps plein  
• Possibilité de s'intégrer à une équipe dynamique  
• Avantages sociaux intéressants

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

**Honda Casavant**  
SAINT-HYACINTHE

350, Johnson Est • à seulement 25 minutes du pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine  
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud (St-Hyacinthe centre-ville) / En bordure de l'autoroute 20  
Tél.: 450-774-2020

**Action Emploi**

MON PARTENAIRE POUR L'EMPLOI  
440, av. Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe

**UN EMPLOI À 50 ANS ET +  
OUI C'EST POSSIBLE**

**Informez-vous  
maintenant**

**450 773-8888**

[www.action-emploi.ca](http://www.action-emploi.ca)

Cette activité est rendue possible  
grâce à la participation financière de :  
Emploi Québec Montréal Canada

# carrières et professions

emploi@courrierclairon.qc.ca | 450 773-6028

**MACHINERIE D.M. INC.**  
FABRICANT DE MACHINERIES AGRICOLES

RECHERCHE :

**Mécanicien Assembleur Agricole**  
(Connaissances en hydraulique)

**EXIGENCES :**

- Débrouillard, responsable et ordonné
- Horaire sur mesure
- Salaire selon expérience

Envoyez votre C.V. à  
Machinerie D.M. Inc.  
1875, Rg. Saint-Édouard  
Saint-Simon-de-Bagot (sortie 145 de l'aut. 20)  
Courriel : rgirouard@dmmachinery.ca  
Télé. : 450 798-2914  
Tél. : 450 798-2922 (Marcel Depault)

[www.dmmachinery.ca](http://www.dmmachinery.ca)

**TRANSPORT**  
**ROBERT LAPLANTE & FILS INC.**

ST-VALÉRIEN

**CAMIONNEUR POUR CHARGEMENT ET TRANSPORT DE PORCS POUR L'ABATTOIR**

**POSTE :** TEMPS PLEIN • SOIRÉE ET NUIT  
SALAIRE SELON EXPÉRIENCE

**EXIGENCES :** PERMIS CLASSE 1  
BONNE CAPACITÉ PHYSIQUE  
BON SENS DE L'ORIENTATION

**ATOUT :** EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE

POUR INFORMATIONS :  
JOCELYN LAPLANTE • CELL. : 450 278-2355

**CARSTAR**  
Carrosserie et vitres d'auto

BELOEIL  
POUR NOUVEL AGRANDISSEMENT • RECHERCHE

**DÉBOSELEUR**  
Pour département carrosserie automobile et autre

- Temps plein 40 h
- Du lundi au vendredi de 7 h à 16 h
- Minimum de 3 ans expérience

Communiquez avec Bruno ou Gilles  
au 450 467-0877

**Volailles des Cantons**  
100% QUALITÉ  
Ferme de Roxton Pond

Entreprise située à Roxton Pond est spécialisée dans l'élevage, la transformation et la distribution de viande de poulet sans antibiotiques nourri de grains végétaux.

**Chapdelaine**  
ASPHALTE

RECHERCHE

**MANOEUVRE SPÉCIALISÉ**  
**MANOEUVRE JOURNALIER**  
**OPÉRATEUR DE PÉPINE AVEC CLASSE 1**

Temps plein • Salaire selon expérience

Envoyez votre C.V.  
[chapasphalte@hotmail.com](mailto:chapasphalte@hotmail.com)

*Nous sommes à la recherche*  
d'une personne qualifiée qui occupera  
les fonctions suivantes :

**GÉRANT DE FERME**

Pour nourrir les volailles, nettoyer quotidiennement, entretenir l'équipement et les bâtiments, effectuer toutes autres tâches connexes.

**EXIGENCES :**

- Fiable et ponctuel
- Polyvalent, responsable et débrouillard
- Bonne forme physique

L'EMPLOYEUR OFFRE :

- L'occasion de démontrer votre autonomie et votre aptitude à relever des défis
- La possibilité d'assumer de plus en plus de responsabilités
- Une rémunération à la mesure de votre compétence

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Martin Dion  
787, 6e Rang  
Roxton Pond Qc JoE 1Z0  
Courriel : [martin591217@gmail.com](mailto:martin591217@gmail.com)

**HONDA**

**Honda Casavant**  
SAINT-HYACINTHE

**SECRÉTAIRE/RÉCEPTIONNISTE** POSTE PERMANENT/TEMPS PLEIN

**COMPÉTENCES RECHERCHÉES :**

- \* Aisance avec la clientèle
- \* Esprit d'initiative
- \* Habileté informatique
- \* Autonomie, stabilité, esprit d'équipe

**TÂCHES :**

- \* Réception et acheminement des appels téléphoniques
- \* Perception des factures de réparations
- \* Entrée de données
- \* Classement
- \* Administration de différents programmes informatiques
- \* Gestion d'inventaire
- \* Gestion du site Internet

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

**Honda Casavant**  
SAINT-HYACINTHE

350, Johnson Est • à seulement 25 minutes du pont-tunnel Hippiolyte-Lafontaine  
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud (Saint-Hyacinthe centre-ville) / En bordure de l'autoroute 20  
Tél. : 450 774-2020

S.V.P. :  
Faire parvenir CV par courriel à [Sonia Lévesque : slevesque@hondacasavant.com](mailto:slevesque@hondacasavant.com)  
(sur rendez-vous seulement)

ASPHALTE

**VEL-COUR** LTÉE

RECHERCHE

**MANOEUVRE**

- Doit posséder permis de conduire Classe 3 valide
- Notions en mécanique, un atout.

**INF. : 450 774-7121**

**PÉPINIÈRE ABBOTSFORD**  
PÉPINIÉRISTE DEPUIS 1962

Chef de file en horticulture depuis plus de 50 ans, nous sommes à la recherche de candidats pour combler les postes saisonniers (3 à 10 mois) suivants :

**Gaissier(ère) au centre jardin (temps plein et partiel)**  
Travail avec la clientèle; sens des responsabilités et de la débrouillardise. Disponibilités soir et fin de semaine; bonne forme physique.

**Chauffeur(euse) – livreur(euse) classe 1 (temps plein et partiel)**  
Livraison et manutention de végétaux. Relations avec la clientèle. Capacités physiques; bon dossier de conduite.

**Horticulteur(trice)/journalier(ère) et/ou centre jardin (temps plein)**  
Vente au détail; entretien; approvisionnement. Connaissances horticoles requises; aptitudes à la vente. Disponibilités soir et fin de semaine; bonne forme physique.

**Préposé(e) à l'accueil/commis à l'auto (temps partiel)**  
Accueillir et diriger la clientèle dans le centre jardin; entretien; approvisionnement. Disponibilités soir et fin de semaine; assiduité, bonne forme physique et entretient.

**Technicien(ne) en entretien de pelouse**  
Application d'engrais et pesticides à domicile avec véhicule de l'entreprise. Relation avec la clientèle. Permis de conduire valide et permis de pesticides est un des atouts. Travail physique extérieur.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae par courriel à [dracine@pepiniereabbotsford.com](mailto:dracine@pepiniereabbotsford.com) ou par télécopieur au 450 379-9129.  
Nous contacterons seulement les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.

**AIRBOSS** AIRBOSS PRODUITS D'INGÉNIERIE INC.

**PRÉPOSÉ(E) À LA PRODUCTION**

AirBoss Produits d'Ingénierie Inc. est un chef de file nord-américain dans les produits de caoutchouc spécialisés. Cette entreprise, qui est une division d'AirBoss of America Corp., met au point, fabrique et commercialise des produits en caoutchouc haut de gamme en faisant appel à des formules exclusives qui assurent des performances améliorées.

AirBoss Produits d'Ingénierie Inc., qui est situé à Acton Vale, désire recruter des préposés à la production. Ils sont reconnus pour leur sérieux, leur endurance physique, leur dextérité manuelle, leur sens de l'initiative ainsi que leur détermination. De plus, les candidats devront être disponibles à travailler sur différents quarts de travail (jour, soir, nuit).

**Airboss Produits d'Ingénierie Inc.** offre un salaire compétitif ainsi qu'une expérience de travail très enrichissante.

Si vous désirez faire partie de notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae au département des ressources humaines :

**AIRBOSS PRODUITS D'INGÉNIERIE INC.**  
a/s Département des ressources humaines  
970, rue Landry, Acton Vale Qc JOH 1A0  
Fax : 450 546-3735  
Courriel : [ressourceshumaines@airboss-acton.com](mailto:ressourceshumaines@airboss-acton.com)

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.  
Nous remercions tous les candidats. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

# carrières et professions

**CARSTAR**  
Carrosserie et vitres d'auto  
BELOEIL  
POUR NOUVEL AGRANDISSEMENT • RECHERCHE

**PEINTRE**  
pour nouvelle installation

- 3 ans d'expérience en peinture à base d'eau et uréthane
- Très bonne rémunération
- Assurance groupe

40 h/semaine du lundi au vendredi de 7 h à 16 h

Contactez Gilles ou Bruno au 450 467-0877

**Horti Vrac Inc.**  
OPTÉZ POUR L'EXCELLENCE

**TECHNICIEN(NE) OU PRÉPOSÉ(E) EN FERTILISATION ET TRAITEMENT DES PELOUSES**

**TÂCHES :**

- Application d'engrais granulaire et pesticides sur pelouse (résidentiel et commercial)
- Consulte et remplit des documents et rapports
- Communication avec la clientèle

**COMPÉTENCES RECHERCHÉES :**

- Autonomie, stabilité, ponctualité et assiduité au travail, sens des responsabilités et de l'organisation, bonne forme physique
- Détenir le permis du ministère de l'Environnement en application des pesticides en horticulture ornementale serait un atout (formation pourra être offerte)

Excellentes conditions de travail  
 Salaire de 16 \$ à 18 \$/heure, selon expérience et compétence

**COMMIS-VENDEUR(SE) AU CENTRE DU VRAC**

**COMPÉTENCES RECHERCHÉES :**

- Opérer un minichargeur sur roues (1 vg3) (formation disponible)
- Connaissance en vente de pavé imbriqué, tourbe, terre, terreau et engrais (serait un atout)
- Disponible jour et/ou fin de semaine (selon horaire)
- Facilité d'apprentissage
- Autonomie, stabilité, esprit d'équipe

Excellentes conditions de travail  
 Salaire selon compétence

Veuillez faire parvenir votre C.V. :  
3925, rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe, Qc J2T 5G6  
info@hortivrac.com - Téléc. : 450 773-9889  
Du 21 au 31 mars 2017  
En personne : le mardi ou mercredi entre 10 h et 17 h  
Tél. : 450 773-4656 (Carole #201)

(Seules les personnes sélectionnées seront contactées dans la dernière semaine de mars 2017)

**À LA RECHERCHE d'un NOUVEAU candidat ?**

Affichez dans la section Carrières et Professions du journal

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe  
lecourrier.qc.ca  
emploi@courrierclairon.qc.ca  
450 773-6028

Vos annonces classées à lire dans nos journaux

**Le Courrier** de Saint-Hyacinthe  
**CLAIRON** SAINT-HYACINTHE ET REGION  
**La Pensée**

Et en ligne...  
lecourrier.qc.ca  
leclairon.qc.ca  
lapensee.qc.ca

Informez-vous aux Petites annonces sur notre double visibilité

450 771-0677

**Avis public**

Régie des alcools, des courses et des jeux

**AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE**

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9340-7294 Québec Inc. ALLÔ ! MON COCO 3310, boul. Laframboise, # 1010 Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Z4 Dossier : 4532-784	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	3310, boul. Laframboise, # 1010 Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Z4

109759

**Québec**

**Ville de Saint-Hyacinthe**  
Technopole agroalimentaire

**AVIS PUBLIC**

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE (District Sainte-Rosalie)**

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le **3 avril 2017**, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 4 190 874, propriété de Monsieur Samuel Morissette et de Madame Emmanuelle Fortin.

Cette demande consiste à reconnaître l'implantation du bâtiment agricole sis au 7800, 2e Rang à 9,4 mètres de la ligne arrière du terrain, alors que la grille de spécifications du règlement d'urbanisme numéro 350 prévoit une marge arrière minimale de 10 mètres dans la zone d'utilisation agricole 10019-A-21.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 3 avril 2017.

Saint-Hyacinthe, le 15 mars 2017

Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA  
Greffière

109806

**DÉCLARATION TARDIVE DE FILIATION**

Prenez avis que Nicolas Gomez, dont l'adresse du domicile est le 1125 Casavant Ouest, app. 7, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7J4, a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Cathy Lussier née le 8 avril 1980, à Saint-Hyacinthe et fille de Carole Lussier. En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Cathy Lussier dans l'acte de naissance de cette dernière.

Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Avis rempli et signé :  
Saint-Hyacinthe, le 10 mars 2017  
Nicolas Hernando Gomez

109802

**Ville de Saint-Hyacinthe**  
Technopole agroalimentaire

**AVIS PUBLIC**

(Entrée en vigueur)

**RÈGLEMENT NUMÉRO 530**

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le **6 mars 2017**, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 530** modifiant le règlement numéro 283 concernant la révision de la politique d'approvisionnement et la délégation du pouvoir de former les comités de sélection.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 15 mars 2017

Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA  
Greffière

109803

**Ville de Saint-Hyacinthe**  
Technopole agroalimentaire

**AVIS D'APPEL PUBLIC D'OFFRES**

**2017-043-TP**

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour :

**Fourniture des revêtements de plafond métalliques pour le complexe comprenant un centre de congrès et un hôtel**

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la greffière, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, 3e étage, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2 **avant 11 heures, le mardi 4 avril 2017** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents d'appel d'offres sur le site de SEAO ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)) à partir du **jeudi le 16 mars 2017** selon leurs tarifs en vigueur. Pour plus d'information, vous pouvez contacter la division Approvisionnement au 450 778-8433.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante :  
[www.ville.st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville.st-hyacinthe.qc.ca)

Saint-Hyacinthe, le 14 mars 2017

LA GREFFIÈRE DE LA VILLE  
ME HÉLÈNE BEAUCHESNE, NOTAIRE, OMA

109895

**avis légaux**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Succession de Mme Louise Bastien

Prenez avis que Mme Louise Bastien, en son vivant domiciliée au 2280, rue Gauvin Saint-Hyacinthe Québec J2S 1A8, est décédée le 28 septembre 2016. Un inventaire de ses biens a été dressé et peut être consulté par les intéressés au domicile de la liquidatrice de la succession au 513, 5<sup>e</sup> rang La Présentation Québec J0H 1B0.

Donné ce 7 mars 2017

Isabelle Thérien,  
liquidatrice

109695

**Ville de Saint-Hyacinthe**  
Technopole agroalimentaire

**AVIS PUBLIC**

**AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE (District Saint-Thomas-d'Aquin)**

La soussignée donne avis public à l'effet que le Conseil municipal, suite à l'adoption du projet de résolution numéro 17-135 datée du 6 mars 2017, tiendra une assemblée publique de consultation le **3 avril 2017**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

La résolution projetée aura pour conséquence, notamment, de permettre la construction d'un immeuble résidentiel de 38 logements de quatre étages au 7315, boulevard Laframboise.

La demande d'autorisation de ce projet particulier (PPCMOI) vise à permettre la construction d'un immeuble résidentiel de 38 logements de quatre étages, au 7315, boulevard Laframboise, sur les lots 4 170 297 et 4 170 298, dans la zone d'utilisation mixte 8016-M-06.

La nature de ce projet particulier se résume comme suit :

La construction d'un immeuble résidentiel de 38 logements, de quatre étages, avec l'aménagement d'une aire de stationnement en façade de l'immeuble, ainsi que le positionnement des conteneurs pour la gestion des matières résiduelles en cour avant, un pourcentage de maçonnerie réduit, la conservation et l'ajout d'un nombre important d'arbres sera confirmée au 7315, boulevard Laframboise.

La zone 8016-M-06 est illustrée sur le croquis ci-dessous :

Au cours de cette assemblée, les personnes et organismes qui désirent s'exprimer pourront se faire entendre.

Ce projet de résolution contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau de la Greffière, à l'hôtel de ville.

Saint-Hyacinthe, le 15 mars 2017

Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA  
Greffière

109807

## avis légaux

## AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne majeure  
Prenez avis que Katrine, Marie, Lise Clermont domiciliée au 145, rue de L'Amitié, Sainte-Madeleine, Québec, J0H 1S0, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Katrine, Marie, Lise Desnoyers Clermont.

Katrine Clermont  
Delson, le 2 mars 2017

109536

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

## SUCCESSION Laurette LAFLAMME

Suite au décès de Laurette LAFLAMME, en son vivant domiciliée au 1170, rue Beauregard, Saint-Hyacinthe, J2T 2K5, survenu le 25 janvier 2017, Marcel BELISLE, liquidateur, a procédé à l'inventaire requis par la Loi sous seing privé, le 14 mars 2017.

Cet inventaire peut être consulté par tout intéressé sur rendez-vous, à l'Étude des notaires Allard & Corbeil Inc. au 5425, boulevard Laurier Ouest, suite 100, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 3V6.

Donné à Saint-Hyacinthe, ce 14 mars 2017.

## en bref

## Loisirs

## INSCRIPTIONS AQUATIQUES SESSION PRINTEMPS : EN FIN DE SEMAINE

La séance d'inscription pour les cours de la session printemps est ce samedi 18 mars à compter de 9 h. Deux façons de vous inscrire : en ligne à partir du confort de votre foyer via le site [www.ville-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville-st-hyacinthe.qc.ca) ou en personne au Centre aquatique Desjardins (850, rue Turcot). Si vous ne savez pas quel cours choisir, la Corporation aquatique maskoutaine vous offre l'opportunité d'évaluer vos aptitudes le jeudi 16 mars entre 17 h et 18 h 55, dans le but de vous diriger vers le cours approprié. La session pour enfants (8 leçons) débute le 1<sup>er</sup> avril, tandis que la session pour adultes (10 leçons) débute le 3 avril. Programmation disponible sur [www.piscinecam.ca](http://www.piscinecam.ca) Carte Accès-loisirs obligatoire. Information : 450 778-8335.

## BOURSES DU SAINT-HYACINTHE ÉLITE : LES ATHLÈTES ONT JUSQU'AU 31 MARS POUR FAIRE LEUR DEMANDE

Le Saint-Hyacinthe Élite a pour mission d'encourager le développement des athlètes de notre région en remettant des bourses lors de son gala annuel (le mardi 23 mai cette année). La bourse annuelle remise à un athlète contribue à défrayer les dépenses liées à son entraînement et à sa participation à des compétitions. L'athlète qui souhaite faire une demande, doit consulter la Politique d'attribution des bourses et compléter le formulaire avant le 31 mars. Ces documents sont disponibles en ligne via le [www.ville-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville-st-hyacinthe.qc.ca) section Loisirs et culture, onglet Demandes d'aide financière. Pour tout renseignement, composez le 450 778-8333 du lundi au jeudi entre 9 h et 12 h ou entre 13 h et 17 h, et le vendredi entre 8 h 30 et 13 h.

## HEURES DE GLACE DISPONIBLES PENDANT LE CONGÉ PASCAL

Le Service des loisirs dispose d'heures de glace à offrir à la population, les vendredi 14, samedi 15 et dimanche 16 avril au stade L.-P.-Gaucher. Organisez une activité de patinage ou de hockey en famille, avec un groupe d'amis ou entre collègues. Le taux horaire est de 142,14 \$ (taxes incluses). Pour renseignements et réservation, communiquez avec Guillaume Leblanc au 450 778-8358, du lundi au vendredi, entre 9 h et midi ou entre 13 h et 17 h.

## VÉLO CLUB LANCE SA SAISON LE 26 MARS

Le public est invité au lancement de la 34<sup>e</sup> saison du Vélo Club Saint-Hyacinthe au cours duquel on présentera la programmation 2017.

- Formation des nouveaux membres sur l'apprentissage du vélo en groupe;
- Souper d'ouverture avec le traditionnel rallye en vélo;
- Sorties de « La pédale douce » du mercredi soir;
- Sorties du samedi dans différentes régions du Québec;
- Week-end Découverte de la fête du Canada dans la belle région des Laurentides;
- Week-end de la fête du Travail avec un trajet Saint-Hyacinthe-Lévis.

On vous attend le dimanche 26 mars, à 10 h, au Centre communautaire Bourg-Joli (2520, av. Sainte-Catherine). Visitez notre site [www.veloclubsh.com](http://www.veloclubsh.com) ←

## en bref

## LE TRAIT D'UNION MONTÉRÉGIEN ET LE ALLEY JAZZ BAND

C'est une véritable histoire d'amour qui unit le Alley Jazz Band et le Trait d'Union Montérégien. Pour une troisième année consécutive, ce jeune groupe fort talentueux sera en vedette lors d'un concert bénéfique pour cet organisme, soit ce vendredi 17 mars, à 20 h, à la salle Mgr Langevin de la Cathédrale. Fort du succès des deux premières éditions, le Alley Jazz Band mettra de nouveau son énergie et sa passion au service du Trait d'Union Montérégien. Les billets sont en vente au coût de 20 \$ (en prévente) au Trait d'union Montérégien; le soir même, le prix sera de 25 \$. Une consommation est incluse. Le tarif étudiant est de 15 \$. 450 223-1252 ou [www.tumparraine.org](http://www.tumparraine.org).

## REPRÉSAILLES

Le Centre des arts Juliette-Lassonde présente *Représailles*, des productions Jean-Bernard Hébert, le samedi 18 mars. Raymond Bouchard, Gabrielle Mathieu, Myriam Poirier, Sylvianne Rivest-Beauséjour, Jean-Bernard Hébert et Jean-Léon Rondeau tiennent la vedette dans cette pièce d'Éric Assous, dont l'adaptation est signée Michel Tremblay et la mise en scène d'André-Marie Coudou. C'est le soir du mariage de sa fille que Francis se fait prendre la main dans le sac par sa femme, Rose, qui découvre ses nombreuses infidélités. Le divorce qui s'annonce semble perdu d'avance pour Francis qui craint de se voir dépouillé. Et puis, il aime toujours Rose. Alors, pourquoi ne pas signer la paix ? Mais on ne rattrape pas un mensonge par un autre mensonge. La maladresse et la mauvaise foi de Francis vont provoquer les pires représailles de sa femme.

## PROJET NATIONAL À LIVRES OUVERTS »

Ce projet vise à offrir des activités de sensibilisation qui utilisent la stratégie de contact pour lutter contre la stigmatisation, instruire, donner de l'espoir et créer des liens sociaux dans notre communauté. Du 18 au 25 mars, dans plusieurs bibliothèques à travers le Québec, la population pourra rencontrer des Livres vivants (des personnes) qui vivent ou qui ont vécu avec un problème de santé mentale et qui veulent partager un chapitre de leur vie aux « lecteurs » intéressés. Venez rencontrer nos Livres vivants le samedi 25 mars de 10 h à 17 h à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain. Consultez le catalogue des Livres vivants disponible sur le site Internet de la Médiathèque maskoutaine ou à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain. Pour vous inscrire, contactez Nathalie Lespérance au 450 773-1830, poste 25 ou sur place le jour même.

## LE PHOTOGRAPHE EST DANS LE PRÉ

La MRC des Maskoutains est fière de présenter l'exposition Le photographe est dans le pré, jusqu'au 26 mars, à la Bibliothèque Sainte-Rosalie. Cette exposition valorise le travail d'agriculteurs sensibles à la préservation des ressources et qui ont mis en place de bonnes pratiques agroenvironnementales sur leur ferme. Ce projet photo vise également à montrer à la population locale et touristique différents visages de l'agriculture présente sur le territoire de la MRC. Seize photos grand format seront exposées et le visiteur pourra également voir les portraits de l'artiste et du producteur chez qui les photos ont été prises, de même qu'une photographie de l'artiste en pleine action.

## SOIRÉES PYJAMAS

Mets ton pyjama, apporte ta doudou ou ton toutou et viens écouter une histoire avec nous! On t'attend avec de belles histoires, des bricolages et des comptines. C'est un rendez-vous juste pour toi, afin de partager, entre amis, le plaisir des mots et des contes de 18 h 30 à 19 h 30. À la Bibliothèque T.-A.-St-Germain ce mercredi 22 mars. Et à la Bibliothèque Sainte-Rosalie, les jeudis 16 et 30 mars. Activité pour les 3 à 5 ans.

## COMMENT L'AMÉNAGEMENT DE VOTRE ESPACE INFLUENCE VOTRE QUOTIDIEN

Dans le cadre des Mardis des amis, la Médiathèque maskoutaine vous invite à assister à une conférence de Karyne Beauregard le 21 mars de 19 h à 20 h 30 à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain. Notre habitation est-elle toujours ce lieu reconfortant auquel nous aspirons? Mme Beauregard vous prodiguera des trucs et conseils pour vous aider à agir sur votre environnement afin que l'aménagement de votre maison vous aide à trouver votre équilibre intérieur.

## L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE RECRUTE

L'OPSH invite tous les musiciens amateurs et tous les étudiants de la grande région maskoutaine à se joindre à nous! Nous sommes activement à la recherche de nouveaux musiciens ayant une bonne connaissance de leur instrument afin de combler plusieurs sections de l'harmonie! Les répétitions ont lieu tous les lundis soirs de 19 h 30 à 21 h 30, au 2275 av. Desaulniers. Notre répertoire est dynamique et varié. Plusieurs concerts et événements sont à venir! Pour plus d'information, laissez-nous un message par le biais de notre page Facebook.

## STÉPHANIE ST-JEAN REPORTÉE

Le Centre des arts Juliette-Lassonde se voit dans l'obligation de reporter le spectacle de Stéphanie St-Jean. En raison d'un conflit d'horaire, le spectacle initialement prévu le vendredi 24 mars, sera reporté au jeudi 8 juin à 20 h. Les billets seront honorés lors de cette représentation. Toutefois, si les nouvelles dates ne conviennent pas aux détenteurs de billets, vous pouvez obtenir un remboursement. Si tel est le cas, nous vous invitons à communiquer avec la billetterie du Centre des arts Juliette-Lassonde au 450 778-3388.

## UNE EXPOSITION DE L'ARTOTHÈQUE

À la Bibliothèque T.-A.-St-Germain, jusqu'au 23 mars, la Médiathèque maskoutaine vous présente l'exposition de l'Artothèque. Cette exposition permet de mettre en valeur quelques-unes des pièces de notre collection d'œuvres d'arts. Tous les artistes qui exposent dans l'une ou parfois les deux salles d'exposition de la Médiathèque maskoutaine lui offrent, en échange, l'une des œuvres qui y fût accrochée. C'est l'ensemble de ces dons qui forment notre Artothèque composée de plus de 250 œuvres.

## NAÎTRE ET GRANDIR AVEC LE ZOO DE GRANBY

Découvrez les petits secrets de la séduction, de la naissance et des soins parentaux chez nos amis les animaux par une présentation colorée, interactive et amusante! Présence de deux animaux vivants et objets à toucher. Le samedi 25 mars, de 11 h à 12 h, à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain. Activité pour les 5 à 9 ans. ←



## AVIS PUBLIC

## DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE (District Yamaska)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le 3 avril 2017, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 701 852, propriété de R. Giard & Frères inc.

Cette demande consiste à permettre une distance séparatrice de 112 mètres entre les propriétés sises aux 3800 et 4200, chemin Giard, afin de permettre l'agrandissement de l'étable et l'ajout d'une nouvelle fosse sur la propriété sise au 3800, chemin Giard, alors que le calcul prévu à la section 18.11 du règlement d'urbanisme numéro 350 concernant la gestion des odeurs en zone agricole établit une distance minimale de 139,2 mètres entre ces deux bâtiments situés dans la zone d'utilisation agricole 4140-A-03.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 3 avril 2017.

Saint-Hyacinthe, le 15 mars 2017

Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA  
Greffière

109804

## APRÈS M'AVOIR LU

Recyclez-moi  
Merci



Le Courrier  
de Saint-Hyacinthe

Imprimé à l'encre végétale

**index des décès**

- AUDET, Soeur Gertrude (Saint-Hyacinthe)
- BÉLANGER, (Boucher), Denise (Saint-Hyacinthe)
- CHAGNON, Rosaire (Saint-Pie)
- DESMARAIS, (Daviau), Aline (Saint-Hyacinthe)
- GOSSELIN, (Nichols), Carméla (Saint-Hyacinthe)
- LANDRY, Soeur Gisèle (Saint-Hyacinthe)
- L'HEUREUX, Jacques (Saint-Hyacinthe)
- PELLETIER, André (Saint-Hyacinthe)
- PELLETIER, (Poirier), Marie-Paule (Saint-Hyacinthe)
- RATHÉ, Guy (Saint-Hyacinthe)



**AUDET Soeur Gertrude**  
 À l'Infirmierie des Sœurs de la Présentation de Marie de Saint-Hyacinthe, le 8 mars 2017, est décédée à l'âge de 95 ans, Soeur Gertrude Audet, en religion Soeur Jean-Marc, après 70 ans de vie religieuse.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses sœurs : Florence et Julie; son frère Marcel (Thérèse Beaudoin); sa belle-sœur Armande Gilbert (feu Berchmans) ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Soeur Gertrude Audet sera exposée le jeudi 16 mars de 19 h à 20 h 30. Une célébration de la Parole aura lieu à 19 h 30, à la Maison Mère des Sœurs de la Présentation de Marie de Saint-Hyacinthe, 650 rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe. Les funérailles seront célébrées le vendredi 17 mars à 10 h 15 en la chapelle de la Maison Mère, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté. Vendredi, le salon ouvrira à compter de 9 h. La direction des funérailles a été confiée à la



1115 Girouard Ouest,  
 Saint-Hyacinthe  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

*Remerciements*



**Jeanne Palardy Lussier**  
 1925-2017

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants remercient toutes les personnes qui nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de Mme Jeanne Palardy survenu le 15 février à l'âge de 92 ans, soit par votre présence, offrandes de messes, fleurs, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

109858



**BÉLANGER Denise**  
 Au CHSLD Des Pommeliers à Beloeil, le 12 mars 2017, est décédée Mme Denise Bélanger, à l'âge de 84 ans.

Elle était l'épouse de feu Jean-Guy Boucher et mère de feu Francine Boucher. La défunte laisse dans le deuil sa petite-fille Stéphanie Lemonde (Xavier Pomarat), ses frères et sœurs André, Robert, Lucien, Michel, Jean-Pierre, Lise, Pierrette, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra vos condoléances le samedi 18 mars de 9 h à 12 h à la



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

5325, boul. Laurier Ouest  
 Saint-Hyacinthe  
[www.rfmaska.coop](http://www.rfmaska.coop)

Une célébration hommage aura lieu le même jour à 12 h en la chapelle de la résidence funéraire. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance.



**CHAGNON Rosaire**  
 À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 13 mars 2017, est décédé, M. Rosaire Chagnon, à l'âge de 88 ans.

Il était l'époux de feu Marielle Tétreault. Il laisse dans le deuil sa fille feu Cécile (Serge Pelletier); ses fils : Christian (Marie-Claude Lessard) de Saint-Hyacinthe, Cyrille (Annie Barbeau) de Saint-Pie et Camille de Saint-Pie. Il laisse également ses petits-enfants : Geneviève, feu Sébastien, Stella-Maria, Virginie, Anthony, Rosalie, Charles, William, Florence, Crystel et Raphaël; ses arrière-petits-enfants : Valérie, Emilie et Samuel ainsi que tous ses autres parents et amis. M. Chagnon sera exposé le jeudi 16 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la



244 rue St-Paul  
 Saint-Pie  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

Les funérailles seront célébrées le vendredi 17 mars à 14 h en l'église de Saint-Pie suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Vendredi, le salon ouvrira à compter de midi.



**DESMARAIS-DAVIAU Aline**  
 À Saint-Hyacinthe, le 9 mars 2017, est décédée Mme Aline Desmarais à l'âge de 98 ans.

Elle était l'épouse de feu Dieudonné Daviau. La défunte laisse dans le deuil ses fils : Robert et Fernand (Gaétane Raymond), feu Roland (Lise Desmarais), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi qu'une belle-sœur, neveux, nièces et amis. La famille recevra vos condoléances, le vendredi 17 mars à 10 h au



COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord  
 Saint-Hyacinthe  
[www.ubaldlalime.com](http://www.ubaldlalime.com)

Les funérailles auront lieu, le jour même à 14 h en l'église du Précieux-Sang, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire.



**GOSSELIN-NICHOLS Carméla**  
 À Saint-Hyacinthe, le 10 mars 2017, est décédée, madame Carméla Gosselin à l'âge de 91 ans autrefois de La Présentation.

Elle était l'épouse de feu Albert Nichols. La défunte laisse dans le deuil ses enfants Denis (Jocelyne), André, Claude (Huguette), Estelle (Guy), Jean-Guy (Nicole), Carmen (Sylvain), Christian, Céline (Daniel) et Brigitte (Réjean), ses 18 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants, également ses frères et sœurs : Isola, Rosaire (Monique), Robert, Roger (Ghislaïne), Romuald (Yvette) et Anita (Alain), son beau-frère Gérard Provençal (feu Alboma Gosselin), plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 15 mars en l'église de la Présentation suivies de l'inhumation au même endroit. Direction funéraire



COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

2775, avenue Bourdages Nord  
 Saint-Hyacinthe  
[www.ubaldlalime.com](http://www.ubaldlalime.com)

**LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS PRÉALABLES**

Lorsque vous rédigez vos arrangements préalables, non seulement vous protégez les vôtres, mais vous êtes aussi protégé par une loi : la loi sur les arrangements préalables de services funéraires et de sépulture. C'est l'Office de la protection du consommateur qui encadre cette loi, vous garantissant que les sommes seront versées dans un compte en fidéicommis auprès d'une institution financière telle que Desjardins, pour ne nommer que celle-là. Elle rend obligatoire d'y déposer 90 % du montant total et qu'un maximum de 10 % de la somme serve à couvrir les frais administratifs de l'entreprise

funéraire que vous aurez choisie. Une autre des protections dont vous et votre famille bénéficierez concerne le retrait de sommes d'argent. Le moment venu, l'institution financière exigera que lui soit fourni le numéro du constat de décès, incluant la date du décès, dûment signé par un médecin. Vous devez également être informé, que la loi interdit la clause d'indexation et toute autre clause ayant pour objet de permettre au vendeur d'augmenter le prix des biens ou des services prévus au contrat. Le plus beau geste que vous puissiez offrir à votre famille, après avoir fait votre testament, est de rédiger vos préarrangements funéraires.



*Anthony Marcil*

**Anthony Marcil,**  
 Président et chef de la direction



[ubaldlalime.com](http://ubaldlalime.com)  
 450 774-6417

## nécrologie



**LANDRY  
Sœur Gisèle**  
À l'infirmerie des  
Sœurs de la Charité,  
le 13 mars 2017,  
est décédée  
à l'âge de 87 ans,  
après 60 ans de vie  
religieuse,  
Sœur Gisèle Landry  
des sœurs de la  
Charité de  
Saint-Hyacinthe.

Outre sa famille religieuse, la défunte laisse dans le deuil une sœur : madame Lucienne Landry Lafontaine et une belle-sœur : madame Madeleine Lacombe Landry quelques neveux et nièces. Sœur Gisèle Landry sera exposée, le jeudi 16 mars à 13 h 30 en la Maison Généralice des Sœurs de la Charité, 16 470, avenue Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe. Les funérailles seront célébrées, le vendredi 17 mars à 10 h en la Chapelle de la Maison Généralice des Sœurs de la Charité de Saint-Hyacinthe, suivie de l'inhumation au cimetière de la communauté.

Direction funéraire



COMPLEXE FUNÉRAIRE  
**Ubald Lalime**

**900, avenue Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe  
www.ubaldlalime.com**



**PELLETIER  
André**  
À Saint-Hyacinthe,  
le 6 mars 2017,  
est décédé  
M. André Pelletier,  
à l'âge de 73 ans.

Outre sa conjointe Mme Liette Messier, il laisse dans le deuil ses enfants Annie (Stéphane Pelletier), Christian, les fils de sa conjointe Jean-François Leroux (Mylène Poulin), Martin Leroux, ses petits-enfants Sabrina, Laelia, Nelly-Jade, Alexe, Emy, Tom, Tristan, Jacob, Magalie, son frère et ses sœurs Pierrette, Serge, Diane, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 18 mars de 14 h à 16 h 30 à la



RÉSIDENCE  
FUNÉRAIRE  
MASKA

**5325, boul. Laurier Ouest  
SAINT-Hyacinthe  
www.rfmaska.coop**

Une Célébration hommage aura lieu le même jour à 16 h 30 en la Chapelle de la résidence funéraire. Un remerciement spécial au personnel de l'Hôpital Honoré-Mercier pour les bons soins prodigués. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance.



**L'HEUREUX  
Jacques**  
À Saint-Hyacinthe,  
le 13 mars 2017,  
est décédé  
M. Jacques  
L'Heureux  
à l'âge de 69 ans.

Le défunt laisse dans le deuil sa conjointe, Louise Mathieu, son beau-fils : Stéphane Donais (Nathalie), ses petits-fils : Mikael et William, ses frères et sœurs : André (Marie), Gilles (Pierrette), Francine (Rosaire), Ginette (Denis), Joselyne (Yvon) et Johanne (Dominic), sa belle-mère : Thérèse Robineau (feu Marcel), ses beaux-frères et belles-sœurs : Pierre (Claudette), Hélène, Gilles, Francine (feu Gérard), Diane, Sylvie et Linda (Christian), ainsi que ses neveux, nièces et nombreux autres parents et amis. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le vendredi 17 mars de 11 h à 15 h 30 à la



RÉSIDENCE  
FUNÉRAIRE  
MASKA

**5325, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe**

Les funérailles seront célébrées, le jour même à 16 h en l'église Sainte-Eugénie, 4750, rue Jacques-Cartier, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 3Y9

*Service  
de nécrologie*

**450 773-6028**

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe



**Mme Lucie  
Mc Duff**

décédée le  
22 mars 2016

Déjà un an depuis ton départ, tu nous manques toujours autant. Nous n'oublierons jamais ta générosité, ton courage et ta détermination. Malgré ton absence, tu demeures présente dans nos souvenirs, nos pensées et dans nos cœurs. Continue de veiller sur nous.

Ta famille

109231

Célébrer la vie  
ne veut pas dire  
dépendre sans compter.



chapelle privée | salle de réception | 2 grands salons

columbarium | service de crémation | stationnement

À la Résidence funéraire Mongeau,  
nous vous offrons des services personnalisés  
de grande qualité à prix abordable.

Notre engagement, rendre un hommage  
à la vie de l'être cher en respectant votre  
budget.

Osez comparer.

Dignité<sup>MD</sup>

EN HOMMAGE À LA VIE

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
**MONGEAU**

**450 774-8000**

1115, rue Girouard O., Saint-Hyacinthe  
244, rue Saint-Paul, Saint-Pie

## nécrologie

## sommaire de la météo



**PELLETIER-POIRIER Marie-Paule**  
À Saint-Hyacinthe, le 11 mars 2017, est décédée, madame Marie-Paule Pelletier à l'âge de 82 ans.

Elle était l'épouse de feu Jean Poirier.

La défunte laisse dans le deuil son fils Serge (Claire Carrier), sa fille Nathalie et ses deux petites-filles Amélie et Noémie. L'ont précédé ses frères et sœurs : Léo, Aimé (feu Jeannine Noiseux), Cécile et Annette (feu Archille Girouard). Elle laisse également ses sœurs Réjeanne (Henri Labbé), Rose-Aimée (Claude Maranda), Rita (Fernand Richard), son frère René (Jacqueline Gaudette) ainsi que sa belle-sœur Liliane Poirier (Claude Dupras), ses neveux et nièces et autres parents et amis. La famille recevra vos condoléances le vendredi 17 mars de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h au



COMPLEXE FUNÉRAIRE  
**Ubald Lalime**

900, Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe  
www.ubaldlalime.com

Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars à 11 h en l'église du Précieux-sang, suivies de la crémation au Crématoire Lalime. Samedi ouverture des salons à 9 h. Des dons à la Fondation Honoré-Mercier ou à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés.



**RATHÉ Guy**  
À Saint-Hyacinthe, le 9 mars 2017, est décédé, monsieur Guy Rathé, à l'âge de 62 ans.

Il était le fils de feu Jean Rathé et d'Irène Fortin. Outre sa mère, il laisse

dans le deuil son fils Jean-Philippe (Audrey Bernard), ses deux petits-enfants, Rosemarie et Logan, ses frères Luc (Claire Pomerleau) et Paul (Joane Saulnier) ainsi que la mère de son fils, Danielle Lussier, Marie-Ève Lussier, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra vos condoléances le samedi 18 mars à 13 h au **Mausolée Lalime**, 1325, rue Girouard Est, à Saint-Hyacinthe. Une liturgie de la parole sera célébrée ce même jour à 15 h, en la chapelle du Mausolée. Des dons à la Fondation Maison l'Alcôve seraient appréciés.



COMPLEXE FUNÉRAIRE  
**Ubald Lalime**

1325, rue Girouard Est  
Saint-Hyacinthe  
www.ubaldlalime.com

### 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de **Martin Chabot**, décédé le 14 mars 2016 à l'âge de 46 ans.

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi. Que ton repos éternel se poursuive dans la paix intérieure de chacun de nous. Une messe sera célébrée le dimanche 19 mars à 9 h à l'église de Saint-Damase.

Ta conjointe Christine, tes enfants, tes parents et ta famille.

109830

### 7<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE



**Mme Johanne Pelletier**  
18 mars 2010

Chère épouse,  
Sept ans sont passés depuis le jour où tu partais pour le voyage sans retour. Il y a des jours où la douleur est très profonde, où ta chaleur et ta gaieté me manquent beaucoup. Il est bon de savoir que tu continues de veiller sur moi et les enfants. Nous t'aimons si fort, tu sais. En attendant de te revoir, profite du repos éternel que tu as tant mérité.

Ton mari et les enfants

109767

# Retour des températures de saison pour le week-end



**Michel Morissette**  
meteo@ntic.qc.ca

**Après un début de semaine froid, une intense dépression a remonté la côte est américaine le 14 nous laissant des accumulations records de neige pour une période de 24 heures durant un mois de mars.**

Pour le reste de la semaine, les conditions météo vont s'améliorer lentement avec encore quelques averses de neige le 16 avec des vents modérés et des températures froides pour la saison. Le soleil sera de retour pour la dernière journée de la semaine avec quelques degrés en plus. Pour le prochain week-end, une dépression passera juste au sud de nos régions nous laissant un peu de neige samedi. Par la suite, les nuages persisteront dimanche avec des températures plus douces.

À long terme, le beau temps sera au rendez-vous pour l'arrivée du printemps le 20 suivi de nouveau d'une baisse de la température en milieu de semaine prochaine.

### RÉSUMÉ DE LA SEMAINE

Après trois semaines consécutives avec des températures douces, la dernière semaine, soit celle du 5 au 11 mars, a connu malgré quelques journées très douces, une température moyenne sous la normale. La température moyenne a été de -5.4°C, soit près de 2° sous la normale hebdomadaire. Le début et la fin de la semaine ont nettement été plus froides que la normale avec deux nuits avec des températures minimums sous la barre des -15°C.

Les écarts de températures ont été très importants durant la semaine. En milieu de semaine, la température a même dépassé les 10°C durant quelques heures en après-midi le 8 mars. Par la suite, on a connu une température glaciale où le mercure est demeuré inférieur à -15°C durant les 24 dernières heures de la semaine. La journée du 11 mars a enregistré le plus bas maximum pour cette date avec une température de -15.0°C. L'ancien record était de -10.5°C le 11 mars 1939.

Cinq journées consécutives ont enregistré des précipitations mesurables pour un total de 2 cm de neige et 13 mm

de pluie. La journée du 7 mars a connu les plus importantes précipitations avec 6 mm de pluie parfois verglaçante durant la nuit. En date du 11 mars, nous avons enregistré depuis le début de l'hiver un total de 191 cm de neige comparative-ment à 162 cm à la même période l'an dernier.

Pour une deuxième semaine consécutive, presque toutes les journées ont bénéficié de plusieurs heures de soleil pour un ensoleillement total de 28 heures, soit la deuxième semaine la plus ensoleillée depuis le début de l'année 2017. La semaine a été très venteuse avec une vitesse moyenne de 12 km/h. La journée du 9 mars a été la plus venteuse avec une vitesse moyenne de 18 km/h avec des rafales à plus de 65 km/h tôt le matin causant de la poudrière par endroit. Le vent dominant a soufflé du secteur W-NW durant 31 heures.

### APERÇU DE MARS APRÈS 14 JOURS

Le mois de mars a débuté en lion cette année car après 14 jours déjà 9 journées ont connu des températures plus froides que la normale. Les précipitations de pluie sont supérieures à la normale jusqu'à maintenant, mais les accumulations de neige sont nettement au-dessus de la normale surtout avec les accumulations de la tempête de cette semaine.

Si la tendance se maintient, il pourrait devenir le mois de mars avec les plus fortes accumulations de neige depuis 1997. ←

## Résumé climatologique

Température moyenne (-6,3°C)  
Moyenne pour la période (-4,0°C)

Total de pluie 28 mm  
Moyenne 14 mm

Total de neige 62 cm  
Moyenne 16 cm

Total d'ensoleillement 60 hres  
Moyenne 67 hres

Vitesse moyenne du vent 12,7 km/h  
Vent dominant W-NW durant 82 hres

	Température normale		Record de température			
	Minimum	Maximum	Maximum		Minimum	
			Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
16 mars	-7	2	1956 : -8.2°	1990 : 17.0°	1892 : -23.2°	1973 : 5.5°
17 mars	-6	3	1967 : -11.7°	2010 : 14.5°	1950 : -21.0°	1990 : 5.5°
18 mars	-6	3	1941 : -14.0°	2012 : 22.0°	1967 : -21.7°	2012 : 6.0°

### REMERCIEMENTS



**Albert Choquette**

Suite au décès de Albert Choquette à l'âge de 80 ans, le 11 février 2017, vous avez été très nombreux parents et amis (es) à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour. Nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements; que ce soit votre assistance aux funérailles, vos appels, cartes ou courriels ainsi que vos offrandes de messe, fleurs et dons. Que chacun trouve l'expression de notre gratitude et considère ces remerciements comme personnels.  
Luce, Sylvie, Danielle, Sonia et Patricia



109779



**Unis pour nos aînés !**

Faire un don  
www.fondationalineletendre.com  
f@fondationalineletendre • 450 771-3600

105584

## Un paquet d'amour vous tend les bras



La Fondation Caramel organise une fin de semaine d'adoption de chats les samedi et dimanche, 18 et 19 mars, de 10 h à 16 h, à l'Animalerie St-Hyacinthe située au 2425, boulevard Casavant Ouest. Plus d'une quinzaine de chats seront sur place et n'attendent que vous. Venez découvrir quelques-uns de nos merveilleux félins à la recherche d'un foyer et d'amour. En adoptant un chat de refuge, vous lui donnez une seconde chance d'être heureux en lui procurant un environnement unique pour son bien-être, sa sécurité et d'indispensables câlins. Pour adopter, procurez-vous le formulaire d'adoption en écrivant à [caramelle@telupton.com](mailto:caramelle@telupton.com) ou remplissez-le à l'Animalerie St-Hyacinthe lors de l'évènement. Les frais d'adoption sont de 160 \$ (et de 190 \$ pour les chats dégriffés). Tous nos chats sont stérilisés, vaccinés, vermifugés, traités contre les puces et testés pour la détection des virus de la leucémie et de l'immunodéficience félines. Pour en savoir plus sur la Fondation Caramel et découvrir quelques-uns des chats à la recherche d'un foyer et d'amour que vous aurez la chance de prendre dans vos bras, consultez le site : [www.facebook.com/fondationcaramel/](http://www.facebook.com/fondationcaramel/).

109513

## LES ABONNÉS AU SPECTACLE DE

# Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

*Marie-Chantal  
Toupin*

SOYEZ PARMIS LES  
**8 ABONNÉS**  
DU COURRIER DE SAINT-HYACINTHE  
À VOUS MÉRITER...

**UNE PAIRE  
DE BILLETS**

POUR ASSISTER AU SPECTACLE DE MARIE-CHANTAL TOUPIN  
**LE SAMEDI 1<sup>ER</sup> AVRIL 2017**  
**À 20 H 30**  
AU CENTRE DES ARTS JULIETTE-LASSONDE  
DE SAINT-HYACINTHE

### COMMENT PARTICIPER :

- 1 - Seuls les abonnés du Courrier sont éligibles au concours.
- 2 - Vous devez remplir le coupon ci-contre et le retourner à l'adresse suivante :  
LES ABONNÉS DU COURRIER AU SPECTACLE  
655, av. Sainte-Anne,  
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 5G4
- 3 - Les coupons doivent être reçus à nos bureaux avant le vendredi 24 mars 2017 à 10 h.
- 4 - Le tirage aura lieu le vendredi 24 mars 2017 à 12 h.
- 5 - Inscrire le nom de l'abonné sur le coupon.
- 6 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.

Les règlements du concours  
sont disponibles à nos bureaux.

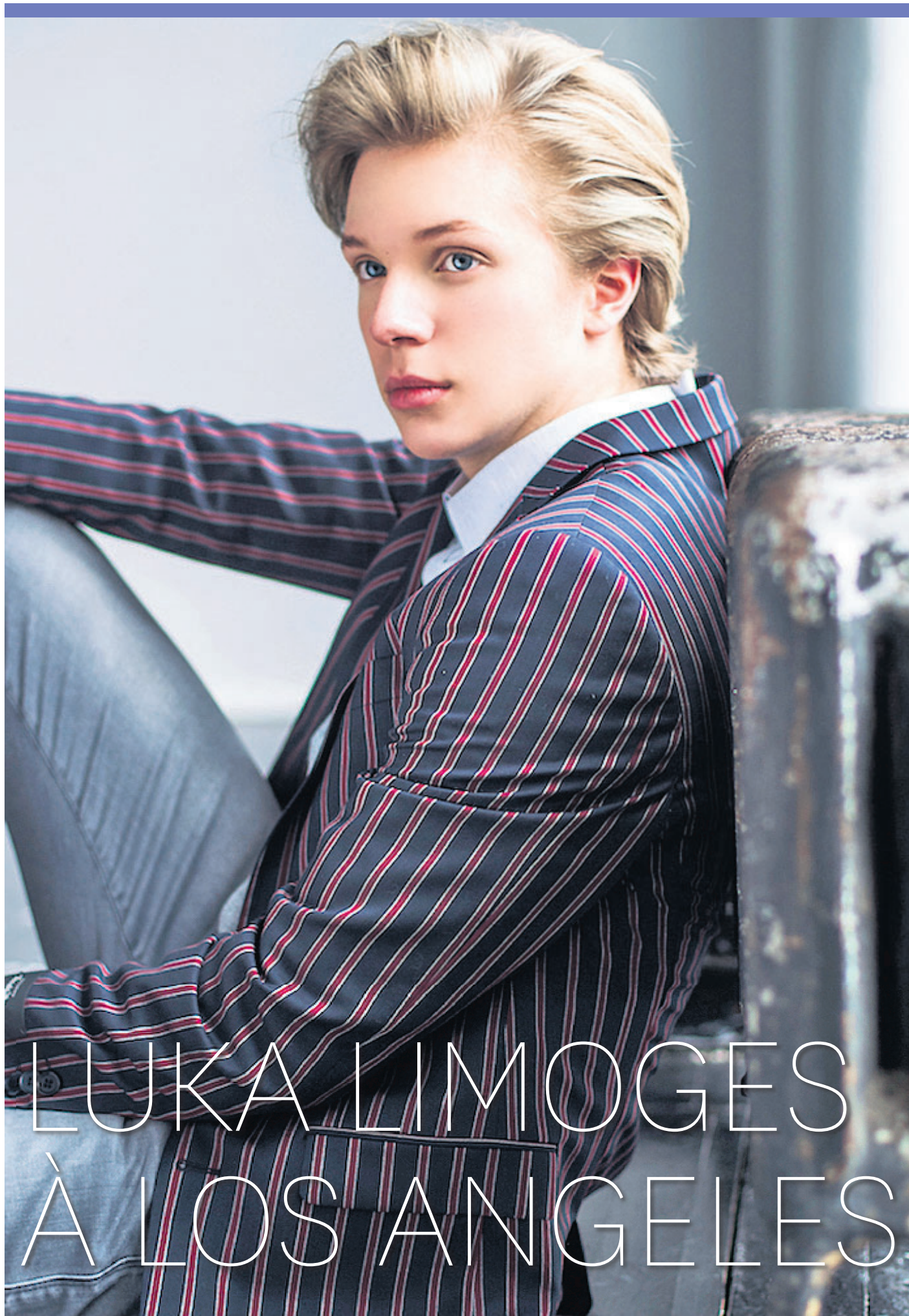
#### COUPON DE PARTICIPATION : (MARIE-CHANTAL TOUPIN)

Nom de l'abonné: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Municipalité: \_\_\_\_\_ Code Postal: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_



# LUKA LIMOGES À LOS ANGELES

Luka Limoges joue souvent des rôles « intenses » à l'écran, mais ce n'est pas le cas de celui dans *Mes petits malheurs* où on le voit en Sylvain Dubé, plus amorphe. Photo : EH Photographie

Olivier Dénomée | Le Courrier

**Sous les projecteurs depuis le début de son adolescence, le Maskoutain Luka Limoges voit enfin son travail récompensé : le voilà en nomination aux Young Artist Awards pour son rôle récurrent de Vincent dans la série *Subito Texto*, diffusée à Télé-Québec jusqu'au printemps 2017.**

Rencontré par LE COURRIER, Luka Limoges voit le début de l'âge adulte avec enthousiasme : diplômé à l'école Casavant malgré ses horaires de tournage parfois complexes, il admet que son année 2016 a été particulièrement chargée, avec *Subito*

*Texto* mais aussi *Mes petits malheurs*, où il interprète Sylvain. « En 2017, c'est plus tranquille, et ça me permet de penser plus à moi », explique l'acteur de 17 ans, bientôt 18. « Je regarde en quoi je pourrais étudier au cégep dès septembre. »

Luka a fait beaucoup de chemin depuis son rôle dans *L'ouragan F.Y.T.* d'Ara Ball et il en est fier. « Je n'ai jamais sauté d'étapes, j'ai fait des troisièmes rôles, puis des deuxièmes rôles avant d'en arriver à des premiers rôles récurrents. Je pense avoir mérité ma place dans l'industrie », lance-t-il, le regard plein d'assurance. Sa nomination, dans la catégorie *Performance in a TV series : Recurring Teen Actor* aux Young Artist Awards qui l'amènera à Los Angeles

le 17 mars, semble lui donner raison. « C'est sûr que si je remporte le prix, je vais le dédier à ceux qui ont cru en moi et qui m'ont permis d'être là où je suis », assure le jeune acteur qui se démarque par son intensité devant la caméra.

#### EN ANGLAIS!

Bien que la quasi-totalité des nominations sont issues du milieu anglophone, un épisode de *Subito Texto* a été envoyé en candidature, où le personnage de Vincent s'exprime maladroitement en anglais. L'épisode a été sous-titré, mais la performance de Luka a visiblement plu au comité. Parmi les rares autres nominations francophones, on retrouve

Nicolas Fontaine dans *Marc-en-peluche* (série à laquelle a aussi participé Luka Limoges), dans la catégorie *Best new media performance*.

Le nommé s'est dit un peu stressé à l'idée d'aller à Los Angeles sans un anglais impeccable. « Il ne faudrait pas que mon anglais soit comme celui entendu dans l'épisode! (rires) »

Si aucun nouveau tournage ne semble au programme pour le moment, il est toujours possible de visualiser les épisodes de *Subito Texto* ou de *Mes petits malheurs*, mentionne l'acteur. Luka Limoges a aussi un site officiel ([lukalimoges.com](http://lukalimoges.com)) et une page Facebook si vous désirez suivre son cheminement. ←

# CULTURE

## culture

### Exposition à Expression

# L'hyperréalisme déroutant de Karine Payette

Olivier Dénoimée | Le Courrier

**Expression centre d'exposition de Saint-Hyacinthe a l'habitude de surprendre, mais la nouvelle exposition de Karine Payette, *L'ombre d'un doute*, promet de susciter des émotions ambiguës qui ne laisseront personne indifférent.**

Dès qu'on entre dans l'exposition, les questions fusent : la vue de *L'autre dimanche matin*, représentant une table en déséquilibre avec un bol de céréales renversé qui a laissé une grosse flaque par terre fera froncer quelques sourcils. C'est que la flaque de lait et même les flocons de céréales ont été spécialement conçus, avec un réalisme déroutant, pour que leur forme demeure inaltérée tout au long de l'exposition, soit jusqu'au 23 avril.

Le déséquilibre fait décidément partie des thèmes abordés par Karine Payette, que ce soit avec la sculpture *Instabilité 1* ou l'installation *Light in the box*, mais on retrouve beaucoup de messages ambigus, notamment dans la relation avec les animaux. *Canevas*, *Unheimliche*, *Entre nous IV*, *L'Être aux aguets* et surtout la pièce centrale de l'exposition, *Subjuguer*, remettent toutes un peu en question notre relation avec les animaux, sans jamais porter de jugement clair. L'enfance est un autre thème récurrent dans l'expo-

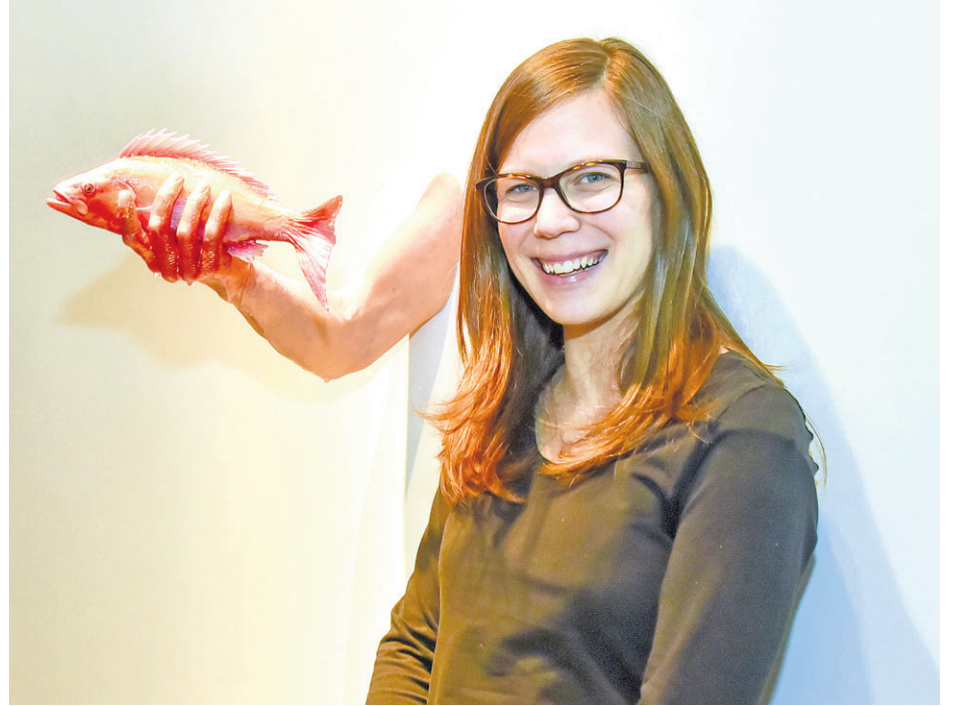
sition. Le plus déroutant est le détail qui est accordé à chaque création. *Subjuguer* est entièrement faite de silicone et de polystyrène, mais le réalisme est poussé au point d'y voir des gouttes d'eau qui s'apprêtent à tomber. Au sol, une flaque d'« eau » complète d'ailleurs l'œuvre.

La commissaire Anne Philippon croit que l'œuvre la plus controversée de l'artiste est *Parallaxe*, cachée dans une petite salle au fond de la salle d'exposition d'Expression. N'en disons pas plus, mais elle porte bel et bien à réflexion et peut très bien être mise en relation avec la réalité.

#### PARCOURS EXCEPTIONNEL

Mais qui est Karine Payette au juste? L'artiste de 33 ans est détentrice d'une maîtrise en arts visuels et médiatiques à l'UQAM depuis 2012, mais les œuvres exposées remontent, dans certains cas, jusqu'en 2010, alors qu'elle faisait déjà preuve d'une grande maturité artistique, explique la commissaire. *Le plus beau sandwich de ma vie*, exposé à Expression, est d'ailleurs né d'une session de procrastination dans une chambre d'hôtel, ajoute-t-elle.

Le plus exceptionnel est probablement le jeune âge de l'artiste, qui a su attirer l'attention de l'équipe d'Expression. « Normalement, ce sont plutôt des artistes avec un peu plus d'expérience, qui sont en milieu de carrière, qui voient leurs œuvres



Karine Payette a accouché quelques semaines à peine avant son vernissage à Expression. Elle pose avec unes des œuvres marquantes de l'exposition, *Subjuguer*.

Photo François Larivière | Le Courrier ©

exposées chez nous », d'après Roxane Chamberland, adjointe à la direction.

L'exposition *L'ombre d'un doute* de Karine Payette sera visible jusqu'au

dimanche 23 avril dans les locaux d'Expression, tous les jours à l'exception des lundis.

Pour plus d'informations, consultez [expression.qc.ca](http://expression.qc.ca). ←

### 15<sup>e</sup> concours Place à la création

## L'ambiguïté pour s'inspirer

Olivier Dénoimée | Le Courrier

**En marge de l'exposition *L'ombre d'un doute* de Karine Payette a lieu le 15<sup>e</sup> Place à la création, organisé par Expression. Ce concours annuel de création littéraire et visuelle fait la promotion du développement de la pensée critique et la créativité auprès des jeunes de niveau collégial, mais aussi au secondaire. L'exposition chargée d'ambiguïté de l'artiste se prête parfaitement à l'exercice.**

Les participants peuvent visiter l'exposition, accessible depuis le 11 février, et se laisser imprégner par l'univers particulier de Karine Payette : un hyperréalisme déstabilisant, qui laisse beaucoup de place aux interprétations. Il est possible



Des œuvres comme *Canevas* laissent place à de nombreuses interprétations, que l'équipe d'Expression a bien hâte de découvrir. Photo François Larivière | Le Courrier ©

de créer un texte critique, un texte créatif (que ce soit de la poésie, un récit ou une nouvelle), ou une création visuelle, en lien avec l'œuvre de l'artiste et ce qu'elle inspire. La date limite pour participer au concours est le 24 mars à 17 h. Des prix de 100 \$ et de 200 \$ seront remis aux gagnants des diverses catégories, dévoilés lors d'une soirée le 5 mai.

Pour plus d'informations sur le concours, visitez la rubrique Éducation du site [www.expression.qc.ca](http://www.expression.qc.ca). ←

**Télé-BINGO** de la Fondation Alliance-Attentive

**Le Courrier**  
No de licence : #200806001442

**COGECOTV** À CÂBLE 3 et 555 HD, SAINT-HYACINTHE  
\*sur le câble cogeco seulement

**6 faces pour 6** **TOUS LES DIMANCHES**  
de 17 h à 18 h

**Le dimanche 12 mars 2017**

**Régulier 100 \$**  
Denise Bernier, IGA Jodoin La Providence

**Tour du gratuit et les 4 coins 125 \$**  
Hélène Ouellet, Marché St-Joseph

**Lettre O 150 \$**  
Micheline Couture, Dép. Annexe

**Carte Pleine 1 500 \$**  
Chantal Bourget, Dép. Dumesnil  
Manon Claude, Pharm. Jean Coutu  
Lisette Joli, St-Hyacinthe

**2e Carte Pleine 125 \$**  
Lise St-Pierre, Pharm. Jean Coutu  
Diane St-Roch, Dép. Lamoureux

107071

**LE GUIDE**  
SAINT-HYACINTHE.COM

**CONCOURS**  
en collaboration avec

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe  
[lecourrier.qc.ca](http://lecourrier.qc.ca)

**Jean Coutu**

**CONCOURS #07**  
**DU GUIDE SAINT-HYACINTHE**

Steve Beudet, gagnant du 1er prix, soit un chèque-cadeau de 250 \$ de Sports aux Puces et Angèle Laplante, gagnante d'une carte-cadeau de 100 \$ des Pharmacies Jean Coutu. Ils sont accompagnés de Mike Gardner, Spots aux Puces, de Patsy Giroux, chef cosméticienne de PJC et de Michel Bienvenue, publicitaire Guide Saint-Hyacinthe

**FÉLICITATIONS!**

100398

**culture**

**Un premier polar signé André Larocque**



Établi à Saint-Hyacinthe depuis quelques années, l'enquêteur à la retraite André Larocque s'est lancé dans l'écriture d'une trilogie de polars. *L'inspecteur Willy Rosselat enquête, Tome 1: l'unijambiste* est le début d'une enquête qui se déroule en Suisse, mais qui fera le tour du monde, passant par Montréal, Beijing, Nairobi, Buenos Aires et Sydney. Inspiré par les romans de Ghislain Tasschereau, mais aussi par sa fille Isabelle, aussi auteure, André Larocque s'est lancé dans l'aventure. « Normalement, on dit que la passion se transmet de père en fille, mais cette fois c'est l'inverse! », remarque l'auteur de 75 ans, qui mise dans son récit sur des technologies surprenantes, mais toutes plausibles. Les Éditions MaLo, qui éditent le roman, auront un kiosque à la Foire du livre de Saint-Hyacinthe du 17 au 19 mars. Si l'écriture du tome 2 va bon train selon André Larocque, il ne sait toujours pas quand il compte présenter la suite de l'histoire de l'enquêteur suisse.  
Photo François Larivière | Le Courrier ©

**en bref**

**PEPE & COLORI**

Ce dimanche 19 mars, de 13 h à 16 h, viens t'amuser aux Galeries St-Hyacinthe! En collaboration avec la chaîne télévisuelle Yoopa, entrez dans l'univers des personnages de l'émission « Pepe & Colori » en participant à une tonne d'activités. Plusieurs prix à gagner sur place. Rallye géant sous forme de cherche et trouve, photos avec les mascottes Pepe & Colori, prise de photos avec les personnages en réalité augmentée en téléchargeant l'application gratuite et deux bingos en famille durant la journée.

**BIBLIO-BAMBINS**

Accompagnés de leurs parents, les tout-petits découvrent les livres et la lecture, les images et les couleurs, les mots et les phrases. Rendez-vous le vendredi 24 mars, de 10 h à 11 h, à la Bibliothèque Sainte-Rosalie. Activité pour les 18 mois à 3 ans et leurs parents. ←

**centredesarts.ca • 450 778-3388**  
 1705, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe J2S 9E2 *admission*  
 division de ticketmaster®

Une pièce des productions Jean-Bernard Hébert mettant en vedette Raymond Bouchard

**Représailles**  
Samedi 18 mars à 20 h 34 \$\* / 44 \$

Quelques billets disponibles

**Louis T, Simon Gouache et Sam Breton**  
Samedi 18 mars à 20 h 30 26 \$

**Brass Transit - Hommage à Chicago**  
Jeudi 23 mars à 20 h 35 \$\* / 45 \$

**Le Punch Club**  
Mercredi 29 mars à 19 h 30 15 \$

**Ce soir**

**Dominic Paquet**  
Jeudi 16 mars à 20 h • 36 \$\* / 46 \$

**Mario Tessier**  
Jeudi 30 mars à 20 h • 40 \$\* / 50 \$

Quelques billets disponibles

**Bobby Bazini**  
Mercredi 5 avril à 20 h • 36 \$\* / 46 \$

**Jean-François Mercier**  
Jeudi 6 avril à 20 h • 34 \$\* / 44 \$

**Forestare**  
Vendredi 7 avril à 20 h • 28 \$\* / 38 \$

**Camil**  
Mercredi 12 avril à 19 h 30 • 20 \$

LES SOIRÉES

**JUSTE POUR RIRE**

Les Soirées Juste pour rire  
Jeudi 13 avril à 20 h 30 • 17 \$

**Broue**  
14 et 15 avril à 20 h • 67 \$

**Deux groupes blues/rock lors d'une seule soirée !**  
Paul Deslauriers Band / Whisky Legs  
Vendredi 31 mars à 20 h 30 26 \$\* / 36 \$

**Marie-Chantal Toupin**  
Samedi 1<sup>er</sup> avril à 20 h 30 29 \$\* / 39 \$

**Avec Guylaine Tanguay**  
La fièvre du country  
Samedi 1<sup>er</sup> avril à 20 h 40 \$\* / 50 \$

Quelques billets disponibles

**La tournée des idoles 2**

Avec Jenny Rock, Les Miladys, Patrick Zabé, Bruce Huard, Serge Laprade et Michèle Richard  
Dimanche 2 avril à 14 h 62 \$

Spectacles professionnels présentés dans la Salle Desjardins ou à l'Espace RONA. Les taxes et les frais de billetterie (4 \$ tx inc.) sont inclus dans le prix indiqué. Frais de service en sus si achat par téléphone ou via le réseau Admission. \*Prix étudiant

Financé par le gouvernement du Canada

Canada

Conseil des arts et des lettres du Québec

Ville de Saint-Hyacinthe

COGECO

Raymond Chabot Grant Thornton

Le Courrier

YOPLUS

boom

viacapital

céramique grave-line inc.

Baril

PÉPÉ

SERVICES FINANCIERS GUY DUHAME

RONA

GERMAIN LARIVIÈRE

IMPRENSO HICHA INC.

Rita's florist

Multi Courtage

Pharmacie Proxim

HUMANIA ASSURANCE

LES EXPERTS de l'entretien

Cosin-Cosine

CHARTWELL

109870

## culture

# Un phénix à Saint-Liboire

Olivier Dénomée | Le Courrier

**Le phénix est un animal mythique réputé pour sa majestuosité, sa puissance, et surtout sa capacité à constamment renaître de ses cendres. Cette image plaisait à Félix Grenon, jeune producteur de Saint-Liboire, qui a adopté Phoenix comme nom d'artiste à la fin 2015.**

Musicien autodidacte de 21 ans, Phoenix a récemment retenu l'attention de La Chapelle Records de Montréal, qui croit au talent brut du jeune artiste. Aujourd'hui, Phoenix a quatre extraits à son actif, dont « Ritual » lancé le 17 février, et a vu paraître un mini-album le 3 mars, où cette même pièce a été remixée par d'autres artistes québécois.

Michel Simard, DJ Kingdom, Ulrich Van Bell et Tomy Villacorta sont ceux qui ont accepté de revisiter l'intense « Ritual », une pièce de EDM (Electronic Dance Music) lourde et percussive.

C'est une suite de hasards qui a mené Félix Grenon vers la musique électronique, lui qui a admis n'avoir initialement aucun intérêt pour ce genre musical. Mais au fil de ses explorations sur le

programme Cubase, il s'est découvert une vocation. « Il n'y a aucune limite dans ce logiciel, il me permet de faire tout ce que je veux musicalement », explique le jeune producteur qui aime intégrer des sonorités plus orchestrales à ses créations, chose qui a vite retenu l'attention de joueurs plus établis.

« Je veux que les gens vivent quelque chose lorsqu'ils écoutent ma musique : je mets de l'émotion dans mes compositions et chaque *vibe* a un lien avec mes sentiments », précise Phoenix, qui planifie d'intégrer des chanteurs à sa musique dans un avenir rapproché, dont une collaboration avec Angelike Falbo. Un album complet est aussi planifié, et devrait paraître d'ici la fin de l'année. « La sortie de « Ritual » n'était que le début de quelque chose de plus gros », confirme-t-il.

Il est actuellement possible de se procurer sa musique sur iTunes ou sur les plateformes d'écoute en continu. ←

Selon Phoenix, le son et le traitement des différents instruments, dont les cordes, est ce qui fait sa marque de commerce dans l'industrie.

Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©



CONCOURS  
# 08

LE **GUIDE**  
SAINT-HYACINTHE.COM

en collaboration avec

**PREMIER PRIX : LOCATION 2 JOURS MUSTANG DÉCAPOTABLE**

Beauregard  
Location d'autos,  
5370, boul. Laurier Ouest,  
Saint-Hyacinthe

NOUVEAU CETTE ANNÉE **2<sup>e</sup> PRIX** CARTE-CADEAU DE 100 \$  
offerte par Jean-Coutu à chaque tirage.

**Comment participer :**

- 1 - Vous devez remplir le coupon et répondre à la question ci-haut.
- 2 - a) Déposez le coupon dans les boîtes prévues à cet effet chez :  
 Beauregard Location d'autos, 5370, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe  
 Le Courrier de Saint-Hyacinthe, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe ou  
 Pharmacies Jean-Coutu  
 1295, des Cascades, Saint-Hyacinthe  
 5575, boul. Laurier Ouest (Douville), Saint-Hyacinthe  
 970, boul. Casavant Ouest (Galeries St-Hyacinthe), Saint-Hyacinthe
- b) Retournez le coupon par la poste à :  
 GUIDE SAINT-HYACINTHE - TIRAGE 08,  
 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- 3 - Les coupons doivent être déposés avant le vendredi 14 avril 2017 à 10 h
- 4 - Le tirage aura lieu le vendredi 14 avril, à 13 h, au 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
- 5 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.

**COUPON DE PARTICIPATION • GUIDE # 08**

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

**Combien y a-t-il de véhicule(s) blanc(s) sur la publicité de Beauregard Location?**

Indice : Guide Saint-Hyacinthe, 8<sup>e</sup> édition  
 Section Automobiles - Location

VOTRE RÉPONSE :

Les coupons doivent être reçus chez les marchands participants ou à nos bureaux avant le vendredi 14 avril 2017

[guidesaint-hyacinthe.com](http://guidesaint-hyacinthe.com) • [lecourrier.qc.ca](http://lecourrier.qc.ca)

101718

**Le gros bon sens en conférence-spectacle**



Le conférencier et auteur Marc Gervais et l'auteur-compositeur-interprète Steve Veilleux présentent une nouvelle conférence-spectacle intitulée *La théorie du gros bon sens*. À la fois drôle et touchante, la conférence présente leur vision du gros bon sens. C'est Steve Veilleux qui signe la mise en scène d'une soirée où chansons, costumes et interactions sont au menu. La conférence sera présentée à Saint-Hyacinthe le jeudi 30 mars à 20 h, à la salle Théâtre la Scène, située au 300, avenue de la Concorde Nord. Prix du billet : 25 \$, plus taxes et frais de service.  
Photo courtoisie

109512

**LES ABONNÉS  
AU SPECTACLE DE**

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

**PAUL  
DESLAURIERS  
BAND**

**&**

**WHISKY LEGS**



**SOYEZ PARMIS LES 10 ABONNÉS** DU COURRIER DE SAINT-HYACINTHE À VOUS MÉRITER...  
**UNE PAIRE DE BILLETS** LE VENDREDI 31 MARS 2017 À 20 H 30  
POUR ASSISTER AU SPECTACLE DE PAUL DESLAURIERS BAND ET WHISKY LEGS AU CENTRE DES ARTS JULIETTE-LASSONDE DE SAINT-HYACINTHE

**COMMENT PARTICIPER :**

- 1 - Seuls les abonnés du Courrier sont éligibles au concours.
- 2 - Vous devez remplir le coupon ci-contre et le retourner à l'adresse suivante : LES ABONNÉS DU COURRIER AU SPECTACLE 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 5G4
- 3 - Les coupons doivent être reçus à nos bureaux avant le vendredi 24 mars 2017 à 10 h.
- 4 - Le tirage aura lieu le vendredi 24 mars 2017 à 12 h.
- 5 - Inscrire le nom de l'abonné sur le coupon.
- 6 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.

Les règlements du concours sont disponibles à nos bureaux.

**COUPON DE PARTICIPATION : (PAUL DESLAURIERS BAND ET WHISKY LEGS)**

Nom de l'abonné: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Municipalité: \_\_\_\_\_ Code Postal: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_  
 Courriel: \_\_\_\_\_

## culture

## Objectivement drôle

Olivier Dénommée | Le Courrier

**Le nom de Louis T en est un qui semble de plus en plus omniprésent dans l'actualité, que ce soit à la télé, sur Internet ou dans les journaux papier. On peut ajouter depuis le début de l'année les scènes du Québec, lui qui a lancé son premier one-man-show, *Objectivement parlant*. En attendant une date pour son spectacle complet à Saint-Hyacinthe, il fera partie d'une soirée le 18 mars où il partagera la vedette avec deux autres humoristes émergents, Sam Breton et Simon Gouache.**

Cela a pris 10 ans après sa sortie de l'École de l'humour pour que Louis Tremblay, alias Louis T, se lance dans ce premier one-man-show. « Pourtant, ces 10 années m'ont paru rapides, parce que je n'ai jamais arrêté de travailler. J'ai pris le temps de me découvrir et je pense être plus mature comme humoriste à 35 ans qu'à 25 ans », estime Louis T.

Ceux qui suivent ses capsules connaissent son humour « de statistiques » collé à l'actualité, où il se plaît à traiter de sujets parfois chauds avec un regard plus factuel. « Ceux qui me voient en spectacle ne sont

pas dépaysés par rapport à ce que je fais dans mes capsules », assure l'humoriste de Jonquière, ajoutant que plus un sujet est corsé, plus il a de plaisir à en parler.

C'est l'automne dernier que Louis T a fait le plus parler de lui, lorsqu'il a révélé être atteint du syndrome d'Asperger, une forme d'autisme. Une révélation qui n'a pas nui à sa carrière, au contraire. « Je pense que ça a donné une clé pour que les gens comprennent mieux mon humour », commente-t-il.

## PROGRAMME TRIPLE

Même si la tournée *Objectivement parlant* est officiellement lancée, Louis T se permet de ne donner qu'un aperçu de ce qu'il a à proposer au Centre des arts Juliette-Lassonde.

Dans une formule où chaque humoriste présentera 30 minutes de matériel, on retrouvera l'observateur Simon Gouache et le raconteur Sam Breton. « Cette soirée vise un public qui a envie de voir une palette de couleurs et qui a l'esprit ouvert », commente Louis T.

Ce cabaret d'humoristes est présenté à l'Espace Rona, le samedi 18 mars, et débutera à 20 h 30. ←



Lors de l'entrevue, Louis T a appris que maskoutain n'est pas le gentilé de Mascouche. Comme quoi, même lui en apprend tous les jours! Photo Felix Renaud

## Cet artiste dont la musique restait en tête sans vouloir s'arrêter



Olivier Dénommée  
odenomme@lecourrier.qc.ca

**Coïncidence ou pas, plus les cheveux d'Antoine Corriveau allongent, plus sa musique séduit. Il en va de même pour ses titres d'album : après *Les ombres longues*, l'auteur-compositeur-interprète a lancé *Cette chose qui cognait au creux de sa poitrine sans vouloir s'arrêter* l'automne dernier, un troisième album adulé par la critique. Antoine Corriveau sera bientôt de passage à un de ses endroits préférés à Saint-Hyacinthe, Le Zaricot.**

Les choses ont dramatiquement accéléré depuis son passage aux Francouvertes en 2012, alors qu'il ne s'était rendu qu'en demi-finale : Antoine Corriveau est devenu aujourd'hui un artiste incontournable de la scène indépendante au Québec, reconnu pour une musique sombre et des textes poignants. « Le spectacle du nouvel album est bien reçu, de nouvelles personnes commencent à nous suivre chaque fois », remarque l'auteur-compositeur-interprète, précisant qu'il s'est bien entouré pour la nouvelle tournée, avec des cordes et des cuivres.

Depuis la sortie de son dernier opus, Antoine Corriveau ne manque pas de projets, lui qui signe sa première réalisation d'album avec *Avant la mort des fleurs cueillies* de Mat Vézio, à paraître le 17 mars, et qui siège sur le jury des 21<sup>es</sup> Francouvertes. « Je fais mes premiers pas comme juge : je trouve que c'est un

beau projet, et qu'il faut des couilles pour se compromettre comme ça en 2017 », estime l'ancien participant.

## AMOURS MASKOUTAINS

« J'aime jouer au Zaricot, un endroit agréable avec un public de qualité, mais

j'aime aussi faire un tour au disquaire Fréquence », précise Antoine Corriveau, pour qui ce sont les deux incontournables du centre-ville. Cet amour semble réciproque, puisque le public se fait de plus en plus nombreux à chaque passage. Son spectacle du samedi 18 mars à 20 h ne devrait pas faire exception. ←



L'amour que porte Antoine Corriveau pour la scène intimiste du Zaricot lui est bien rendu par le public maskoutain et en particulier par Joëlle Turcotte, copropriétaire et programmatrice, qui le place confortablement au sommet de ses coups de cœur. Photo LePetitRusse

	6					7	
5				7		9	3
			1			5	4
				2		9	5
		7					6
8			5		1	4	
9	2		4		8		6
4							
		5					8

### sudoku

PROBLÈME NO 220 | NIVEAU : MOYEN

RÈGLES DU JEU :  
compléter la grille avec les chiffres de 1 à 9 de façon à ce que chacun d'eux se retrouve une seule fois dans chaque rangée, chaque colonne et chaque bloc de neuf cases, délimité par le trait foncé.

Sudoku

8	4	2	9	1	6	5	7	3
9	5	1	2	3	7	6	8	4
3	6	7	8	4	5	1	2	9
7	2	4	1	6	5	9	3	8
6	8	1	4	9	3	7	5	2
5	9	3	7	2	8	4	1	6
4	5	6	3	8	1	2	9	7
1	3	9	6	2	7	4	8	5
2	7	8	5	4	9	3	6	1

Solution problème # 220

Mot croisés

1	C	A	L	L	I	G	R	A	P	H	I
2	A	V	I	O	N	A	P	L	A	T	S
3	T	A	N	T	S	C	O	U	L	T	S
4	A	N	G	E	T	E	S	A	M	E	
5	S	I	E	R	R	E	T	A	S		
6	T	E	I	R	E	L	S				
7	P	E	I	N	T	R	E	S			
8	O	B	I	T	R	A	N	T			
9	P	R	O	T	E	L	E	R	S		
10	H	A	L	E	N	T	O	L	R		
11	E	V	E	R	T	N	A	T	O	L	R
12	R	A	T	A	T	E	S	T	E	S	

Mot mystère

SOLUTION : SOUVENIR

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

### mot croisés

#### HORIZONTALEMENT

- 1- Art de former d'une façon élégante les caractères de l'écriture.
- 2- Appareil de navigation aérienne.  
- Plages de couleur uniforme.
- 3- Adverbe. - Jeunes filles faisant partie du scoutisme.
- 4- Inflammations des vaisseaux. - Habitant.
- 5- Commune de Suisse. - Passe sous silence.
- 6- Personnel. - Qui ne sont pas réels.
- 7- Artiste. - Démonstratif.
- 8- Ceinture de soie.  
- Pesant l'emballage d'une marchandise.
- 9- Mammifère carnivore. - Anneau de cordage.
- 10- Flairent l'odeur du gibier en parlant d'un chien.  
- Patrie d'Abraham.
- 11- Joueur de tennis américaine. - Spontané.
- 12- Pitance quelconque. - Soumises à un test

#### VERTICALEMENT

- 1- Accabler, consterner.
- 2- Affront public. - Défia.
- 3- Morceau de tissu. - Canne d'alpiniste.
- 4- Jeu de hasard. - Préfixe.
- 5- À la mode. - Contrariant.
- 6- Relative au sternum.
- 7- Qui a de la classe. - Cadeau.
- 8- Mettra quelqu'un en poste pour qu'il guette.  
- Chantier.
- 9- Été agréable. - Poinçon. - Doublée.
- 10- Rendais plus rapide. - Fait un trou dans.
- 11- Chacun des éléments d'un test (pl.). - Qui n'offre aucun danger.
- 12- Crochet. - Stricts et rigoureux.

E	L	L	I	M	A	F	H	I	V	E	R	R	E	R	A	P	E	R	P
P	E	N	S	E	R	I	R	F	F	O	G	R	E	V	I	R	R	A	E
R	I	O	V	O	T	E	P	A	Y	E	R	A	A	R	E	T	S	E	R
A	I	M	E	R	L	N	L	R	N	S	E	S	G	G	E	S	E	E	I
R	L	A	N	G	U	E	E	L	A	C	S	E	A	A	E	L	S	N	O
T	B	E	R	E	A	T	I	G	A	U	E	C	M	P	B	N	R	N	D
O	I	R	O	E	I	L	R	L	R	U	H	I	O	A	E	A	C	A	E
U	L	V	R	S	S	B	P	E	R	A	T	R	E	P	S	R	U	E	P
R	L	I	I	O	Y	O	R	O	N	I	T	R	E	S	O	R	T	I	R
I	E	V	S	I	A	V	P	G	E	C	G	D	P	F	I	E	R	E	O
S	T	O	I	R	P	E	E	E	H	A	O	M	G	A	N	T	A	G	J
M	E	Y	A	E	E	R	E	O	R	C	O	N	F	O	R	T	V	O	E
E	L	A	L	E	E	T	I	L	A	N	O	I	T	A	N	T	I	U	T
R	E	G	P	O	R	S	N	R	D	L	O	F	F	R	E	E	I	T	G
A	T	E	F	A	I	R	E	E	R	E	P	O	S	E	E	L	E	R	E
C	O	R	N	R	E	S	R	E	T	I	F	O	R	P	L	R	O	E	R
E	H	G	A	N	O	R	I	T	R	E	V	I	D	O	M	U	I	R	I
I	E	E	D	P	N	S	U	R	E	T	D	I	I	I	P	E	O	R	D
R	A	R	R	S	E	J	O	U	R	R	N	N	N	E	I	L	T	F	E
R	E	G	I	O	N	D	A	T	E	P	R	E	N	D	R	E	D	I	A

### mot mystère

8 lettres : UN VOYAGE DE RÊVE

- |          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| A        | F           | PLACE     |
| AGENCE   | FAIRE       | PLAGE     |
| AGRÉABLE | FAMILLE     | PLAISIR   |
| AIDER    | FIÈRE       | POSER     |
| AIMER    | FOULE       | PRENDRE   |
| ALLER    | FRANCE      | PRÉPARER  |
| AMITIÉ   | G           | PROFITER  |
| ANNÉE    | GAI         | PROJET    |
| ARGENT   | GOÛT        | R         |
| ARRÊT    | GROUPE      | RACE      |
| ARRIVER  | H           | RAVI      |
| ASSURER  | HIVER       | RÉGION    |
| B        | HÔTEL       | RENCONTRE |
| BAGAGE   | J           | RENDRE    |
| BESOIN   | JOIE        | REPAS     |
| BIEN     | L           | REPOS     |
| BILLET   | LANGUE      | REPOSER   |
| C        | LIEN        | RESTER    |
| CHANGER  | LOIN        | RIRE      |
| CHER     | LOISIR      | S         |
| CHOISIR  | LONG        | SÉJOUR    |
| CONFORT  | M           | SOIR      |
| D        | MONDE       | SOIRÉE    |
| DATE     | N           | SOLEIL    |
| DÉPART   | NATIONALITÉ | SORTIR    |
| DÉPENSE  | O           | SÛRE      |
| DÉTENTE  | OFFRE       | T         |
| DIRE     | OFFRIR      | TEMPS     |
| DIVERTIR | P           | TERMINE   |
| DRÔLE    | PARLER      | TOURISME  |
| E        | PARTIR      | V         |
| ENTRE    | PASSEPORT   | VISITER   |
| ESCALE   | PAYER       | VIVRE     |
| ÉTÉ      | PAYS        | VOIR      |
| ÉTRANGER | PENSER      | VOYAGER   |
| EUROPE   | PÉRIODE     |           |



# sports

HOCKEY  
COLLÉGIAL  
LES LAURÉATS  
LE DOS AU MUR

60

LNAH

## Vingt saisons à faire respecter l'ordre

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

**Depuis 20 ans, Luc Durand s'assure de faire respecter l'ordre sur les patinoires de la Ligue nord-américaine de hockey en tant qu'arbitre en chef. Sa contribution dans la volonté du circuit d'assainir le jeu lui a permis d'être aux premières loges de son évolution.**

Pour durer aussi longtemps dans cette ligue, il faut être fait fort. « C'est une ligue d'hommes, c'est sûr », avoue le Maskoutain d'adoption. Mais la LNAH a beaucoup changé depuis ses débuts, en 1997. « L'étiquette qu'elle avait versus ce qu'elle est maintenant, ça a beaucoup changé. Le hockey en général a évolué. Le jeu est plus rapide aujourd'hui et la ligue nord-américaine est un peu dans ce virage-là aussi », relate l'officiel de 47 ans.

Le responsable des arbitres de l'époque, Sylvain Bibeau, avait fait appel à ses services alors que le circuit, appelé à ce moment la ligue semi-pro, voulait changer son image et mieux faire appliquer la réglementation.

« Il m'a téléphoné et m'a dit qu'il avait besoin de jeunes officiels qui connaissent bien les règles du jeu, se souvient Durand. Au début, ce n'était pas facile. Les joueurs ne te connaissent pas, ils t'essayent pour voir le caractère que tu as. Tu veux être bon gars là-dedans, mais un jour tu mets tes culottes et tu poses des actions, même si ça ne fait pas plaisir à tout le monde. Certains m'apprécient, d'autres trouvent que je suis trop sévère », dit-il.

Changer une mentalité prend toutefois plusieurs années et défaire une réputation en prend encore plus. L'arrivée d'un

joueur de la trempe de Donald Brashear, même s'il est réputé pour être un joueur robuste, ou d'un entraîneur comme Richard Martel a aidé la ligue dans cette volonté de mettre l'accent sur le hockey plutôt que sur les bagarres, croit-il.

« Est-ce qu'on va enlever toutes les bagarres? Je ne pense pas, mais le calibre de jeu est supérieur. Maintenant, dans les meetings, on parle de hockey, alors qu'avant on parlait plus de bagarres. »

### DE SAINT-TITE À SAINT-HYACINTHE

Natif de Saint-Tite, Luc Durand a fait ses débuts comme arbitre à l'âge de 17 ans. Il a gravi un à un les échelons, des niveaux simple lettre au double lettre, jusqu'aux ligues provinciales (midget AAA, universitaire, etc.) en tant que juge de ligne.

Son développement ne lui a toutefois pas permis d'atteindre la Ligue de hockey junior majeur du Québec, alors qu'il était déjà « trop vieux » pour aspirer à officier sur ce circuit.

Il a continué son cheminement dans les classes double lettre, cette fois en tant qu'arbitre en chef, avant de saisir l'opportunité de la ligue semi-pro, une possibilité de poursuivre sa carrière d'arbitre dans un haut niveau de jeu. Il détient aujourd'hui un niveau 6 en grade d'arbitre, ce qui lui permet d'officier lors de compétitions nationales et internationales.

En 20 saisons dans la LNAH (ou toute autre appellation qu'elle a portée), jamais il n'a raté les séries et il a été d'office dans 16 finales de championnat. Il a aussi participé à la Coupe Allen, le championnat canadien senior de hockey, en 2004 à Saint-Georges-de-Beauce. Chaque saison, il agit à titre d'arbitre lors d'une quarantaine de parties en moyenne.

En plus d'être arbitre les fins de semaine, Luc Durand est enseignant dans le programme de production agricole à l'École

professionnelle de Saint-Hyacinthe. Il est aussi l'un des superviseurs des arbitres midget AAA dans la région. ←



Luc Durand est arbitre en chef au sein de la LNAH depuis 20 ans. Il a été aux premières loges de l'évolution du circuit, qui traîne encore aujourd'hui une réputation de ligue robuste. Photo Courtoisie

ST-HYACINTHE  
MITSUBISHI

JOCELYN MAXIME THÉO MARIO

1<sup>e</sup> PRIX

## TÉLÉVISEUR

42 POUCES

ST-HYACINTHE  
MITSUBISHI

4885, BOUL. LAURIER OUEST | 450 774-2227  
WWW.ST-HYACINTHEMITSUBISHI.CA

---

POOL HOCKEY  
8<sup>e</sup> ÉDITION  
Le Courrier  
de Saint-Hyacinthe  
2016-2017

2<sup>e</sup> PRIX

CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE

## 300\$

SUR MARCHANDISE  
À PRIX RÉGULIER

BROLI  
La Source  
du sport.

Le Sport, on connaît ça...

3360, BOUL. LAFRAMBOISE | 450 774-1104  
WWW.BROLILASOURCEDUSPORT.COM

---

3<sup>e</sup> PRIX

CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE

## 250\$

AU CENTRE-VILLE  
DE SAINT-HYACINTHE

DR. VINCENT DION  
CHIROPATICIEN, D.C.  
5730, BOUL. LAURIER O.,  
SAINT-HYACINTHE  
450 774-3071

WWW.LECOURRIER.QC.CA

52927

## sports

## Hockey collégial

# Le premier match échappe aux Lauréats

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

**Les Lauréats se retrouvent déjà le dos au mur. Les représentants du Cégep de Saint-Hyacinthe ont échappé, samedi, le premier match de leur série quart de finale, un 2 de 3, au compte de 5 à 4 en prolongation face aux Lions du Collège Champlain St. Lawrence. Ils doivent absolument l'emporter vendredi soir au Stade L.-P.-Gaucher pour espérer poursuivre leur route.**

Malgré la défaite, les Lauréats n'ont pas à rougir de leur performance dans le premier match, au contraire, estime l'entraîneur Louis-Philippe Blanchet. « Je n'ai rien à dire sur l'effort et l'engagement des joueurs. On a eu le dessus au niveau du temps de possession, on a eu l'ascendant dans ce match. »

Les Lauréats n'ont d'ailleurs jamais tiré de l'arrière tout au long de la rencontre, sauf après le but gagnant. Ils ont rapide-

ment pris les devants 2 à 0 en première période, avant de mener 3 à 1 et 4 à 2.

Une troisième période plus chancelante leur a toutefois coûté la victoire. Mathieu Gosselin, déjà l'auteur d'un but plus tôt dans la rencontre, a lancé la remontée des Lions, avant que son compatriote Alex Tremblay ne crée l'égalité moins de deux minutes plus tard. Gosselin, l'un des meilleurs buteurs du circuit collégial cette saison, a ensuite procuré la victoire aux siens en complétant son tour du chapeau dès les premières secondes de la période de prolongation.

Pier-Alexandre Lagrange, William Fortier, Simon Gravel et Tristan Lespérance ont réussi à marquer pour les Lauréats dans la défaite. Devant le filet maskoutain, Étienne Lizotte a repoussé 32 des 37 tirs dirigés vers lui.

Le second match sera tenu à 19 h 30 au Stade L.-P.-Gaucher vendredi, puis le match ultime, si nécessaire, sera disputé dimanche à 15 h 30 au Complexe sportif de L'Ancienne-Lorette. ←



Les Lauréats feront face à l'élimination vendredi soir au Stade L.-P.-Gaucher. Photothèque | Le Courrier ©

## Basketball : le Drakkar triomphe à Montréal



Le Drakkar de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme a remporté le 5 mars le tournoi invitation des Dragons de l'école Jeanne-Mance, de Montréal. La formation maskoutaine a mis la main sur la bannière de champions dans la classe juvénile D2 grâce à une victoire de 74 à 66 en finale face à la Polyvalente Mont-Bleu. En saison régulière, le Drakkar a maintenu un dossier de 9 victoires en 10 rencontres au sein de la ligue du RSEQ Montérégie, lui permettant de se classer au 2<sup>e</sup> rang. L'équipe dirigée par Guylain Lapointe a subi sa seule défaite à son dernier match face à l'école Gérard-Filion, seul club invaincu au terme du calendrier régulier. Les séries se mettront en branle dans les prochains jours.

Photo Courtoisie

## Le Défi Kin-Ball Québec s'arrête au cégep

« Omnikin! Rouge! » Ces mots résonneront à répétition au Centre sportif du Cégep de Saint-Hyacinthe les 18 et 19 mars alors que sera présenté le Défi Kin-Ball Québec, un tournoi amateur de Kin-Ball où seront réunies près d'une quarantaine d'équipes de la province.

À une époque où la discipline est peu présente dans la région, la Fédération québécoise de Kin-Ball a choisi la région maskoutaine pour tenir cette compétition afin de ramener le Kin-Ball dans nos écoles.

« Saint-Hyacinthe est un secteur que l'on veut développer, avoue Étienne Loignon-Buteau, coordonnateur technique aux événements de la Fédération. Il y en a déjà eu il y a une dizaine d'années, mais on aimerait le repartir. »

Le tournoi qui sera disputé au cégep est ouvert à tous. Les classes amateur mixte et pro mixte, pour les joueurs de 16 ans et plus seront présentées le samedi, tandis qu'un volet scolaire, pour les jeunes de 12 à 14 ans et de 14 à 17 ans, aura lieu le dimanche. Il est possible d'assister gratuitement aux activités, qui se dérouleront de 9 h à 17 h chaque jour. ←

M.P.D.



Une quarantaine d'équipes sont attendues au Défi Kin-Ball au cours de la fin de semaine. Photo Courtoisie Fédération québécoise de Kin-Ball

## Patinage de vitesse courte piste

## Édouard et Roselyne sur une lancée

**Médaillés aux Jeux du Québec il y a à peine deux semaines, les Maskoutains Édouard Auger et Roselyne Pigeon ont poursuivi sur leur lancée en montant sur le podium au championnat provincial par groupe d'âge de patinage de vitesse courte piste, tenu à Rivière-du-Loup au cours de la fin de semaine.**

Édouard a terminé au 2<sup>e</sup> rang chez les patineurs de 12 ans, tandis que Roselyne a pris le 3<sup>e</sup> rang chez les filles du même âge au classement cumulatif. Le premier est monté sur le podium à trois reprises, raflant l'argent au 400 m et au 1 000 m, en plus du bronze au 1 500 m, puis sa compatriote a récolté deux médailles de bronze, l'une au 1 500 m et l'autre au 1 000 m.

Leurs bons résultats leur ont permis de se qualifier pour participer au championnat de l'Est du Canada, du 24 au 26 mars, à Ottawa, tout comme Félix

Pigeon et Sarah-Maude Cloutier, deux autres membres du Club de patinage de vitesse de Saint-Hyacinthe.

Félix a terminé 4<sup>e</sup> chez les garçons de 14 ans, tandis que Sarah-Maude a pris le 7<sup>e</sup> rang chez les filles de 11 ans, des résultats qui les ont menés vers l'obtention d'un laissez-passer.

Parmi les autres performances du Club de patinage de vitesse de Saint-Hyacinthe au championnat provincial par groupe d'âge, Sandrine Robert a terminé 11<sup>e</sup> chez les filles de 11 ans, Alexia Masse a pris le 13<sup>e</sup> échelon chez les filles de 13 ans et Sarah-Ève Wille s'est positionnée au 15<sup>e</sup> rang chez les filles de 12 ans.

Aux épreuves de course à relais, Roselyne a mis la main sur la médaille d'or, Édouard, Alexia et Sarah-Maude ont obtenu une médaille d'argent, puis Félix a récolté le bronze. ←

**M.P.D.**



Édouard Auger (à l'avant) est monté sur le podium à chacune des courses auxquelles il a pris part au championnat provincial par groupe d'âge. Photo Courtoisie

## Volleyball

## Les Lauréats accèdent au championnat de conférence



Maxime Prévost-Durand  
mprevost@lecourrier.qc.ca

**Les équipes féminine et masculine de volleyball des Lauréats du Cégep de Saint-Hyacinthe participeront au cours de la fin de semaine au championnat de la conférence Nord-Est de la division 2 collégiale du RSEQ.**

Les quatre meilleures formations de chacune des sections se qualifiaient pour cette étape en route vers le championnat provincial. L'équipe championne de la saison régulière obtenait un accès direct, tandis que les autres devaient lutter dans un tournoi de barrage pour les trois autres places disponibles.

Les filles ont réussi à obtenir le deuxième accès de la section Centre-du-Québec en remportant le tournoi de barrage, puis les garçons ont pris le troisième accès à la suite d'une défaite en trois manches face à l'Inouk du Cégep de Granby en finale pour déterminer la 2<sup>e</sup> tête de série de la section Centre-du-Québec.

L'équipe féminine des Lauréats avait terminé la saison au 3<sup>e</sup> rang de la section avec 17 victoires et 7 défaites. Leurs homologues masculins avaient quant à eux pris le 4<sup>e</sup> rang avec 13 victoires et 11 défaites.

Les deux formations des Lauréats affronteront le Cégep de Lévis-Lauzon en ronde quart de finale du championnat de conférence. Si elles remportent ce match et passent en demi-finale, elles obtiendront un laissez-passer automatique pour le championnat provincial. ←



L'équipe masculine des Lauréats a obtenu le troisième accès pour le championnat de conférence. Photo François Larivière | Le Courrier ©

## en bref

SPECTACLE  
DE PATINAGE ARTISTIQUE

Le Club de patinage artistique de Saint-Hyacinthe présentera sa 63<sup>e</sup> Revue sur glace le 8 avril à 19 h au Stade L.-P.-Gaucher. Sous le thème « Broadway sur Glace », les patineurs en mettront plein la vue en laissant parler leur talent sur la glace. Lors de cette représentation, un groupe de patineurs synchronisés, les Pirouettes de Laval, fera figure d'invité. Les billets sont disponibles au bureau du club, sur les heures d'ouverture. Avant le 26 mars, le coût est de 5 \$ pour les 4 à 12 ans et 12 \$ pour les 13 ans et plus. Après cette date, le prix augmentera de 2 \$. Informations : 450 771-6266.

## COMPÉTITION D'ATHLÉTISME

La Classique d'athlétisme intérieur « Les Nomades » se tiendra le dimanche 26 mars au Pavillon Léo-Sansoucy de l'École secondaire Casavant. Les jeunes de 6 à 12 ans sont invités à s'inscrire dans leur catégorie d'âge afin d'y participer. Les épreuves de saut en longueur sans élan, de lancer du poids, de 40 m et de 600 m seront proposées. Les plus jeunes, des catégories coccyne (6-7 ans) et colibri (8-9 ans), seront à l'œuvre de 10 h à midi, tandis que les classes minime (10-11 ans) et benjamin (11-12 ans) seront en compétition de 13 h à 15 h. Le coût pour participer à la Classique d'athlétisme « Les Nomades » est de 10 \$. On doit s'inscrire avant le 21 mars, à minuit, au [www.avs-sport.com](http://www.avs-sport.com). Informations : nicolas.caron@csh.qc.ca.

## COUPE DODGE

Les Gaulois d'Antoine-Girouard reprendront du service samedi soir. Deux semaines après son élimination en séries éliminatoires de la ligue midget AAA, la troupe de Marc-André Ronda affrontera les Grenadiers de Châteauguay à 19 h au Stade L.-P.-Gaucher dans un match de premier tour du tournoi de la Coupe Dodge. Il s'agira de l'unique rencontre entre les deux formations pour déterminer laquelle passera à la ronde suivante. ←

# COUPONS Privilèges Le Courrier de Saint-Hyacinthe

**18 RABAIS  
exclusifs**

**POUR LES RECEVOIR,  
IL SUFFIT DE VOUS  
ABONNER**

Vous pouvez aussi **renouveler** ou  
**prolonger** votre abonnement déjà en vigueur

**450 773-6028**

**10\$\***  
DE RABAIS

**5\$\***  
DE RABAIS

**15%\***  
DE RABAIS

sports  
experts



Madame  
Camille

**2\$\***  
DE RABAIS



**Spéciaux  
exclusifs**



**Le Courrier  
de Saint-Hyacinthe**

**97\$**  
PRIX RÉGULIER 111<sup>53</sup>\$ TX. INCLUSES  
**106**  
semaines

**53\$**  
PRIX RÉGULIER 60<sup>45</sup>\$ TX. INCLUSES  
**52**  
semaines

**28\$**  
PRIX RÉGULIER 32<sup>19</sup>\$ TX. INCLUSES  
**26**  
semaines

**460\$**  
PAR MOIS TX. INCLUSES  
par prélèvements  
bancaires

\* Différentes conditions s'appliquent selon le marchand participant.

Défi Gérard-Côté

# Le Club athlétique courtise les entreprises



Maxime Prévost-Durand  
mprevost@lecourrier.qc.ca

**Le Club athlétique de Saint-Hyacinthe tentera une nouvelle approche au prochain Défi Gérard-Côté, dont la 24<sup>e</sup> édition se tiendra le dimanche 14 mai. En plus des courses individuelles offertes comme à l'habitude, l'organisation courtise les entreprises de la région afin qu'elles soient de la partie avec leurs employés.**

Une entreprise championne sera couronnée au terme du défi alors que les distances parcourues par chaque représentant, que ce soit en course à pied ou en marche, seront compilées et additionnées.

« Des employés en forme offrent un meilleur rendement et sont plus en santé, soutient David-Olivier Huard, membre du conseil d'administration du Club athlétique de Saint-Hyacinthe. On veut que les entreprises incitent leurs employés à

participer au Défi Gérard-Côté et à lancer des défis entre entreprises. »

Les participants qui désirent défendre les couleurs de leur entreprise peuvent déjà s'inscrire en ligne sur le site du club athlétique ([www.club-athletique.com](http://www.club-athletique.com)), sous l'onglet Défi Gérard-Côté. Les procédures à suivre pour se joindre à une équipe ou en créer une y sont toutes inscrites.

### LES ÉLÈVES DE LA RÉGION AUSSI CIBLÉS

Le Club athlétique de Saint-Hyacinthe souhaite aussi accueillir un plus grand nombre d'élèves provenant des écoles secondaires de la région au prochain Défi Gérard-Côté, un groupe d'âge sous-représenté parmi les participants.

« On demande seulement 10 \$ en frais d'inscription aux élèves des écoles secondaires de la région. On veut les motiver à faire de l'activité physique en ayant un objectif à atteindre et les inciter aux bonnes habitudes de vie », souligne le président du club, Daniel Laflamme.

Le Défi primaire, qui jouit d'un beau succès année après année, sera quant à lui de retour pour les plus jeunes. L'an dernier, près de 1 120 jeunes devaient parcourir la distance de 1 km, mais le mauvais temps avait mené au désistement de plus de 500 d'entre eux. ←



Les entreprises de la région sont invitées à participer au Défi Gérard-Côté avec leurs employés le 14 mai. Photothèque | Le Courrier ©



## INSCRIPTIONS ÉTÉ 2017 • [www.deksthycacinte.com](http://www.deksthycacinte.com)

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DEK HOCKEY SAINT-HYACINTHE

108366 G

**MAINTENANT  
3 SURFACES**

**200 ÉQUIPES EN 2016**

**PLUS DE 1 500  
JOUEURS  
ET JOUEUSES**

**DEK HOCKEY POUR TOUS**  
Homme - Femme - Mixte - Junior

**INFORMATIONS**  
[deksthycacinte.com](http://deksthycacinte.com)  
[direction@deksth.com](mailto:direction@deksth.com)  
450 501-4090

JUNIOR - 5 à 17 ans



**Magh (5 et 6 ans),  
Novice (7 et 8 ans),  
Atome (9 et 10 ans),  
Pee-Wee (11 et 12 ans)**

- Inscriptions individuelles
- Du 20 mai au 12 août, les fins de semaine en matinée
- 12 parties + Tournoi de Fin de saison
- Chandail d'équipe inclus
- 140 \$
- **NOUVEAU** Possibilité de jouer 20 parties! (100 \$)

**Bantam (13 et 14 ans),  
Midget (15, 16 et 17 ans)**

- Inscriptions individuelles ou en équipe \*Formulaire d'équipe sur le site Internet
- De mai à août, 1 fois par semaine, les lundis, mardis ou dimanches soirs
- 16 parties + Séries éliminatoires
- Chandail d'équipe inclus
- 180 \$ par joueur sans équipe
- **NOUVEAU** Statistique en ligne / Carte de membre

**INSCRIPTIONS**  
De 18 h à 21 h : Jeudi le 23 mars / Vendredi le 7 avril.  
Au Sports aux Puces de Saint-Hyacinthe, 3050 Boul. Choquette.



- Accessible pour tous les niveaux de jeu!  
10 classes masculines, 4 classes féminines, 3 classes mixtes, classe 35 ans et +
- 18 parties de saison régulière - Séries éliminatoires - Statistiques en direct

**INSCRIPTIONS EN LIGNE JUSQU'AU 12 AVRIL**

**INSCRIVEZ VOTRE FORMATION**

**INSCRIVEZ-VOUS COMME JOUEUR SANS ÉQUIPE**



POWERTEKSPORT > D·GEL

KNAPPER Mylec GCM

JUST BALL HOCKEY - PUREMENT HOCKEY BALLE

**RECEVEZ UNE CARTE DE 12 AIGUSAGES GRATUITS LORS DE VOTRE INSCRIPTION**  
Valeur de 60 \$

15%

DE RABAIS SUR TOUS LES ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES DE DEK HOCKEY LES SOIRS D'INSCRIPTIONS.

3050, BOUL. CHOQUETTE #1, SAINT-HYACINTHE | 450 771-7119 | [WWW.SPORTSAUXPUCESSTHYACINTHE.COM](http://WWW.SPORTSAUXPUCESSTHYACINTHE.COM)





# Elle n'attend que vous.

DÉCOUVREZ LA TOUTE NOUVELLE IMPREZA 2017.



## NOUVELLE IMPREZA 2017 4 PORTES

104 paiements à partir de  
**109 \$\***

aux deux semaines, taxes en sus.

Location de  
**48**

mois

## NOUVELLE IMPREZA 2017 5 PORTES

104 paiements à partir de  
**114 \$\***

aux deux semaines, taxes en sus.

Location de  
**48**

mois

**AWD**  
Traction intégrale symétrique

- TRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE
- MOTEUR BOXER
- FONCTIONNALITÉS APPLE CARPLAY ET ANDROID AUTO
- SYSTÈME EYESIGHT<sup>1</sup>



IIHS 2017 MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ+<sup>2</sup> IIHS PRÉVENTION SUPÉRIEURE DES COLLISIONS FRONTALES<sup>3</sup> ALG MEILLEURE UTILITAIRE SOUS-COMPACT<sup>4</sup>

\*Les offres à la location s'appliquent aux modèles Impreza 2.0i 4 portes 2017 (HF1 CP) à transmission manuelle / Impreza 2.0i 5 portes 2017 (HG1 CP) à transmission manuelle. 104 / 104 paiements de 109 \$ / 114 \$ aux deux semaines pour un terme de 48 / 48 mois et 1362,00 \$ / 951,50 \$ en comptant initial. Premier paiement aux deux semaines requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 1708,53 \$ / 1242,31 \$ (taxes incluses). Les offres ne sont pas applicables aux modèles illustrés. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de prélivraison, ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les offres et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. L'offre est disponible sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCL. Les offres sont en vigueur jusqu'au 31 mars 2017. Certaines conditions s'appliquent. 1. EyeSight<sup>®</sup> est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight<sup>®</sup> n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision, qui est attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité sur la route. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. 2. Pour évaluer la résistance aux impacts, l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) attribue à chaque véhicule une cote « Bonne », « Acceptable », « Moyenne » ou « Faible » selon sa performance dans cinq essais. Pour recevoir la mention Meilleur choix sécurité + 2017, un véhicule doit obtenir une cote « Bonne » aux essais de collision frontale à faible chevauchement, de collision frontale à chevauchement modéré et de collision latérale, aux essais de résistance de toit et d'efficacité des appuie-tête. Le véhicule doit offrir, en équipement optionnel, un système de freinage d'urgence autonome (Subaru EyeSight<sup>®</sup>) en plus d'obtenir une évaluation « Avancée » ou « Supérieure » en matière de prévention des collisions frontales. Le véhicule doit aussi être équipé de phares spécifiques ayant obtenu une cote « Acceptable » ou « Bonne » à l'évaluation des éclairages avant. Pour plus de détails, rendez-vous au [www.iihs.org](http://www.iihs.org). 3. L'IIHS accorde aux modèles équipés (de série ou en option) d'un système de prévention des collisions frontales une note « De base », « Avancée » ou « Supérieure » en fonction de la disponibilité d'un dispositif de freinage autonome (freinage automatique) et de l'efficacité d'un tel système dans des essais à 12 mi/h (19 km/h) et 25 mi/h (40 km/h). 4. ALG est la référence de l'industrie en matière de valeurs résiduelles et de données de dépréciation, [www.alg.com](http://www.alg.com).

[www.subarusthyacinthe.com](http://www.subarusthyacinthe.com)



**SUBARU**  
**SAINT-HYACINTHE**  
Si près de vous

2855, Picard, Saint-Hyacinthe  
Sortie **130** de l'autoroute **20**

**450 773-5262 | 1 866 773-5263**